

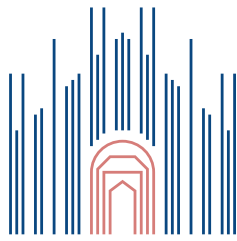
KERAMA MARAZZI



MILANO







MILANO



## MODA SEMPRE МОДА ВО ВСЁМ

Модная коллекция-2020 от KERAMA MARAZZI вдохновлена Миланом. Этот город — не только столица мировой фэшн-индустрии. В Милане стиль ощущается во всём, от умения одеваться до таланта окружать себя правильными вещами. А ещё здесь умеют сочетать внешнюю скромность и внутреннее богатство, красоту и практичность, разнообразие и лаконизм. В своём «керамическом путешествии» мы постарались изучить миланский характер во всех его проявлениях — и выразить в керамической плитке и керамограните. С большим вкусом. По-милански.

KERAMA MARAZZI's 2020 fashionable collection is inspired by Milan. It is not only the center of the global fashion industry. In Milan, the style is seen in everything from dressing habits to the talent for surrounding oneself with the right things. The locals know how to combine external modesty and inner wealth, beauty and practicality, diversity, and conciseness. On our "ceramic journey" we have explored Milan's character in all its forms and brought it in ceramic tiles and porcelain gres in the manner the Milanese themselves would do it.





**DESIGN**  
**ALL'AVANGUARDIA**  
АКТУАЛЬНЫЙ ДИЗАЙН

Столица Ломбардии — место притяжения профессионалов, увлечённых мебелью и интерьерами. В Милане возникают актуальные тренды и определяется будущее дизайна: встретиться с ним сюда приезжают специалисты со всего света. Международные выставки, включая знаменитую Salone del Mobile, обогащают традиции миланского дизайна новыми стильными идеями. Мы переосмыслили их в керамической плитке, перенесли на неё стройные черты современного Милана, шарм дизайнерских кварталов и энергию креативных пространств.

The Lombardy's capital is a place that allures professionals who are truly passionate about furnishings and interiors. This is where the new trends emerge and evolve. Milan is a meeting place for experts from around the world who come here to encounter the future of design. International fairs, including the famous Salone del Mobile, enrich the traditions of Milanese design school with new ideas. Inspired by the elegance of modern Milan, invigorated by the energy of its creative venues, we have reinvented those ideas in our ceramic tiles.

er  
ale design



# il design italiano



## ARTE SENZA TEMPO ИСКУССТВО ВНЕ ВРЕМЕНИ

Милан буквально наполнен искусством. Именно здесь зарождалась эпоха Ренессанса. Именно здесь творили самые известные мастера Возрождения — в том числе Леонардо, наследие которого в историческом центре заметно повсюду. Памятники средних веков соседствуют с особняками в стиле барокко и роскошными палаццо, многие из которых сегодня доступны для публики в статусе художественных музеев. Довершают палитру современные арт-эксперименты: их поклонников город тоже сумеет удивить — как и наша коллекция, пропитанная духом творчества.

Milan is literally filled with art. This is the birthplace of the Renaissance. This is where the most renowned masters of the past created their ageless treasures, including Leonardo, whose legacy is noticeable everywhere in the historical center. Medieval monuments stand next to baroque villas and luxurious palazzos, and many of them have now become art museums. This city will definitely surprise the admirers of modern art experiments, which further adds to the eclecticism of the city. So does our collection, full of creative spirit.







## STORIA ETERNA ВЕЧНАЯ ИСТОРИЯ

Гуляя по Милану, чувствуешь дыхание истории, слышишь голоса прошедших веков. И живо представляешь, каким был город несколько столетий назад. В этом помогают древние стены, старинные каналы, дворцы, помнящие миланских герцогов — и собор Дуомо, куда приводят все здешние дороги. Именно отсюда мы отправимся в путешествие по новой коллекции, в которой соединилось всё, что мы знаем и любим в Милане. Искусство вне времени, актуальный дизайн и модная атмосфера станут вдохновением для жизни в миланском стиле.

While walking around Milan, you feel the breath of history. Here you can vividly imagine what the city was like several centuries ago. Just take a look at the ancient walls, the old canals, palazzos that keep the memories of the Dukes of Milan, and the Duomo, where all the local roads lead to. From here, we will start our journey through the new collection that was influenced by everything we have learned about Milan. Timeless art, contemporary design and a trendy atmosphere will inspire you to live in Milan's style.



## КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА

### CERAMIC TILES

---

<b>ДЖАРДИНИ</b> GIARDINI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19
<b>ГРЕППИ</b> GREPPI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25
<b>ЛАМБРО</b> LAMBRO	40×120 · 20×120	31
<b>БУОНАРРОТИ</b> BUONARROTI	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37
<b>СЕМПИОНЕ</b> SEMPIONE	30×89,5	41
<b>БАМБУ</b> BAMBOO	30×60	45
<b>ВЕЛАСКА</b> VELASCA	30×60 · 60×60	47
<b>КАРЕЛЛИ</b> CARELLI	30×60 · 60×60	51
<b>БЕЗАНА</b> BESANA	25×75 · 50,2×50,2	57
<b>МОРАНДО</b> MORANDO	25×75	61
<b>ТЕАТРО</b> TEATRO	25×75 · 50,2×50,2	63
<b>БОРРОМЕО</b> BORROMEO	25×40	67
<b>ЛОМБАРДИЯ</b> LOMBARDIA	25×40	71
<b>АУЛЕНТИ</b> AULENTI	20×50	75
<b>КУЗАНИ</b> CUSANI	20×50	77
<b>СТЕЛЛИНЕ</b> STELLINE	20×50 · 40,2×40,2	79
<b>БРЕРА</b> BRERA	20×30 · 20×20	83
<b>ВИСКОНТИ</b> VISCONTI	20×30 · 20×20	87
<b>ТУРАТИ</b> TURATI	20×30	89
<b>АТЕЛЛАНИ</b> ATELLANI	20×23,1	91
<b>ПОНТИ</b> PONTI	20×20	93
<b>СТЕММА</b> STEMMA	20×20 · 24×24	95
<b>КАСТИЛЬОНИ</b> CASTIGLIONI	15×40	99
<b>СПИГА</b> SPIGA	15×40	101
<b>ВИТРАЖ</b> VITRAGE	15×15	105
<b>НАВИЛЬИ</b> NAVIGLI	15×15	107
<b>ГРАФФИТИ</b> GRAFFITI	9,9×20	109
<b>ДУОМО</b> DUOMO	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113
<b>СФОРЦА</b> SFORZA	9,9×20	117
<b>ДАРСЕНА</b> DARSENA	8,5×28,5	119
<b>ДОРАТО</b> DORATO	8,5×28,5	121
<b>ТЕЗОРО</b> TESORO	8,5×28,5	123
<b>МОНТАНЕЛЛИ</b> MONTANELLI	7,4×15	125
<b>ТОРТОНА</b> TORTONA	7,4×15	127

## КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ PORCELAIN GRES

<b>КОВРЫ</b> CARPETS INSPIRATION	119,5×238,5	131
<b>МРАМОР   MARBLE INSPIRATION</b>		
<b>ОНИЧЕ</b> ONICE	119,5×238,5 · 60×119,5	137
<b>АЛЬБИНО</b> ALBINO	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147
<b>АРКАТА</b> ARCATA	119,5×119,5	149
<b>БЬЯНКО НЕРО</b> BIANCO NERO	119,5×119,5 · 60×119,5	151
<b>ГРИДЖИО</b> GRIGIO	119,5×119,5 · 60×119,5	153
<b>СИЛЬВЕР РУТ</b> SILVER ROOT	119,5×119,5 · 60×119,5	155
<b>ПРИМО</b> PRIMO	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157
<b>ИНТАРСИО</b> INTARSIO	33×33	159
<b>КАМЕНЬ   STONE INSPIRATION</b>		
<b>ИРПИНА</b> IRPINA	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161
<b>БАЗАЛЬТО</b> BASALTO	80×160 · 80×80	163
<b>ПРО СЛЕЙТ</b> PRO SLATE	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169
<b>ЛАМЕЛЛА</b> LAMELLA	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173
<b>БОРЕАЛЕ</b> BOREALE	30×30	177
<b>МАТРИКС</b> MATRIX	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181
<b>ПИАЗЕНТИНА</b> PIASENTINA	30×30	189
<b>ПОРФИДО</b> PORFIDO	9,9×40,2	193
<b>ДЕРЕВО   WOOD INSPIRATION</b>		
<b>ТЕКТОНА</b> TECTONA	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195
<b>ТИНДАЛО</b> TINDALO	40×238,5	199
<b>ФОССИЛ ВУД</b> FOSSIL WOOD	40×238,5	203
<b>АБЕТЕ</b> ABETE	30×179,5 · 20×80	205
<b>ОЛИВА</b> OLIVA	60×119,5 · 20×119,5	209
<b>ДИСТИНТО</b> DISTINTO	15×60	213
<b>ЛИСТОНЕ</b> LISTONE	9,9×40,2	215
<b>ПАРКЕТТО</b> PARCHETTO	9,9×40,2	217
<b>БЕТОН   CONCRETE INSPIRATION</b>		
<b>СПАТОЛА</b> SPATOLA	13×80	219
<b>ФЬЮЖН   FUSION INSPIRATION</b>		
<b>БАГАТТИ</b> BAGATTI	80×80	221
<b>ПУНТО</b> PUNTO	30×30	223
<b>УТОЛЩЕННЫЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ   HIGHLOAD PORCELAIN GRES</b>		
<b>РОВЕРЕЛЛА</b> ROVERELLA	60×60 · 30×60	225
<b>ПРО ВУД</b> PRO WOOD	60×119,5 · 30×119,5	229
<b>НАТИВА</b> NATIVA	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233

## КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА

CERAMIC TILES

---

40×120	<b>ГРЕППИ</b> GREPPI	25
	<b>ДЖАРДИНИ</b> GIARDINI	19
	<b>ЛАМБРО</b> LAMBRO	31
20×120	<b>ЛАМБРО</b> LAMBRO	31
30×89,5	<b>БУОНАРРОТИ</b> BUONARROTI	37
	<b>СЕМПИОНЕ</b> SEMPIONE	41
30×60	<b>БАМБУ</b> BAMBOO	45
	<b>ВЕЛАСКА</b> VELASCA	47
	<b>КАРЕЛЛИ</b> CARELLI	51
25×75	<b>БЕЗАНА</b> BESANA	57
	<b>МОРАНДО</b> MORANDO	61
	<b>ТЕАТРО</b> TEATRO	63
25×40	<b>БОРРОМЕО</b> BORROMEO	67
	<b>ЛОМБАРДИЯ</b> LOMBARDIA	71
20×50	<b>АУЛЕНТИ</b> AULENTI	75
	<b>КУЗАНИ</b> CUSANI	77
	<b>СТЕЛЛИНЕ</b> STELLINE	79
20×30	<b>БРЕРА</b> BRERA	83
	<b>ВИСКОНТИ</b> VISCONTI	87
	<b>ТУРАТИ</b> TURATI	89
20×23,1	<b>АТЕЛЛАНИ</b> ATELLANI	91
20×20	<b>ПОНТИ</b> PONTI	93
	<b>СТЕММА</b> STEMMA	95
15×40	<b>КАСТИЛЬОНИ</b> CASTIGLIONI	99
	<b>СПИГА</b> SPIGA	101
15×15	<b>ВИТРАЖ</b> VITRAGE	105
	<b>НАВИЛЬИ</b> NAVIGLI	107
9,9×20	<b>ГРАФФИТИ</b> GRAFFITI	109
	<b>ДУОМО</b> DUOMO	113
	<b>СФОРЦА</b> SFORZA	117
8,5×28,5	<b>ДАРСЕНА</b> DARSENA	119
	<b>ДОРАТО</b> DORATO	121
	<b>ТЕЗОРО</b> TESORO	123
7,4×15	<b>МОНТАНЕЛЛИ</b> MONTANELLI	125
	<b>ТОРТОНА</b> TORTONA	127

## КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ

PORCELAIN GRES

119,5×238,5	КОВРЫ CARPETS INSPIRATION	131	40×238,5	ТЕКТОНА TECTONA	195	
	ОНИЧЕ ONICE	137		ТИНДАЛО TINDALO	199	
119,5×119,5	АЛЬБИНО ALBINO	147	33×33	ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD	203	
	АРКАТА ARCATA	149		ИНТАРСИО INTARSIO	159	
	БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO	151		30×179,5	АБЕТЕ ABETE	205
	ГРИДЖИО GRIGIO	153			ПРО ВУД PRO WOOD	229
	ИРПИНА IRPINA	161		30×60	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169
	СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT	155			РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA	225
80×160	БАЗАЛЬТО BASALTO	163	30×30	БОРЕАЛЕ BOREALE	177	
80×80	БАГАТТИ BAGATTI	221		МАТРИКС MATRIX	181	
	БАЗАЛЬТО BASALTO	163	30×30	ПИАЗЕНТИНА PIASENTINA	189	
60×119,5	АЛЬБИНО ALBINO	147		ПУНТО PUNTO	223	
	БЬЯНКО НЕРО BIANCO NERO	151	24×24	СТЕММА STEMMA	95	
	ГРЕППИ GREPPI	25		20,1×50,2	ДУОМО DUOMO	113
	ГРИДЖИО GRIGIO	153	ПРИМО PRIMO		157	
	ДЖАРДИНИ GIARDINI	19	20×119,5	ЛАМЕЛЛА LAMELLA	173	
	ИРПИНА IRPINA	161		ТЕКТОНА TECTONA	195	
	ОЛИВА OLIVA	209	ОЛИВА OLIVA	209		
	ОНИЧЕ ONICE	139	20×80	АБЕТЕ ABETE	205	
	ПРО ВУД PRO WOOD	229		20×20	БРЕРА BRERA	83
	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169	ВИСКОНТИ VISCONTI		87	
СИЛЬВЕР РУТ SILVER ROOT	155	19,8×19,8	МАТРИКС MATRIX	181		
ТЕКТОНА TECTONA	195		НАТИВА NATIVA	233		
60×60	АЛЬБИНО ALBINO	147	15×60	БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37	
	БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37		ДИСТИНТО DISTINTO	213	
	ВЕЛАСКА VELASCA	47	13×80	СПАТОЛА SPATOLA	219	
	ГРЕППИ GREPPI	25		10,8×12,5	НАТИВА NATIVA	233
	ДЖАРДИНИ GIARDINI	19	9,9×40,2		ЛИСТОНЕ LISTONE	215
	ИРПИНА IRPINA	161		ПАРКЕТТО PARCHETTO	217	
	КАРЕЛЛИ CARELLI	51	40,2×40,2	ПОРФИДО PORFIDO	193	
	ПРО СЛЕЙТ PRO SLATE	169		9,8×19,8	НАТИВА NATIVA	233
РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA	225					
50,2×50,2	БЕЗАНА BESANA	57				
	ДУОМО DUOMO	113				
	ЛАМЕЛЛА LAMELLA	173				
	ПРИМО PRIMO	157				
	ТЕАТРО TEATRO	63				
40,2×40,2	СТЕЛЛИНЕ STELLINE	79				

<b>А</b>			
АБЕТЕ	30×179,5 · 20×80	205	
АЛЬБИНО	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147	
АРКАТА	119,5×119,5	149	
АТЕЛЛАНИ	20×23,1	91	
АУЛЕНТИ	20×50	75	
<b>Б</b>			
БАГАТТИ	80×80	221	
БАЗАЛЬТО	80×160 · 80×80	163	
БАМБУ	30×60	45	
БЕЗАНА	25×75 · 50,2×50,2	57	
БОРЕАЛЕ	30×30	177	
БОРРОМЕО	25×40	67	
БРЕРА	20×30 · 20×20	83	
БЪЯНКО НЕРО	119,5×119,5 · 60×119,5	151	
БУОНАРРОТИ	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37	
<b>В</b>			
ВЕЛАСКА	30×60 · 60×60	47	
ВИСКОНТИ	20×30 · 20×20	87	
ВИТРАЖ	15×15	105	
<b>Г</b>			
ГРАФФИТИ	9,9×20	109	
ГРЕППИ	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25	
ГРИДЖИО	119,5×119,5 · 60×119,5	153	
<b>Д</b>			
ДАРСЕНА	8,5×28,5	119	
ДЖАРДИНИ	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19	
ДИСТИНТО	15×60	213	
ДОРАТО	8,5×28,5	121	
ДУОМО	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113	
<b>И</b>			
ИНТАРСИО	33×33	159	
ИРПИНА	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161	
<b>К</b>			
КАРЕЛЛИ	30×60 · 60×60	51	
КАСТИЛЬОНИ	15×40	99	
КОВРЫ	119,5×238,5	131	
КУЗАНИ	20×50	77	
<b>Л</b>			
ЛАМБРО	40×120 · 20×120	31	
ЛАМЕЛЛА	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173	
ЛИСТОНЕ	9,9×40,2	215	
ЛОМБАРДИА	25×40	71	
<b>М</b>			
МАТРИКС	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181	
МОРАНДО	25×75	61	
МОНТАНЕЛЛИ	7,4×15	125	
<b>Н</b>			
НАВИЛЬИ	15×15	107	
НАТИВА	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233	
<b>О</b>			
ОЛИВА	60×119,5 · 20×119,5	209	
ОНИЧЕ	119,5×238,5 · 60×119,5	137	
<b>П</b>			
ПАРКЕТТО	9,9×40,2	217	
ПИАЗЕНТИНА	30×30	189	
ПОНТИ	20×20	93	
ПОРФИДО	9,9×40,2	193	
ПРИМО	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157	
ПРО ВУД	60×119,5 · 30×119,5	229	
ПРО СЛЕЙТ	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169	
ПУНТО	30×30	223	
<b>Р</b>			
РОВЕРЕЛЛА	60×60 · 30×60	225	
<b>С</b>			
СЕМПИОНЕ	30×89,5	41	
СИЛЬВЕР РУТ	119,5×119,5 · 60×119,5	155	
СПАТОЛА	13×80	219	
СПИГА	15×40	101	
СТЕЛЛИНЕ	20×50 · 40,2×40,2	79	
СТЕММА	20×20 · 24×24	95	
СФОРЦА	9,9×20	117	
<b>Т</b>			
ТЕАТРО	25×75 · 50,2×50,2	63	
ТЕЗОРО	8,5×28,5	123	
ТЕКТОНА	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195	
ТИНДАЛО	40×238,5	199	
ТОРТОНА	7,4×15	127	
ТУРАТИ	20×30	89	
<b>Ф</b>			
ФОССИЛ ВУД	40×238,5	203	

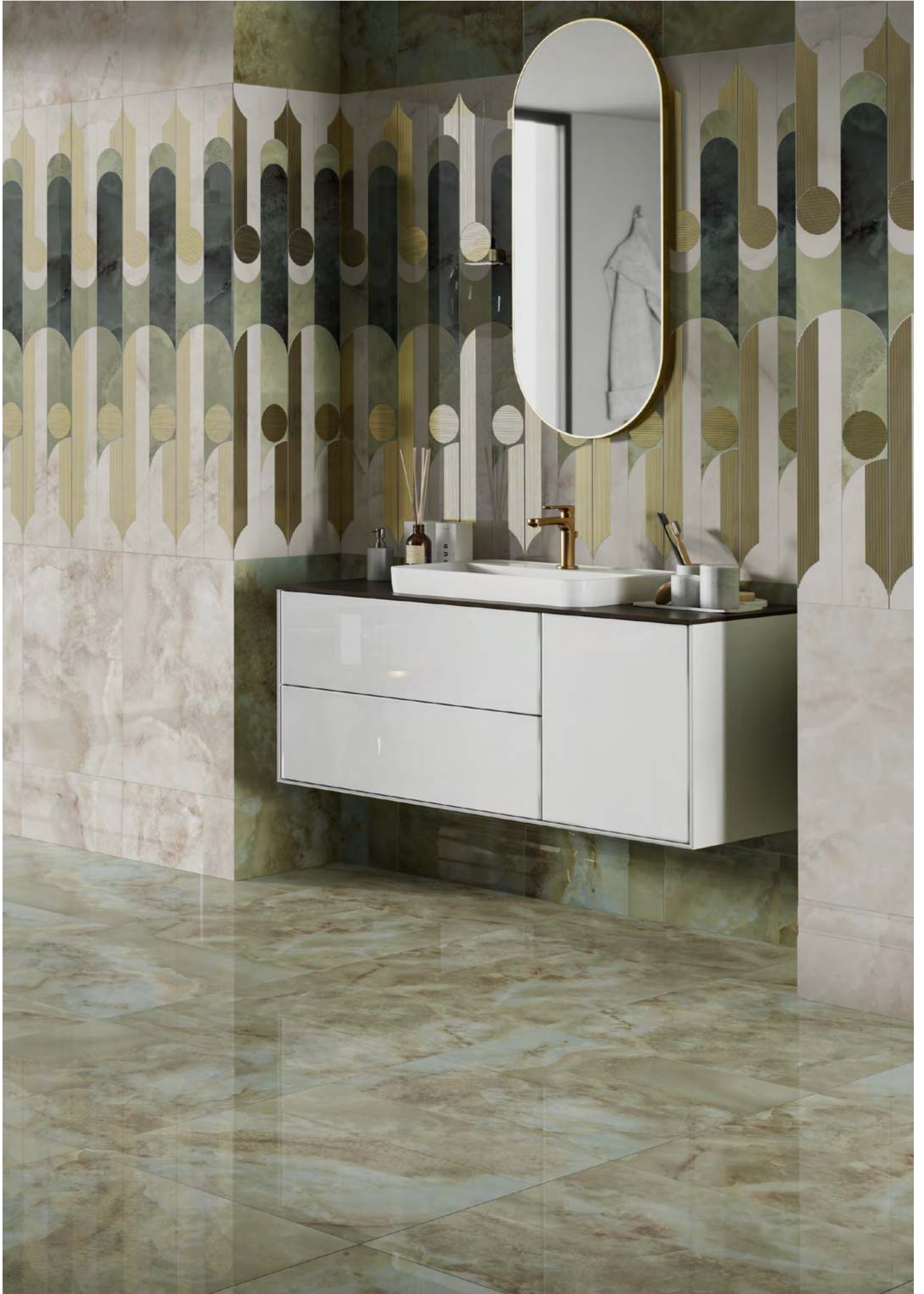


<b>A</b>			<b>M</b>		
ABETE	30×179,5 · 20×80	205	MATRIX	30×30 · 20×20 · 9,8×9,8	181
ALBINO	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	147	MORANDO	25×75	61
ATELLANI	20×23,1	91	MONTANELLI	7,4×15	125
ARCATA	119,5×119,5	149	<b>N</b>		
AULENTI	20×50	75	NAVIGLI	15×15	107
<b>B</b>			NATIVA	19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5	233
BAGATTI	80×80	221	<b>O</b>		
BAMBOO	30×60	45	OLIVA	60×119,5 · 20×119,5	209
BASALTO	80×160 · 80×80	163	ONICE	119,5×238,5 · 60×119,5	137
BESANA	25×75 · 50,2×50,2	57	<b>P</b>		
BIANCO NERO	119,5×119,5 · 60×119,5	151	PARCHETTO	9,9×40,2	217
BOREALE	30×30	177	PIASENTINA	30×30	189
BORROMEO	25×40	67	PONTI	20×20	93
BRERA	20×30 · 20×20	83	PORFIDO	9,9×40,2	193
BUONARROTI	30×89,5 · 60×60 · 15×60	37	PRIMO	50,2×50,2 · 20,1×50,2	157
<b>C</b>			PRO WOOD	60×119,5 · 30×119,5	229
CARELLI	30×60 · 60×60	51	PRO SLATE	60×119,5 · 60×60 · 30×60	169
CARPETS			PUNTO	30×30	223
INSPIRATION	119,5×238,5	131	<b>R</b>		
CASTIGLIONI	15×40	99	ROVERELLA	60×60 · 30×60	225
CUSANI	20×50	77	<b>S</b>		
<b>D</b>			SEMPIONE	30×89,5	41
DARSENA	8,5×28,5	119	SILVER ROOT	119,5×119,5 · 60×119,5	155
DISTINTO	15×60	213	SPATOLA	13×80	219
DORATO	8,5×28,5	121	SPIGA	15×40	101
DUOMO	9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2	113	STELLINE	20×50 · 40,2×40,2	79
<b>F</b>			STEMMA	20×20 · 24×24	95
FOSSIL WOOD	40×238,5	203	SFORZA	9,9×20	117
<b>G</b>			<b>T</b>		
GIARDINI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	19	TEATRO	25×75 · 50,2×50,2	63
GRAFFITI	9,9×20	109	TESORO	8,5×28,5	123
GREPPI	40×120 · 60×60 · 60×119,5	25	TECTONA	40×238,5 · 60×119,5 · 20×119,5	195
GRIGIO	119,5×119,5 · 60×119,5	153	TINDALO	40×238,5	199
<b>I</b>			TORTONA	7,4×15	127
INTARSIO	33×33	159	TURATI	20×30	89
IRPINA	119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60	161	<b>V</b>		
<b>L</b>			VELASCA	30×60 · 60×60	47
LAMBRO	40×120 · 20×120	31	VISCONTI	20×30 · 20×20	87
LAMELLA	50,2×50,2 · 20,1×50,2	173	VITRAGE	15×15	105
LISTONE	9,9×40,2	215			
LOMBARDIA	25×40	71			



# КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА CERAMIC TILES

ДЖАРДИНИ GIARDINI	19
ГРЕППИ GREPPI	25
ЛАМБРО LAMBRO	31
БУОНАРРОТИ BUONARROTI	37
СЕМПИОНЕ SEMPIONE	41
БАМБУ BAMBOO	45
ВЕЛАСКА VELASCA	47
КАРЕЛЛИ CARELLI	51
БЕЗАНА BESANA	57
МОРАНДО MORANDO	61
ТЕАТРО TEATRO	63
БОРРОМЕО BORROMEО	67
ЛОМБАРДИА LOMBARDIA	71
АУЛЕНТИ AULENTI	75
КУЗАНИ CUSANI	77
СТЕЛЛИНЕ STELLINE	79
БРЕРА BRERA	83
ВИСКОНТИ VISCONTI	87
ТУРАТИ TURATI	89
АТЕЛЛАНИ ATELLANI	91
ПОНТИ PONTI	93
СТЕММА STEММА	95
КАСТИЛЬОНИ CASTIGLIONI	99
СПИГА SPIGA	101
ВИТРАЖ VITRAGE	105
НАВИЛЬИ NAVIGLI	107
ГРАФФИТИ GRAFFITI	109
ДУОМО DUOMO	113
СФОРЦА SFORZA	117
ДАРСЕНА DARSENA	119
ДОРАТО DORATO	121
ТЕЗОРО TESORO	123
МОНТАНЕЛЛИ MONTANELLI	125
ТОРТОНА TORTONA	127



# ДЖАРДИНИ

## GIARDINI

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 · 60×60 · 60×119,5

ОНИКС

ИНКРУСТАЦИЯ

ГЕОМЕТРИЯ

АР-ДЕКО

ONYX

INLAY

GEOMETRICAL PATTERN

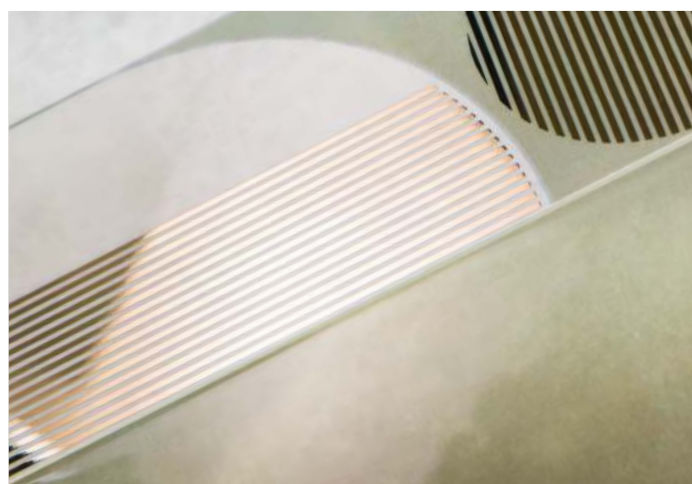
ART DECO

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Близ улицы, названной в честь композитора Джардини, расположен отель Armani. Здесь всё проникнуто ощущением по-милански сдержанной роскоши. В этом можно убедиться, поднявшись в бар с отличным панорамным видом на центр города и изысканным интерьером. Кожа и мрамор тут соседствуют с большими панелями из оникса, подсвеченными изнутри.

The Armani Hotel is located next to the street named after the composer Giardini. Everything here is imbued with a sense of Milanese restrained luxury. This becomes evident as you go upstairs to the lavishly appointed roof bar with excellent panoramic views of the city center. The bar's interior is fitted out with leather and marble furnishings along with large backlit onyx panels.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Завораживающие оттенки оникса соединяются в стиле современного ар-деко. Эффект каменной инкрустации подчеркнут тонкими золотыми линиями.

↑ Mesmerizing shades of onyx are combined in the art deco style in its up-to-date representation. The effect of stone inlay is emphasized by thin gold lines.



**14023R**  
Джардини беж светлый обрезной 40x120  
Giardini light beige rectified



**VT\A128\31008R**  
Джардини обрезной 20x120  
Giardini rectified



**SG642302R**  
Джардини зелёный обрезной лаппатированный 60x60  
Giardini green rectified lappato



**14025R**  
Джардини зелёный обрезной 40x120  
Giardini green rectified



**14024R**  
Джардини серый тёмный обрезной 40x120  
Giardini dark grey rectified



**14023R**  
Джардини беж светлый обрезной 40x120  
Giardini light beige rectified



**BLF005**  
багет Джардини зелёный обрезной 40x7,3  
framing Giardini green rectified



**BLF004**  
багет Джардини серый тёмный обрезной  
40x7,3  
framing Giardini dark grey rectified



**BLF003**  
багет Джардини беж светлый обрезной  
40x7,3  
framing Giardini light beige rectified



**FME011R**  
плинтус Джардини зелёный обрезной 40x20  
plinth Giardini green rectified



**FME010R**  
плинтус Джардини серый тёмный обрезной  
40x20  
plinth Giardini dark grey rectified



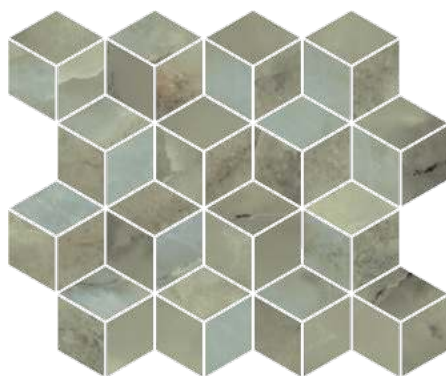
**FME009R**  
плинтус Джардини беж светлый обрезной  
40x20  
plinth Giardini light beige rectified

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!  
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!  
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



**14008R**  
Монфорте белый панель обрезной 40x120  
Monforte white panel rectified



**T017\14025**  
Джардини зелёный мозаичный 40x37,5  
Giardini green mosaic



**T017\14024**  
Джардини серый тёмный мозаичный 40x37,5  
Giardini dark grey mosaic



**T017\14023**  
Джардини беж светлый мозаичный 40x37,5  
Giardini light beige mosaic



**SG642202R**  
Джардини беж светлый обрезной лапатированный 60x60  
Giardini light beige rectified lappato



**SG642402R**  
Джардини серый тёмный обрезной лапатированный 60x60  
Giardini dark grey rectified lappato



**SG642302R**  
Джардини зелёный обрезной лапатированный 60x60  
Giardini green rectified lappato







**SG566202R**  
Джардини беж светлый обрезаной лаппатированный 60x119,5  
Giardini light beige rectified lappato



**ID123**  
Джардини наборный лаппатированный 15x60  
Giardini compound lappato



**OS\A90\SG1609L**  
Джардини лаппатированный 15x15  
Giardini lappato



**OS\B90\SG1609L**  
Джардини лаппатированный 15x15  
Giardini lappato



**SG566402R**  
Джардини серый тёмный обрезаной лаппатированный 60x119,5  
Giardini dark grey rectified lappato



**OS\C90\SG1609L**  
Джардини лаппатированный 15x15  
Giardini lappato



**OS\D90\SG1609L**  
Джардини лаппатированный 15x15  
Giardini lappato



**SG316202R**  
Джардини беж светлый обрезаной лаппатированный 15x60  
Giardini light beige rectified lappato



**SG566302R**  
Джардини зелёный обрезаной лаппатированный 60x119,5  
Giardini green rectified lappato

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>40x120</b>	10	1,44	24,9	21	30,24	553
<b>40x120</b>	12	1,44	26,5	18	25,92	507
<b>60x60</b>	11	1,44	35,6	30	43,2	1098
<b>60x119,5</b>	11	1,434	36,5	30	43,02	1150



# ГРЕППИ

## GREPPI

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 · 60×60 · 60×119,5

МРАМОР

ОРНАМЕНТ

МОЗАИКА

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

ORNAMENT

MOSAIC

INLAY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо Греппи называют одним из наиболее заметных образцов миланского неоклассицизма. Кстати, здание спроектировано тем же архитектором, которому принадлежит фасад театра Ла Скала. Те, кому посчастливится оказаться внутри, будут поражены изысканностью интерьеров с мрамором, фресками и позолоченной лепниной.

Palazzo Greppi is recognized as one of the most prominent examples of neoclassicism in Milan. Incidentally, the building was designed by the same architect who created the facade of La Scala theater. If you are lucky enough to get inside you will be amazed at the sophisticated interiors adorned with marble, frescoes and gilded stucco moldings.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Тонкие линии узора будто инкрустированы чёрным мрамором «Сахара Нуар» на белом мраморе «Калакатта». Контур орнамента подчеркнут люстром — полупрозрачным переливающимся составом. Филигранный узор по краю плитки создает удачное обрамление для орнамента: такой декор привнесёт в интерьер роскошь в её классическом понимании.

↑ The fine lines of the pattern are outwardly inlaid with black Sahara Noir marble on white Calacatta marble. The contour of the ornament is emphasized by luster, a translucent iridescent composition. The filigree pattern fringing the tile edge creates an appropriate frame for the ornament by endowing the interior with grandeur in its classical meaning.



**HGD\B441\14037R**  
Греппи обрезаной 40x120  
Greppi rectified



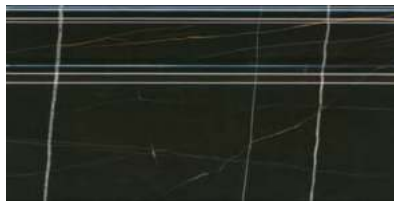
**14026R**  
Греппи чёрный обрезаной 40x120  
Greppi black rectified



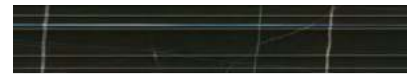
**14035R**  
Греппи чёрный структура обрезаной 40x120  
Greppi black structured rectified



**T017\14026**  
Греппи чёрный мозаичный 40x37,5  
Greppi black mosaic



**FME008R**  
плинтус Греппи чёрный обрезаной 20x40  
plinth Greppi black rectified



**BLF002**  
багет Греппи чёрный 40x7,3  
framing Greppi black

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



**14034R**  
Греппи белый структура обрезной 40x120  
Greppi white structured rectified



**14003R**  
Греппи белый обрезной 40x120  
Greppi white rectified



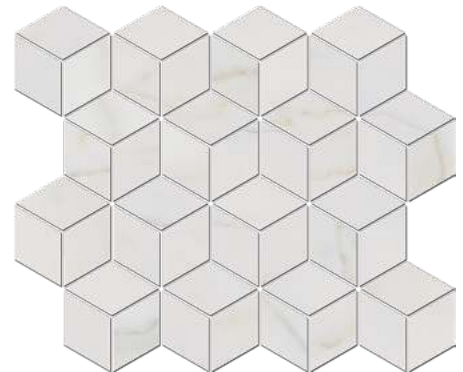
**HGD\A441\14036R**  
Греппи обрезной 40x120  
Greppi rectified



**BLF001**  
багет Греппи белый 40x7,3  
framing Greppi white



**FME007R**  
плинтус Греппи белый обрезной 20x40  
plinth Greppi white rectified



**T017\14003**  
Греппи белый мозаичный 40x37,5  
Greppi white mosaic

	≠			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg	
<b>40x120</b>	10		глазурь блестящая   shiny glaze		3	1,44	24,9		21	30,24	553
<b>40x120</b>	12		глазурь блестящая структура   shiny glaze structure		3	1,44	26,5		18	25,92	507





**ID121**  
Греппи наборный 60x15,5  
Greppi border compound



**ID119**  
Греппи наборный 15,5x15,5  
Greppi compound



**ID115**  
Греппи наборный 60x60  
Greppi compound



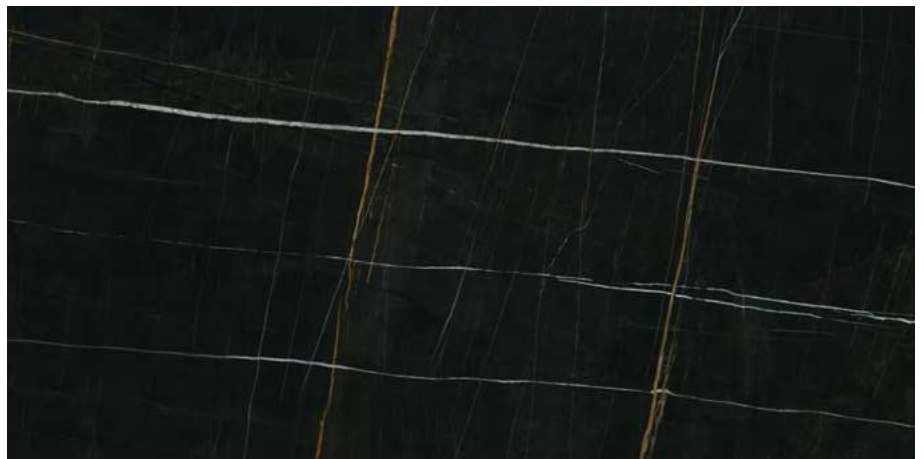
**SG642002R**  
Греппи белый обрезной лаппатированный 60x60  
Greppi white rectified lappato



**SG567002R**  
Греппи белый обрезной лаппатированный 60x119,5  
Greppi white rectified lappato



**SG642102R**  
Греппи чёрный обрезной лаппатированный 60x60  
Greppi black rectified lappato



**SG567102R**  
Греппи чёрный обрезной лаппатированный 60x119,5  
Greppi black rectified lappato

	≡			шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>60x60</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	4	1,44	35,6		30	43,2	1098
<b>60x119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5		30	43,02	1150





# ЛАМБРО

## LAMBRO

РАЗМЕР | SIZE: 40×120 · 20×120

ДЕРЕВО

ОРНАМЕНТ

ГЕОМЕТРИЯ

WOOD

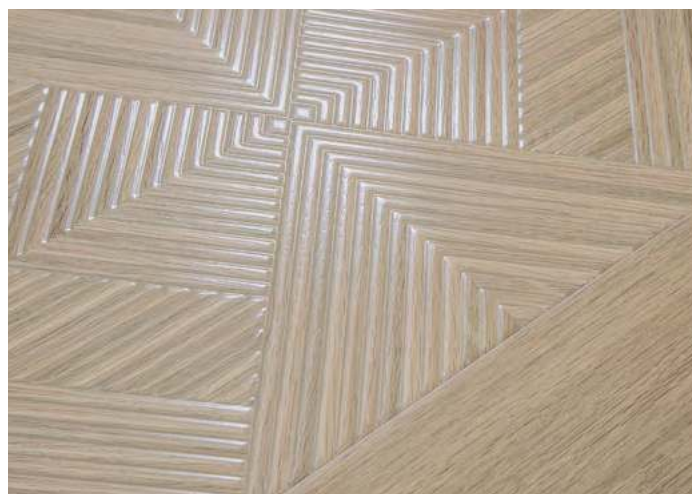
GEOMETRICAL PATTERN

ORNAMENT

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Парк Ламбро считается крупнейшей «зелёной зоной» Милана — и, пожалуй, самой живописной. На территории Ламбро сохранён традиционный ломбардийский пейзаж с вековыми деревьями, водяными мельницами и старыми фермерскими владениями, затерянными среди живописной природы. Тонкая сеть прогулочных дорожек делает это место исключительно приятным для прогулок и поездок на велосипеде.

Lambro Park is considered the largest and probably the most scenic green area in Milan. The park boasts a preserved traditional Lombardian landscape with centuries-old trees, water mills and old farm holdings, scattered among the idyllic setting. A maze of walking paths makes it an exceptionally enjoyable place for strolling and cycling.



↑ Сверхкрупный формат настенной плитки реалистично передаёт поверхность интерьерной панели, составленной из тонких деревянных планок — они образуют рельефный геометрический орнамент. Благодаря высококачественной цифровой печати структура приобретает дополнительную визуальную глубину.

↑ The super-large format of the wall tile realistically conveys the surface of a wooden interior panel. Thin planks form a tactile geometric ornament. Thanks to high-quality digital printing, the structure acquires additional visual depth.



**14033R**  
Ламбро бежевый структура обрезной 40x120  
Lambro beige structured rectified



**14032R**  
Ламбро бежевый обрезной 40x120  
Lambro beige rectified



**31006R**  
Ламбро бежевый обрезной 20x120  
Lambro beige rectified



**14039R**  
Ламбро коричневый структура обрезной 40x120  
Lambro brown structured rectified



**14038R**  
Ламбро коричневый обрезной 40x120  
Lambro brown rectified

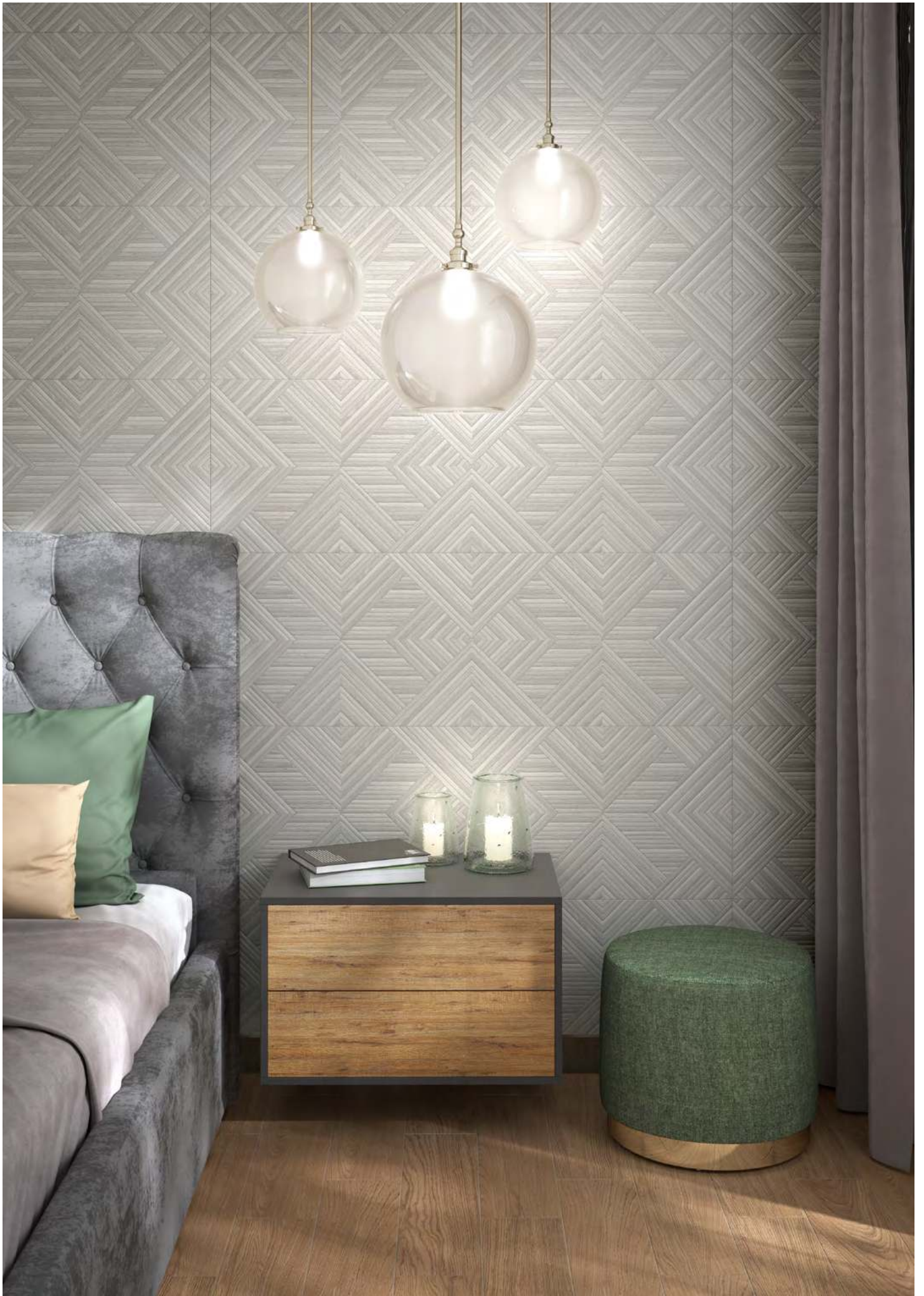


**31007R**  
Ламбро коричневый обрезной 20x120  
Lambro brown rectified

	≠			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>40×120</b>	10		глазурь матовая   matt glaze	3	1,44	24,9		21	30,24	553
<b>40×120</b>	10		глазурь матовая структура   matt glaze structure	3	1,44	24,9		21	30,24	553
<b>20×120</b>	10		глазурь матовая   matt glaze	6	1,44	24,9		24	34,56	628

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





**14031R**  
Ламбро серый светлый структура обрезной 40x120  
Lambro light grey structured rectified



**14030R**  
Ламбро серый светлый обрезной 40x120  
Lambro light grey rectified



**31005R**  
Ламбро серый светлый обрезной 20x120  
Lambro light grey rectified



# БУОНАРРОТИ

## BUONARROTI

РАЗМЕР | SIZE: 30×89,5 · 60×60 · 15×60

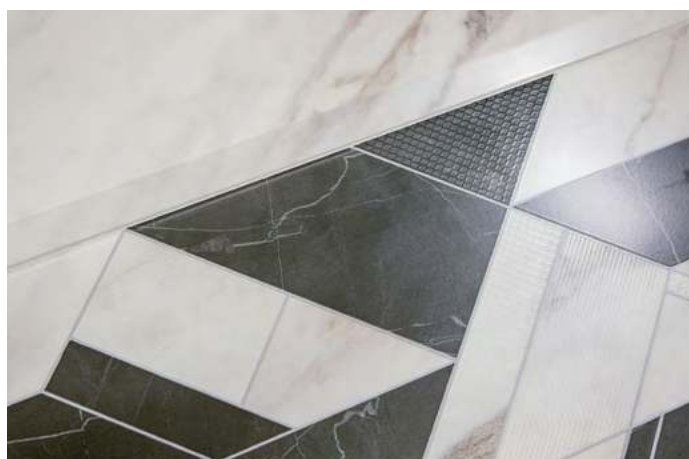
МРАМОР	ГЕОМЕТРИЯ	ИНКРУСТАЦИЯ	
МОЗАИКА	MARBLE	MOSAIC	INLAY
ГЕОМЕТРИЧЕСКИЙ ОРНАМЕНТ			

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Район Буонарроти к западу от центра Милана, хотя и носит звучное имя, считается одним из самых тихих в городе. Именно это место выбирают обеспеченные горожане для своего «фамильного гнезда». Виллы, утопающие в зелени, представляют собой замечательные образцы современной городской архитектуры. И каждый особняк в своем роде уникален.

Despite its high-sounding name, the neighborhood of Buonarroti located to the west of the downtown Milan is believed to be one of the quietest in the city. No wonder that many of the city's wealthy residents choose it for their homes. The villas, surrounded by lush greenery, are wonderful exemplars of modern urban architecture. And each mansion is unique in its own way.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Модный геометрический орнамент выполнен в виде мраморной инкрустации. Её поверхность — не блестящая, а матовая: благодаря этому такой декор впишется даже в интерьер с лаконичным дизайном. Отдельные элементы рисунка украшены легкой фактурой, напоминающей сетку.

↑ Fashionable geometric ornament is made as a marble inlay. Its surface is not shiny, but matte making this decor an appropriate solution even for interiors with a laconic design. The surface of the individual elements of the picture is decorated with a delicate grid-like texture.



**13097R**  
Буонарроти белый обрезной 30x89,5  
Buonarroti white rectified



**SPA044R**  
Буонарроти белый обрезной 30x2,5  
Buonarroti white rectified



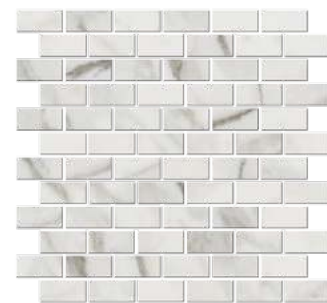
**13098R**  
Буонарроти серый тёмный обрезной 30x89,5  
Buonarroti dark grey rectified



**SPA045R**  
Буонарроти серый тёмный обрезной 30x2,5  
Buonarroti dark grey rectified



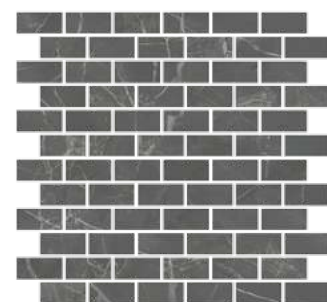
**13107R**  
Буонарроти белый грань обрезной 30x89,5  
Buonarroti white chamfer rectified



**MM13105**  
Буонарроти белый мозаичный 32x30  
Buonarroti white mosaic



**13108R**  
Буонарроти серый тёмный грань обрезной 30x89,5  
Buonarroti dark grey chamfer rectified



**MM13106**  
Буонарроти серый тёмный мозаичный 32x30  
Buonarroti dark grey mosaic

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg		
<b>30×89,5</b>	11	глазурь матовая   matt glaze	5	1,343	25,5	36	48,348	948
<b>30×89,5</b>	13,5	глазурь матовая структура   matt glaze structure	4	1,074	24,2	36	38,664	901
<b>60×60</b>	11	керамический гранит   porcelain gres	4	1,44	35,6	30	43,2	1098
<b>15×60</b>	11	керамический гранит   porcelain gres	13	1,17	29,5	32	37,44	974





**13109R\11**  
Буонарроти обрезной 30x7,2  
Buonarroti rectified



**13100R\3F**  
Буонарроти обрезной 30x89,5  
Buonarroti rectified



**SG316800R**  
Буонарроти белый обрезной 15x60  
Buonarroti white rectified



**SG316900R**  
Буонарроти серый тёмный обрезной 15x60  
Buonarroti dark grey rectified



**T020\SG6428**  
Буонарроти мозаичный 39x35  
Buonarroti mosaic



**SG643000R**  
Буонарроти обрезной 60x60  
Buonarroti rectified



**SG642800R**  
Буонарроти белый обрезной 60x60  
Buonarroti white rectified



**SG642900R**  
Буонарроти серый тёмный обрезной 60x60  
Buonarroti dark grey rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# СЕМПИОНЕ

## SEMPIONE

РАЗМЕР | SIZE: 30×89,5

ДЕРЕВО

РАСТИТЕЛЬНЫЙ ОРНАМЕНТ

МОДА

WOOD

PLANT ORNAMENT

FASHION

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Семпионе — самый известный и самый центральный парк Милана, разбитый рядом с замком Сфорца в конце XIX века. Сегодня Семпионе стал излюбленным местом для неспешных прогулок среди вековых деревьев и ухоженных лужаек. На лужайках, кстати, можно сидеть, прислонившись к широкому стволу, спасаясь от летней жары.

Sempione is the most well-known park in Milan, located in the very heart of the city. The park was laid out next to the Sforza castle in the late 19th century. Today, Sempione has become a favorite place for leisurely walks among centuries-old trees and manicured lawns. This is a lovely retreat where visitors may sit on the lawns, leaning against a wide trunk and fleeing the summer heat.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Этот декор воплощает заметный интерьерный тренд на рифлёные деревянные поверхности. Плитка большого формата, напоминающая наборную панель из тонких планок, украшена лёгким растительным принтом. Изящный рисунок подчёркивает реалистичную фактуру древесины.

↑ This decor incarnates a notable interior trend towards grooved wood surfaces. Large-size tile resembles a panel of thin planks that is decorated with a light floral print. An exquisite pattern emphasizes the realistic texture of wood.



**13103R\3F**

Семпионе структура обрезной 30x89,5  
Sempione structured rectified



**13093R**

Семпионе бежевый структура обрезной 30x89,5  
Sempione beige structured rectified



**13096R**

Семпионе коричневый тёмный структура обрезной 30x89,5  
Sempione dark brown structured rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





**13104R\3F**  
Семпионе структура обрезной 30x89,5  
Sempione structured rectified

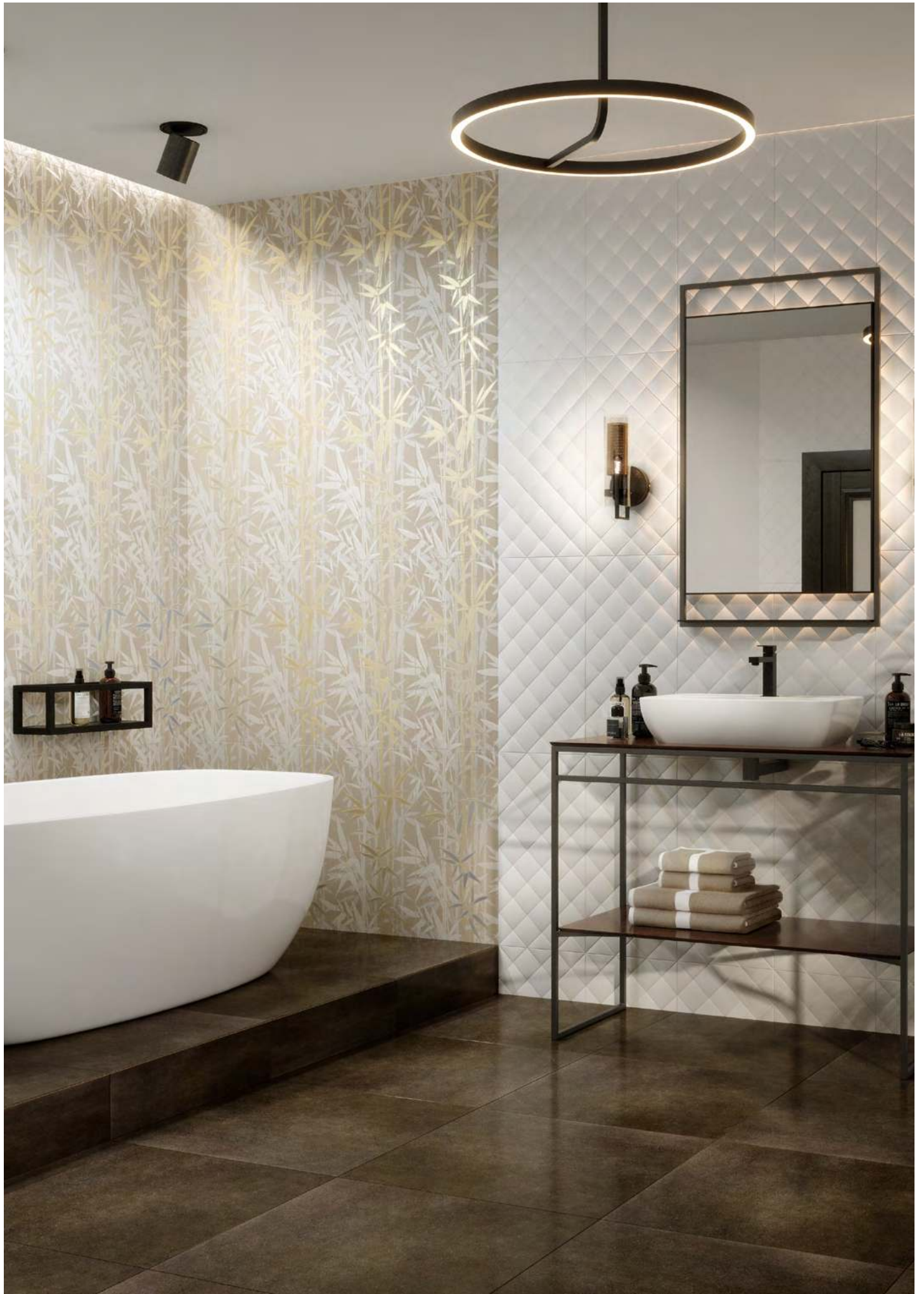


**13099R**  
Семпионе бежевый светлый структура обрезной 30x89,5  
Sempione light beige structured rectified



**13094R**  
Семпионе серый структура обрезной 30x89,5  
Sempione grey structured rectified

		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>30×89,5</b>	11 	 5	1,343	25,5	 36	48,348	948





**VT\A101\11192R**  
Бамбу обрезной 60x7,2  
Bamboo rectified



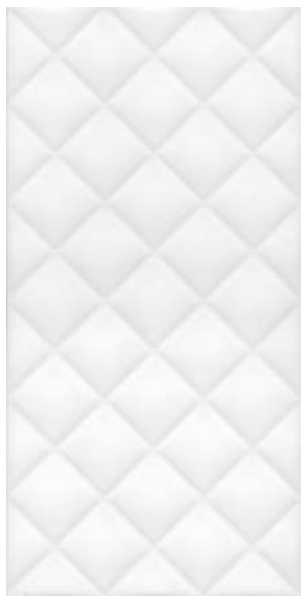
**VT\A99\11192R**  
Бамбу обрезной 30x60  
Bamboo rectified



**BLC017R**  
багет Марсео белый обрезной 30x5  
framing Marceau white rectified



**VT\A100\11192R**  
Бамбу обрезной 30x7,2  
Bamboo rectified



**11132R**  
Марсео белый структура обрезной 30x60  
Marceau white structure rectified



**11192R**  
Бамбу бежевый обрезной 30x60  
Bamboo beige rectified



**FMA020R**  
плинтус Марсео белый обрезной 30x15  
plinth Marceau white rectified



**SPA021R**  
Марсео белый обрезной 30x2,5  
Marceau white rectified

## БАМБУ BAMBOO

РАЗМЕР | SIZE: 30x60

ТКАНЬ	БАМБУ	МОДА
FABRIC	BAMBOO	FASHION

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Чтобы увидеть в Милане изящные стебли бамбука, нужно отправиться не в парк или зимний сад — а в музей Armani Silos, где в одном пространстве собраны все знаковые наряды этого модного дома. Есть здесь и шелковые платья из коллекции Bamboo, которая стала одной из самых успешных в истории миланского бренда.

To see the elegant stalks of bamboo in Milan, you don't have to go to a park or a winter garden, but to the Armani Silos museum, where all the iconic dresses of this fashion house are collected at a single location. There are silk dresses from the "Bamboo" collection that became one of the fabulous successes in the history of the brand.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ В этом декоре есть всё, чтобы стать ценным украшением современного интерьера: лёгкая структура ткани, сдержанная цветовая гамма, актуальный растительный мотив. На матовой поверхности вспыхивают искры металлизированного напыления и заметен блеск объёмного золотистого состава.

↑ This decor has everything to become a valuable decoration of a modern interior: a delicate fabric structure, restrained colors, a trendy floral motif. Sheen of a tactile golden composition is noticeable, while sparks of metallized spraying flash on the matte surface.

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>30x60</b>	9	1,26	18,9	40	50,4	786
<b>30x60</b>	9	1,26	17,7	40	50,4	738





# ВЕЛАСКА

## VELASCA

РАЗМЕР | SIZE: 30×60 • 60×60

КАМЕНЬ

РАКУШЕЧНИК

ОРНАМЕНТ

ПАННО

STONE

SHELL ROCK

ORNAMENT

MURAL

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Башня Torre Velasca — первый миланский небоскреб, в высоту достигающий 110 метров. Это строение в самом сердце старого города возвели в первой половине XX века как современную версию средневекового каменного замка, но споры о его архитектурных достоинствах не утихают до сих пор. Однако бесспорным остается факт, что вид на город с верхних этажей башни — просто замечательный.

Torre Velasca is the first skyscraper in Milan, reaching a height of 110 meters. Although it was built in the heart of the old city in the first half of the 20th century as a kind of pastiche of a medieval stone castle, it still provokes debate about its architectural merits. However, beyond dispute is the fact that the tower's upper floors boast the wonderful views of the city.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Причудливая текстура светлого ракушечника украшена благородным узором, нанесённым с помощью перламутрового состава. Декор окаймляет лента меандра — этот правильный древнегреческий орнамент отсылает классическую серию к античности. Бордюры со схожим дизайном помогают завершить композицию.

↑ The bizarre texture of a light-colored shell rock is decorated with a majestic pattern, applied using a nacreous composition. The decor is fringed by a meander ribbon; this regular ancient Greek ornament is a reference to antiquity. A similar border completes the whole assembly.



**11198R**  
Веласка беж светлый обрезной  
30x60  
Velasca light beige rectified



**BLC021R**  
багет Веласка беж светлый  
обрезной 30x5  
framing Velasca light beige rectified



**SPA043R**  
Веласка беж светлый обрезной  
30x2,5  
Velasca light beige rectified



**FMA026R**  
плинтус Веласка беж светлый  
обрезной 30x15  
plinth Velasca light beige rectified



**BDA018R**  
Веласка беж светлый обрезной  
30x12  
Velasca light beige rectified



**SG642700R**  
Веласка беж светлый обрезной 60x60  
Velasca light beige rectified

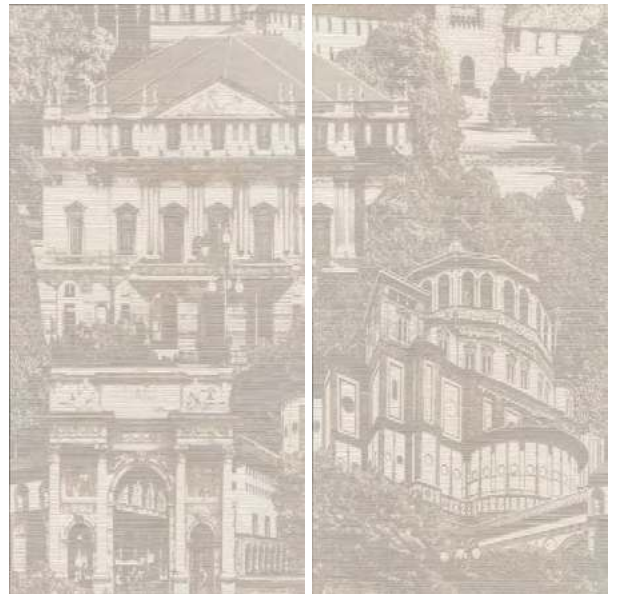




**VT\A150\11199R**  
Веласка обрезной 30x60  
Velasca rectified



**VT\A151\11199R**  
Веласка обрезной 30x7,2  
Velasca rectified



**HGD\A423\4x\11037R**  
Веласка, панно из 4 частей 60x120  
Velasca, decorative panel

	✂			шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>30×60</b>	9		глазурь матовая   matt glaze	7	1,26	18,9		40	50,4	786
<b>60×60</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	4	1,44	35,6		30	43,2	1098

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# КАРЕЛЛИ

## CARELLI

РАЗМЕР | SIZE: 30×60 • 60×60

МРАМОР

ОРНАМЕНТ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

ORNAMENT

INLAY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Трудно представить себе собор Дуомо без мраморных готических шпилей. Здесь их 135, и у некоторых есть собственные названия. Самый старый шпиль, возведённый в начале XV века, носит имя Карелли в честь миланского банкира-филантропа, совершавшего крупные пожертвования на строительство храма, знаменитого своим белым мрамором.

Duomo di Milano, the Milan Cathedral, is unimaginable without its marble Gothic spires. There are 135 of them, and some have their own names. The oldest spire, raised in the early 15th century, is called Carelli after a local banker and philanthropist, whose generous donations contributed a lot to the construction of the temple, famous for its white marble.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ На блестящей поверхности мрамора «Калакатта» выделяется классический орнамент. Окантовка линий растительного узора придает рисунку особенную чёткость и усиливает сходство декора с искусной работой резчика по камню.

↑ A classic ornament stands out on the shiny surface of Calacatta marble. The edging of the lines in the floral pattern endows the pattern with a stunning clarity and gives the decor a strong resemblance to exquisite carving.





**11195R**  
Карелли беж светлый обрезной  
30x60  
Carelli light beige rectified



**VT\A107\11195R**  
Карелли обрезной 30x60  
Carelli rectified



**VT\A109\11195R**  
Карелли обрезной 30x60  
Carelli rectified



**SPA042R**  
Карелли обрезной 30x2,5  
Carelli rectified



**BDA017R**  
Карелли обрезной 30x12  
Carelli rectified



**AD\A544\11195R**  
Карелли обрезной 30x3,4  
Carelli rectified



**FMA025R**  
плинтус Карелли беж светлый  
обрезной 30x15  
plinth Carelli rectified



**POD001**  
бисер прозрачный  
20x0,6  
beads transparent



**POD016**  
бисер платина 20x0,6  
beads platinum



**MM11197**  
Карелли мозаичный 30x30  
Carelli mosaic

				шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>30×60</b>	9		глазурь блестящая   shiny glaze	7	1,26	18,9		40	50,4	786
<b>60×60</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	4	1,44	35,6		30	43,2	1098

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.







**ID122**  
Карелли наборный 60x15,5  
Carelli compound



**ID120**  
Карелли наборный  
15,5x15,5  
Carelli compound



**ID117**  
Карелли наборный 60x60  
Carelli compound



**SG642602R**  
Карелли беж светлый обрезной лапатированный 60x60  
Carelli light beige rectified lappato



# БЕЗАНА

## BESANA

РАЗМЕР | SIZE: 25×75 • 50,2×50,2

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

МЕТАЛЛИК

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

METALLIC

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В центре Милана не так много мест, где можно спрятаться от городской суеты. Одно из них — ротонда Безана: место, примечательное небольшим зелёным парком и любопытной открытой галереей с многочисленными арками. Вечерами, впрочем, здесь бывает очень оживлённо: миланская богема любит устраивать в ротонде модные показы, зрителем которых может стать любой желающий.

Within Milan downtown there are very few places where you can escape from the hustle and bustle of the city. One of them is Rotonda della Besana, a location remarkable for a cozy green park and a gracious open gallery with numerous arches. Evenings, however, may be very lively as the local beau monde has favored this spot as a venue for fashion shows that are open to general public.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настоящая находка для современного интерьера — актуальный геометрический орнамент в форме удлинённых арок, выполненных металлизированным составом. Линии объёмного узора подчеркнуты более тёмным тоном, что визуально делает структуру более выраженной.

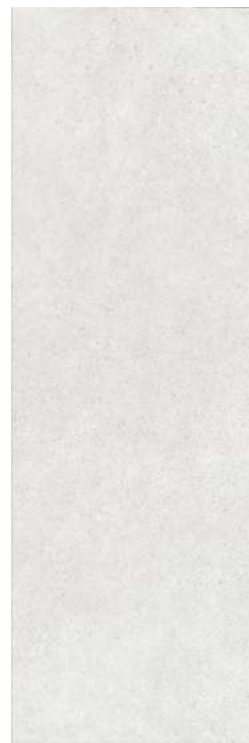
↑ A real find for a modern interior is a trendy geometric ornament in the shape of elongated arches made using a metallized composition. The lines of the embossed pattern are emphasized in a darker tone, which visually makes the structure more prominent.



**12138R**  
Безана бежевый обрезной 25x75  
Besana beige rectified



**12137R**  
Безана серый обрезной 25x75  
Besana grey rectified



**12136R**  
Безана серый светлый обрезной 25x75  
Besana light grey rectified



**PFH001R**  
Безана бежевый обрезной  
25x2,0  
Besana beige rectified



**PFH002R**  
Безана серый обрезной  
25x2,0  
Besana grey rectified



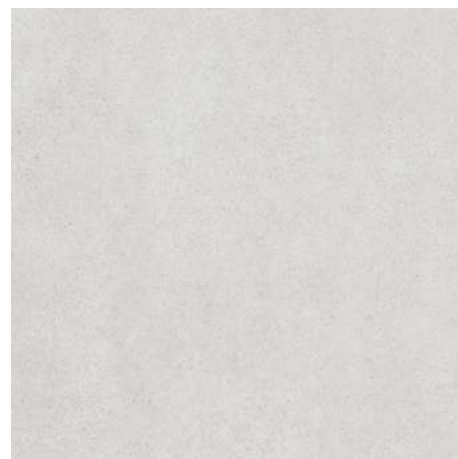
**PFH003R**  
Безана серый  
светлый обрезной 25x2,0  
Besana light grey rectified






**SG457500R**  
Безана бежевый обрезной 50,2x50,2  
Besana beige rectified



**SG457600R**  
Безана серый обрезной 50,2x50,2  
Besana grey rectified



**SG457900R**  
Безана серый светлый обрезной 50,2x50,2  
Besana light grey rectified

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>25x75</b> 	9	6	1,125	17	54	60,75
глазурь матовая   matt glaze						
<b>25x75</b> 	11	5	0,938	16,5	54	50,652
глазурь матовая структура   matt glaze structure						
<b>50,2x50,2</b> 	9,5	6	1,512	30,6	26	39,312
керамический гранит   porcelain gres						

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!  
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!  
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



**MM12138**  
Безана бежевый мозаичный  
25x25  
Besana beige mosaic



**MM12137**  
Безана серый мозаичный  
25x25  
Besana grey mosaic



**MM12136**  
Безана серый светлый мозаичный 25x25  
Besana light grey mosaic



**OP\A201\12136R**  
Безана серый светлый обрезной 25x75  
Besana light grey rectified



**OP\A206\12136R**  
Безана серый светлый обрезной  
25x5,5  
Besana light grey



**12151R**  
Безана серый светлый структура  
обрезной 25x75  
Besana light grey structured rectified



**OP\B201\12137R**  
Безана серый обрезной 25x75  
Besana grey rectified



**OP\B206\12137R**  
Безана серый обрезной 25x5,5  
Besana grey



**12152R**  
Безана серый структура обрезной  
25x75  
Besana grey structured rectified



**OP\C201\12138R**  
Безана бежевый обрезной  
25x75  
Besana beige rectified



**OP\C206\12138R**  
Безана бежевый обрезной  
25x5,5  
Besana beige



**12153R**  
Безана бежевый структура  
обрезной 25x75  
Besana beige structured rectified



# МОРАНДО

## MORANDO

РАЗМЕР | SIZE: 25x75

ТКАНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

ИЛЛЮЗИЯ

FABRIC

GEOMETRIC PATTERN

OPTICAL ILLUSION



**HGD\A428\12146R**  
Морандо белый обрезной  
25x75  
Morando white rectified



**HGD\B428\12144R**  
Морандо серый тёмный  
обрезной 25x75  
Morando dark grey rectified



**12146R**  
Морандо белый обрезной  
25x75  
Morando white rectified



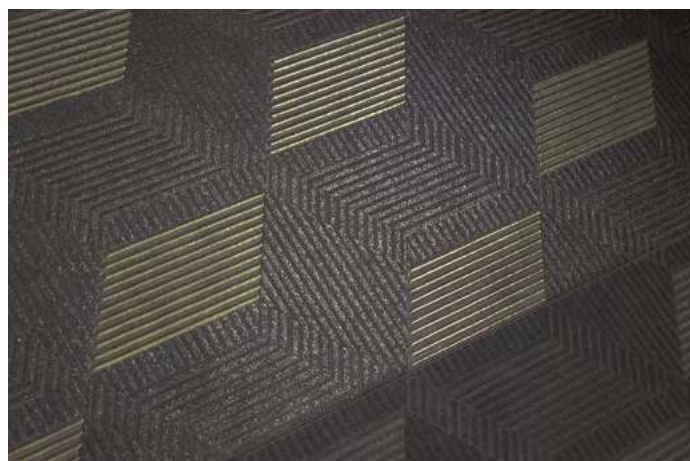
**12144R**  
Морандо серый тёмный  
обрезной 25x75  
Morando dark grey rectified

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Свернув с оживлённых улиц «Золотого квадрата» в один из старинных дворов, можно оказаться рядом с величественным палаццо Морандо. Некогда эта городская усадьба принадлежала известному миланскому роду Литта. Сейчас здесь разместились музей Моды и костюма: переходя из зала в зал, легко проследить эволюцию модных нарядов на протяжении трёх последних веков, от эпохи барокко к современным геометрическим формам.

Walking away from the busy streets of Quadrilatero d'Oro into one of the old courtyards, you can find yourself next to the majestic Palazzo Morando. This mansion once belonged to the patrician Milanese family Litta. Now it houses the Museum of Fashion and Costume, where visitors have an opportunity to trace the evolution of fashionable dresses over the past three centuries, from the Baroque era to present-day geometric shapes.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декор крупного формата с геометрическим принтом — отличный выбор для тех, кто оформляет помещение в современном стиле. Разнонаправленные штрихи, выполненные специальным составом, напоминают шероховатую тканевую поверхность и создают эффект объёма. Акценты на отдельных частях рисунка расставлены при помощи золотистой и перламутровой гранили.

↑ Large-size decors with geometric prints is an excellent choice for those who pursue the most up-to-date trends in the interior design. Multidirectional strokes applied with a special composition resemble a rough fabric surface and create a tactile effect. Certain parts of the drawing are emphasized by plating of golden and pearl material.



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

25x75

9



глазурь матовая структура | matt glaze structure



6

1,125

17



54

60,75

948







**HGD\A420\12140R**  
Театро обрезной 25x75  
Teatro rectified



**HGD\A419\12139R**  
Театро обрезной 25x75  
Teatro rectified



**POD002**  
бисер прозрачный  
люстр 20x0,6  
Beads transparent luster



**HGD\A418\12141R**  
Театро обрезной 25x5,5  
Teatro rectified



**12135R**  
Театро коричневый обрезной  
25x75  
Teatro brown rectified



**12134R**  
Театро беж светлый обрезной  
25x75  
Teatro light beige rectified

## ТЕАТРО TEATRO

РАЗМЕР | SIZE: 25x75 • 50,2x50,2

МРАМОР

ИНКРУСТАЦИЯ

ОРНАМЕНТ

КЛАССИКА

MARBLE

INLAY

ORNAMENT

CLASSIC STYLE

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Teatro alla Scala – символ Милана и, без сомнения, самый известный театр Европы. Славится он не только замечательными голосами и репертуаром, оперы для которого писал сам Джузеппе Верди, но и внутренним убранством. За неброским фасадом скрывается аристократический блеск: роскошные мраморные лестницы, богатая лепнина, сверкающие ложи.

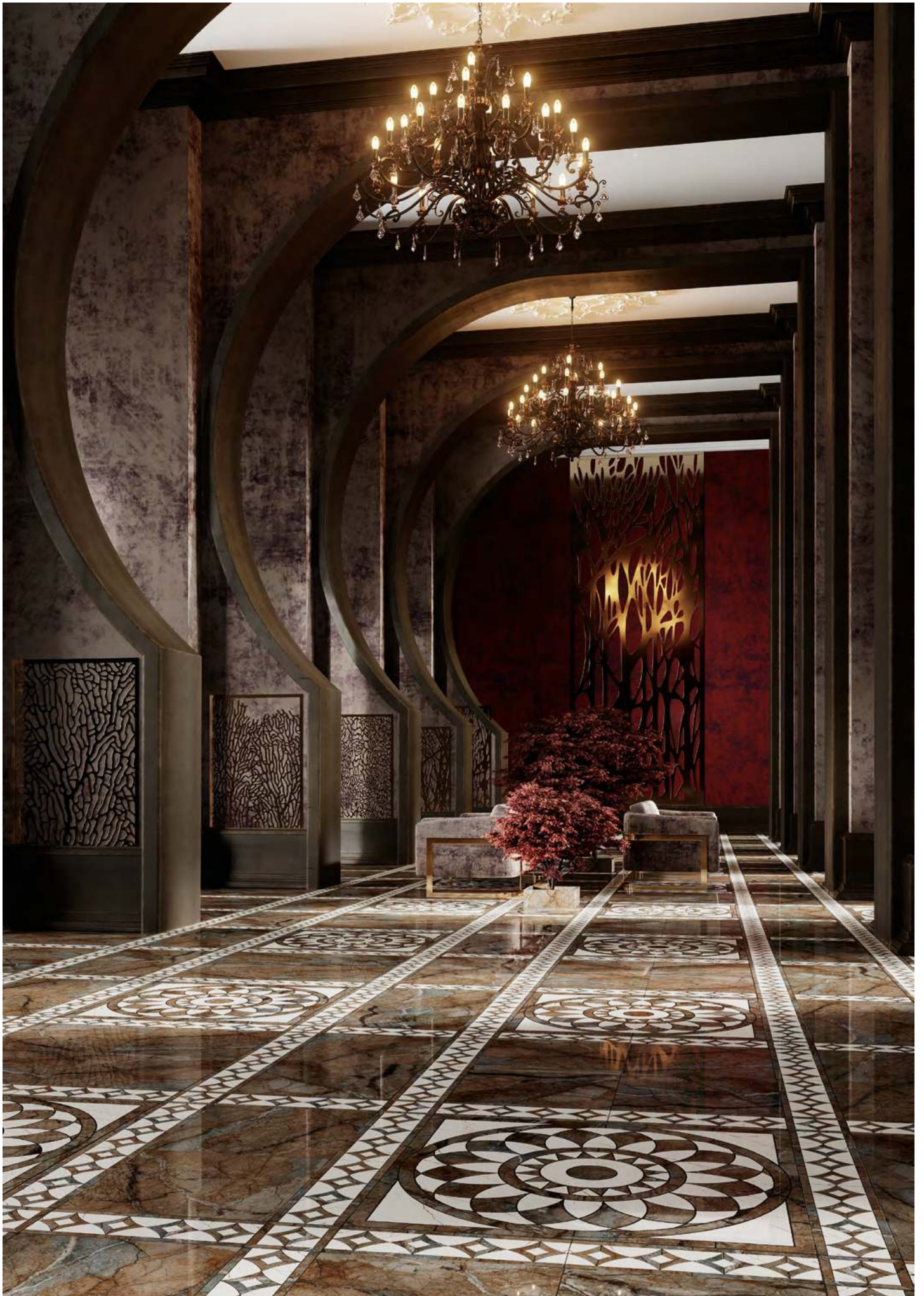
Teatro alla Scala is a symbol of Milan and undoubtedly the most famous theater in Europe. It is well-known not only for its divas and repertoire (suffice to say, some operas were written by Giuseppe Verdi himself), but also for its lavish ornamentation. Behind the discreet facade lies an aristocratic glamor: luxurious marble staircases, rich stucco molding, sparkling lodges.

### ДЕКОРЫ | DECORS



→ Этот декор подчеркнёт красоту как светлой, так и тёмной фоновой плитки. На бежевом мраморе выделяется рельефный глянцевый узор контрастного цвета. Блестящий фон заполнен полупрозрачной вуалью из светоотражающего состава и мелкой россыпью капель перламутровой гранили. В серии представлены элементы с орнаментом и без него: это поможет уравновесить керамическую композицию.

→ This decor accentuates the beauty of both light and dark base tiles. Beige marble serves as background for a glossy embossed pattern in a contrasting color. The brilliant background is covered with a translucent veil of reflective composition and scattered pearlescent graniglia. The series includes both adorned and plain ceramic elements which is supposed to ensure balance in the final assembly.





**MM12143**  
Театро коричневый мозаичный 25x75  
Teatro brown mosaic



**12135R**  
Театро коричневый обрезной 25x75  
Teatro brown rectified



**SPB006R**  
Театро беж светлый обрезной 25x2,5  
Teatro light beige rectified



**SPB007R**  
Театро коричневый обрезной 25x2,5  
Teatro brown rectified



**FMB022R**  
плинтус Театро беж светлый обрезной 25x15  
plinth Teatro light beige rectified



**FMB023R**  
плинтус Театро коричневый обрезной 25x15  
plinth Teatro brown rectified



**12134R**  
Театро беж светлый обрезной 25x75  
Teatro light beige rectified



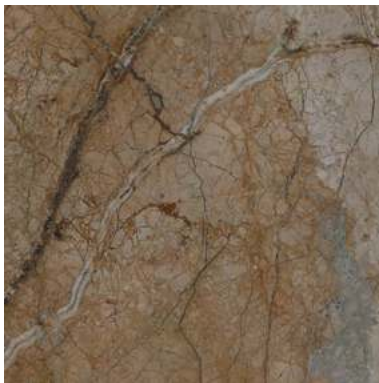
**MM12142**  
Театро беж светлый мозаичный 25x75  
Teatro light beige mosaic



**SG457702R**  
Театро беж светлый обрезной лаппатированный 50,2x50,2  
Teatro light beige rectified lappato



**ID112**  
Театро наборный 50,2x16,5  
Teatro border compound



**SG457802R**  
Театро коричневый обрезной лаппатированный 50,2x50,2  
Teatro brown rectified lappato



**ID113**  
Театро угол наборный 16,5x16,5  
Teatro border compound



**ID111**  
Театро наборный 100x100  
Teatro compound

	≠				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>25x75</b>	9		глазурь блестящая   shiny glaze		6	1,125	17		54	60,75	948
<b>50,2x50,2</b>	9,5		керамический гранит   porcelain gres		6	1,512	30,6		26	39,312	825,6



# БОРРОМЕО

## BORROMEIO

РАЗМЕР | SIZE: 25×40

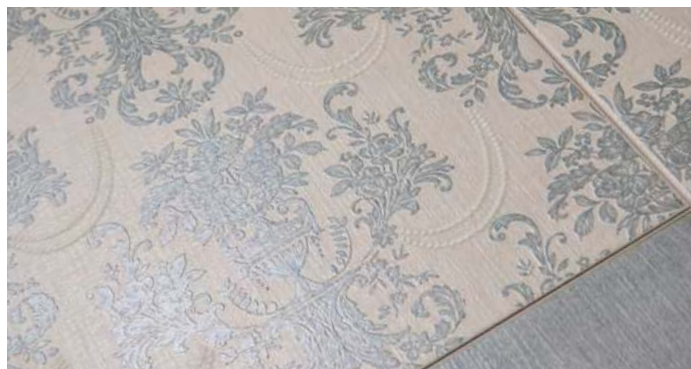
ТКАНЬ	ДАМАСК	РОКОКО	ЗОЛОТО
FABRIC	DAMASK	GOLD	

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Борронео — одна из самых известных аристократических фамилий Милана. Этот род дал Ломбардии великих военачальников, нескольких кардиналов и даже одного святого. Гуляя по Милану, известное имя встречаешь в связи с одним из самых примечательных миланских дворцов. Построенный в XIII веке палаццо и поныне поражает готической архитектурой и внутренним двором с оригинальными фресками.

Borromeo is one of the most distinguished aristocratic families in Milan. This clan gave Lombardy great military leaders, a few cardinals, and even one saint. While walking around the city, you may come across this name in connection with one of the most notable palaces. Built in the 13th century, this palazzo still impresses with Gothic architecture and a courtyard with original frescoes.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декоративные элементы реалистично передают эффект расшитой ткани, украшенной узором «дамаск». Сочетая золото и небесно-голубые тона, такая керамика отсылает к галантной эпохе рококо. Декорированные бордюры в классическом стиле делают композицию ещё интереснее.

↑ Decorative elements realistically convey the effect of embroidered fabric decorated with a damask pattern. The combination of gold and sky-blue tones is a reference to the gallant era of Rococo. Decorated borders in the classical style give the assembly an even more captivating look.





**VT\B165\6402**  
Борромео 25x40  
Borromeo



**VT\A165\6402**  
Борромео 25x40  
Borromeo



**VT\C165\6403**  
Борромео 25x40  
Borromeo



**VT\D165\6403**  
Борромео 25x40  
Borromeo



**AD\B576\6402**  
Борромео 25x7,7  
Borromeo



**AD\A576\6402**  
Борромео 25x7,7  
Borromeo



**AD\C576\6403**  
Борромео 25x7,7  
Borromeo



**AD\D576\6403**  
Борромео 25x7,7  
Borromeo



**POD015**  
бисер золото 20x0,6  
beads gold



**POD001**  
бисер прозрачный 20x0,6  
beads transparent



**6402**  
Борромео беж светлый 25x40  
Borromeo light beige



**6403**  
Борромео голубой 25x40  
Borromeo light blue



**6404**  
Борромео 25x40  
Borromeo



**BOA006**  
Борромео беж светлый 25x4  
Borromeo light beige



**BOA007**  
Борромео голубой 25x4  
Borromeo light blue



**BOA005**  
Борромео золото 25x4  
Borromeo gold



**FMB024**  
плинтус Борромео беж светлый 25x15  
plinth Borromeo light beige



**FMB025**  
плинтус Борромео голубой 25x15  
plinth Borromeo light blue

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>25x40</b>	8	1.1	15.3	72	79.2	1132





# ЛОМБАРДИА

## LOMBARDIA

РАЗМЕР | SIZE: 25×40

БЕТОН

ГЕОМЕТРИЯ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

CONCRETE

GEOMETRIC PATTERN

FLORAL ORNAMENT

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Один из символов нового Милана — небоскреб Palazzo Lombardia. Выполненный из бетона и стали городской гигант занимает второе место в списке самых высотных зданий Италии: выше лишь расположенный неподалеку Unicredit Tower. На одном из верхних этажей организована смотровая площадка, откуда весь Милан виден как на ладони.

One of the symbols of the new Milan is the Palazzo Lombardia skyscraper. Made of concrete and steel, this colossus is ranked second highest buildings in Italy after the Unicredit Tower situated nearby. A viewing platform on one of the top floors offers a bird's eye view of the city.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Геометрический паттерн на поверхности матовой плитки выполнен при помощи состава с содержанием драгоценного металла — платины. Такой блестящий акцент поможет разнообразить современные интерьеры в стиле лофт. Декоративные элементы можно стыковать, продолжая орнамент по горизонтали и вертикали.

↑ The geometric pattern on the surface of the matte tile is made using a composition containing platinum. Such a brilliant accent will help bring diversity in modern loft-style interiors. Joinable decorative elements allow continuing the ornament horizontally and vertically.



↑ Удачный компаньон для матового бетона — цветочный мотив, украсивший белую и бежевую вариации фоновой плитки. Современная технология печати позволила воспроизвести рисунок в живописных, насыщенных оттенках. Для достижения ещё большего эффекта лепестки цветов декорированы золотистым составом.

↑ An appropriate companion for matte concrete is a floral motif adorning the white and beige variations of the background tile.

Advanced printing technology allowed us to reproduce the picture in vivid, saturated colors. To augment the effect, flower petals are decorated with a golden composition.



**HGD\A371\6397**  
Ломбардия белый  
25×40  
Lombardia white



**HGD\B371\6398**  
Ломбардия серый  
25×40  
Lombardia grey



**HGD\C371\6399**  
Ломбардия серый тёмный  
25×40  
Lombardia dark grey



**HGD\D371\6400**  
Ломбардия антрацит  
25×40  
Lombardia anthracite



**HGD\E371\6401**  
Ломбардия бежевый  
25×40  
Lombardia beige



**AD\A569\6397**  
Ломбардия белый  
25×5,4  
Lombardia white



**AD\B569\6398**  
Ломбардия серый  
25×5,4  
Lombardia grey



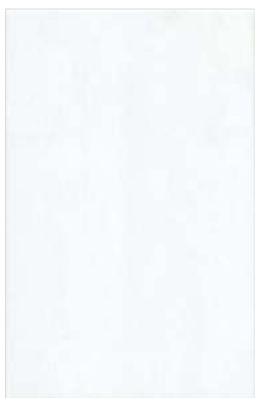
**AD\C569\6399**  
Ломбардия серый тёмный  
25×5,4  
Lombardia dark grey



**AD\D569\6400**  
Ломбардия антрацит  
25×5,4  
Lombardia anthracite



**AD\E569\6401**  
Ломбардия бежевый  
25×5,4  
Lombardia beige



**6397**  
Ломбардия белый  
25×40  
Lombardia white



**6398**  
Ломбардия серый  
25×40  
Lombardia grey



**6399**  
Ломбардия серый тёмный  
25×40  
Lombardia dark grey



**6400**  
Ломбардия антрацит  
25×40  
Lombardia anthracite



**6401**  
Ломбардия бежевый  
25×40  
Lombardia beige



**12** платина 25×2  
platinum



**POD016**  
бисер платина 20×0,6  
beads platinum



**11**  
платина 20×1,5  
platinum



**POF012**  
бисер бежевый  
матовый 20×1,4  
beads beige matt



**POF011**  
бисер беж светлый  
матовый 20×1,4  
beads light beige matt



**VT\A164\6397**  
Ломбардия 40x6  
Lombardia



**VT\A162\2x\6397**  
Ломбардия, панно из 2 частей 40x50  
Lombardia, decorative panel



**VT\B164\6401**  
Ломбардия 40x6  
Lombardia



**VT\B162\2x\6401**  
Ломбардия, панно из 2 частей 40x50  
Lombardia, decorative panel



**VT\A163\6397**  
Ломбардия 25x5,4  
Lombardia



**VT\B163\6401**  
Ломбардия 25x5,4  
Lombardia



**116** дерево бежевый  
матовый 25x2  
wood beige matt



**119** дерево коричневый матовый  
25x2  
wood brown matt

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>25×40</b>	8	1,1	15,3	72	79,2	1132

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!  
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!  
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# АУЛЕНТИ

## AULENTI



**7212**  
Ауленти бежевый структура 20x50  
Aulenti beige structured



**7220**  
Ауленти беж светлый структура 20x50  
Aulenti light beige structure



**7211**  
Ауленти бежевый 20x50  
Aulenti beige



**7219**  
Ауленти беж светлый 20x50  
Aulenti light beige

РАЗМЕР | SIZE: 20x50

ДЕРЕВО	СТРУКТУРА	МОДА
WOOD	STRUCTURE	FASHION

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Площадь Гае Ауленти известна, прежде всего, своими небоскребами, в том числе башней «Диаманте» — самым высотным зданием Италии. Посреди бетонного леса расположилась не менее примечательная деревянная конструкция. Основным строительным материалом для павильона UniCredit стала ламинированная древесина, в очередной раз доказавшая свою актуальность.

Piazza Gae Aulenti is best known for its skyscrapers, including the majestic Torre Diamante high-rise. Amidst the concrete jungle there is an equally remarkable wooden structure. Chosen as a major building material for the UniCredit pavilion, laminated wood once again proved to be ageless.



↑ Эта фоновая плитка будто составлена из множества деревянных планок разной толщины. Удивительно чёткая цифровая печать повторяет естественные тени на структурированной поверхности, делая её визуально глубже и реалистичнее.

↑ This background tile seems to be composed of many wooden planks of varying thickness. Amazingly clear digital printing reproduces natural shadows on a structured surface, making it visually deeper and more realistic.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20x50</b>	8	12	16,4	56	67,2	950
<b>20x50</b>	8	12	16,4	56	67,2	950

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





**7227\3**  
Кузани 50x6,3  
Cusani



**7225**  
Кузани 20x50  
Cusani



**PFE017**  
Муза 20x2,0  
Muse



**7226\7**  
Кузани 20x6,3  
Cusani



**7223**  
Кузани беж светлый 20x50  
Cusani light beige



**7224**  
Кузани бежевый 20x50  
Cusan beige



**BLB046**  
багет Кузани беж светлый 20x5  
framing Cusani light beige



**BLB047**  
багет Кузани бежевый 20x5  
framing Cusani beige



**FMD028**  
плинтус Кузани беж светлый  
20x10  
plinth Cusani light beige



**FMD029**  
плинтус Кузани бежевый 20x10  
plinth Cusani beige

# КУЗАНИ

## CUSANI

РАЗМЕР | SIZE: 20×50

ТКАНЬ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

СОВРЕМЕННЫЙ

FLORAL ORNAMENT

MODERN

FABRIC

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо Кузани — несомненная жемчужина артистического района Брера. Возведённый в XVII веке величественный дворец красноречиво говорит об эпохе расцвета итальянского барокко. Этот стиль главенствует и в интерьерах, выполненных с большим вкусом и любовью к деталям.

Palazzo Cusani is undoubtedly a gem of the picturesque neighborhood of Brera. Built in the 17th century, the majestic palace eloquently speaks of the heyday of Italian baroque. This style also dominates in interiors made with great taste and love of detail.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настенная плитка воспроизводит ткань с набивным цветочным принтом — его приглушённая цветовая гамма придется по вкусу любителям уютных интерьеров. Лёгкая фактура на поверхности получена благодаря применению специального состава.

↑ Wall tiles reproduce fabric with floral prints, and its dimmed colors will appeal to admirers of cozy interiors. Delicate texture on the surface is obtained through the use of a special composition.



20×50

8



глазурь матовая | matt glaze



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

12

1,2

16,4



56

67,2

950

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# СТЕЛЛИНЕ

## STELLINE

РАЗМЕР | SIZE: 20×50 • 40,2×40,2

МРАМОР ОНИКС ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

ИНКРУСТАЦИЯ ONYX MARBLE

FLORAL ORNAMENT INLAY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Stelline по-итальянски значит «звёздочки». Именно такое название закрепилось за миланским палаццо, который с XV века принадлежал женскому бенедиктинскому монастырю. Особенно приятно попасть в зелёный внутренний дворик правильной формы: с каждой из четырёх сторон — ряды мраморных колонн и арки, задающие строгий архитектурный ритм.

Stelline means "starlets" in Italian. This was the nickname of a Milanese palazzo that belonged to the Benedictine convent since the 15th century. It is a true delight to get into the green rectangular courtyard: each of the four sides is flanked by rows of marble columns and arches that define a strict architectural rhythm.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Цветочный мотив напоминает мраморную инкрустацию. Декор смотрится очень живо благодаря деталям: контур цветов и листьев подчеркнут переливающимся люстром, а специальный материал — интерферент — заставляет лепестки загораться синим и оранжевым при падении света под определенным углом.

↑ Floral motif reproduces marble inlay. The decor looks very lively thanks to the details: the contour of flowers and leaves is emphasized by an iridescent luster, and a special material, an interferent, makes the petals flash in blue and orange when lit from a certain angle.



**7207**  
Стеллине серый  
20x50  
Stelline grey



**7206**  
Стеллине беж светлый  
20x50  
Stelline light beige



**7210**  
Стеллине бежевый  
20x50  
Stelline beige



**PFE021**  
Стеллине серый  
20x2,0  
Stelline grey



**PFE020**  
Стеллине беж светлый  
20x2,0  
Stelline light beige



**PFE022**  
Стеллине бежевый  
20x2,0  
Stelline beige



**BLB044**  
багет Стеллине  
серый 20x5  
framing Stelline grey



**BLB043**  
багет Стеллине беж  
светлый 20x5  
framing Stelline light  
beige



**BLB045**  
багет Стеллине  
бежевый 20x5  
framing Stelline beige



**FMD022**  
плинтус Стеллине  
серый 20x10  
plinth Stelline grey



**FMD021**  
плинтус Стеллине  
беж светлый 20x10  
plinth Stelline light  
beige



**FMD023**  
плинтус Стеллине  
бежевый 20x10  
plinth Stelline beige



**SG167302R**  
Стеллине серый обрезной лаппатированный  
40,2x40,2  
Stelline grey rectified lappato



**SG167202R**  
Стеллине беж светлый обрезной лаппатированный  
40,2x40,2  
Stelline light beige rectified lappato



**SG167102R**  
Стеллине бежевый обрезной лаппатированный  
40,2x40,2  
Stelline beige rectified lappato



**HGD\B431\7209**  
Стеллине 20x50  
Stelline



**VT\B161\7214**  
Стеллине 50x6,3  
Stelline



**HGD\A431\7208**  
Стеллине 20x50  
Stelline



**VT\A161\7213**  
Стеллине 50x6,3  
Stelline



**VT\B160\7216**  
Стеллине 20x6,3  
Stelline



**POE001**  
бисер голубой 20x1,4  
beads light blue



**VT\A160\72151**  
Стеллине 20x6,3  
Stelline



**POE003**  
бисер красный 20x1,4  
beads red



**MM7217**  
Стеллине мозаичный  
20x50  
Stelline mosaic



**MM7221**  
Стеллине мозаичный  
20x50  
Stelline mosaic



**MM7218**  
Стеллине мозаичный  
20x50  
Stelline mosaic

	≡			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20×50</b>	8		глазурь блестящая   shiny glaze	12	1,2	16,4		56	67,2	950
<b>40,2×40,2</b>	8		керамический гранит   porcelain gres	10	1,62	28,7		48	77,76	1408

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее – [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# БРЕРА

## BRERA

РАЗМЕР | SIZE: 20×30 • 20×20

МРАМОР

ЯРКИЕ ОТТЕНКИ

МОДА

КАПИТОНЕ

MARBLE

BRIGHT COLOURS

FASHION

CAPITONE



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Второе название квартала Брера — «миланский Монмартр». На здешних улицах можно встретить множество частных галерей, художественных студий и антикварных лавок. Классическое искусство, представленное в пинакотеке Брера, соседствует здесь со смелыми художественными экспериментами.

This neighborhood is nicknamed "the Milanese Montmartre". Countless private galleries, art studios and antique shops are concentrated in its vicinity. Here classical art, presented at the Pinacoteca di Brera stays side by side with audacious art experiments.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Смелая игра с классическими мотивами — удачный ход, который всегда обращает на себя внимание. Те, кто находятся в поиске приёмов для модного самовыражения, наверняка оценят эти декоры, сочетающие мрамор и яркий лимонный цвет. Подчеркнуть оригинальность решения поможет жёлтый карандаш в тон.

↑ A daring play on classic motifs is a contrivance that always wins attention. Those who pursue new avenues of self-expression will certainly appreciate these decors combining marble and bright lemon color. Color-matched yellow "pencils" will further accentuate authenticity of the solution.





**PFE019**  
Бреpa жёлтый 20x2,0  
Brera yellow



**BLB041**  
багет Бреpa 20x5  
framing Brera



**POD004**  
бисер лимонный  
20x0,6  
beads lemon



**POD001**  
бисер прозрачный  
20x0,6  
beads transparent



**POF005**  
бисер желтый 20x1,4  
beads yellow



**8327**  
Бреpa белый 20x30  
Brera white



**AD\A548\8327**  
Бреpa 20x30  
Brera



**AD\B548\8327**  
Бреpa 20x30  
Brera



**151**  
белый матовый 20x1,5  
white matt



**VT\A184\8327**  
Бреpa 20x5,7  
Brera



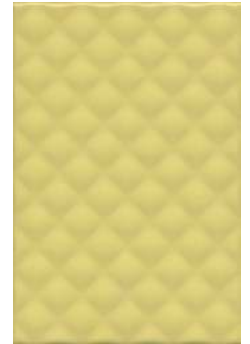
**VT\A186\8327**  
Бреpa 20x3,1  
Brera



**FMD019**  
плитус Бреpa белый  
20x10  
plinth Brera white



**8328**  
Бреpa белый структура 20x30  
Brera white structured



**8330**  
Бреpa жёлтый структура  
20x30  
Brera yellow structured



**SG1596N**  
Бреpa белый 20x20  
Brera white



**AD\A580\SG1596**  
Бреpa 4,7x4,7  
Brera

				шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20×30</b>	6,9		глазурь матовая   matt glaze	25	1,5	18		64	96	1180
<b>20×30</b>	8,6		глазурь матовая структура   matt glaze structure	20	1,2	15,6		64	76,8	1028
<b>20×20</b>	8		керамический гранит   porcelain gres	23	0,92	16,3		72	66,24	1204

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# ВИСКОНТИ

## VISCONTI

РАЗМЕР | SIZE: 20×30 · 20×20

МРАМОР	КЛАССИКА	ОРНАМЕНТ
МОЗАИКА	MARBLE	CLASSIC
ORNAMENT	MOSAICS	



**197\8326**  
Висконти  
мозаичный 20х30  
Visconti mosaic



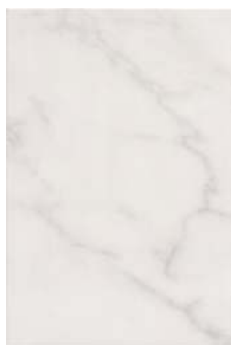
**HGD\A422\8326**  
Висконти 20х30  
Visconti



**PFE018**  
Висконти белый 20х2,0  
Visconti white



**HGD\A421\8326**  
Висконти 20х3,1  
Visconti



**8326**  
Висконти белый 20х30  
Visconti white



**BLB042**  
багет Висконти белый 20х5  
framing Visconti white



**FMD020**  
плинтус Висконти белый  
20х10  
plinth Visconti white



**SG1595N**  
Висконти белый 20х20  
Visconti white



**AD\A568\SG1595**  
Висконти 4,7х4,7  
Visconti

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Висконти — династия, правившая в Милане в эпоху раннего Ренессанса. К потомкам этого рода, кстати, принадлежал знаменитый итальянский режиссёр Лукино Висконти. Наиболее известный представитель благородного семейства — герцог Джан Висконти. Именно он стал первым объединителем итальянских городов, и именно при нём началось возведение из белого мрамора легендарного собора Дuomo.

Visconti is the dynasty that ruled in Milan during the early Renaissance. Incidentally, renowned Italian theater, opera and cinema director Luchino Visconti belonged to this clan. The most famous representative of this noble family was Duke Gian Galeazzo Visconti. It was him who initiated unification of Italian cities, and it was under his rule that the construction of the legendary white marble Duomo began.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Настенную плитку с текстурой мрамора «Кандоля» сопровождает изысканный компаньон — классический декор, рисунок которого выполнен переливающимися люстром и металлик. Композицию дополнит нарезная мозаика с элементами разного размера, среди которых — фрагменты уже знакомого нам сияющего орнамента.

↑ Wall tiles with the Candoglia marble texture are gracefully harmonized with a classic decor of iridescent luster and metallic. The assembly is complemented by mosaic stripes with items of different sizes, including the fragments of the same shining ornament.

	≠			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20×30</b>	6,9		глазурь блестящая   shiny glaze	25	1,5	18		64	96	1180
<b>20×20</b>	8		керамический гранит   porcelain gres	23	0,92	16,3		72	66,24	1204





**8332**  
Турати беж светлый 20x30  
Turati light beige



**VT\A168\8333**  
Турати 20x30  
Turati



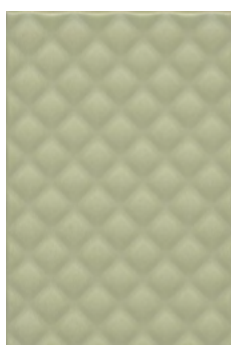
**8334**  
Турати беж светлый структура  
20x30  
Turati light beige structured



**BLB048**  
багет Турати 20x5  
framing Turati



**FMD030**  
плинтус Турати беж светлый  
20x10  
plinth Turati light beige



**8336**  
Турати зелёный светлый  
структура 20x30  
Turati light green structured



**8335**  
Турати сиреневый структура  
20x30  
Turati lilac structured



**PFE028**  
Турати зелёный светлый  
20x2,0  
Turati green



**PFE027**  
Турати сиреневый 20x2,0  
Turati lilac



**FMD032**  
плинтус Турати зелёный  
светлый 20x10  
plinth Turati green



**FMD031**  
плинтус Турати сиреневый 20x10  
plinth Turati lilac

# ТУРАТИ

## TURATI

РАЗМЕР | SIZE: 20x30

ТКАНЬ

КАПИТОНЕ

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

FABRIC

FLORAL ORNAMENT

CAPITONE

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Уже полвека в палатце Турати располагается штаб-квартира торговой палаты Милана. Очутиться в этих стенах можно лишь по специальному приглашению или во время Недели моды. В эти дни залы дворца, богато украшенные цветочными росписями, радушно принимают гостей и приоткрывают завесу над повседневным бытом миланских чиновников.







For half a century, the headquarters of the Milan Chamber of Commerce has been located in the Palazzo Turati. You can only enter these walls either by special invitation or during the Fashion Week. That's when the palace halls opulently decorated with floral murals cordially welcome visitors and allow them to take a look-see at the routine of the Milanese corridors of power.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Поверхность декоративного элемента и на вид, и на ощупь практически неотличима от настоящей ткани. Такого эффекта удалось добиться благодаря сочетанию цветочного орнамента и реалистичной текстуры, характерной для текстиля. Благодаря тщательно подобранной гамме рисунок будет удачно дополнять базовую плитку каждого из трёх цветов.

↑ The surface of the decorative element looks and feels virtually like a real fabric. This effect was achieved by combining a floral ornament and realistic textile texture. Thanks to a carefully selected color range, the pattern will aptly complement the base tile in each of the three colors.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg					
<b>20x30</b>	6,9		глазурь матовая   matt glaze		25	1,5	18		64	96	1180
<b>20x30</b>	8,6		глазурь матовая структура   matt glaze structure		20	1,2	15,6		64	76,8	1028





**VT\A173\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**VT\A175\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**VT\A176\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**VT\A177\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**VT\A183\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**VT\A180\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**AD\A558\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**AD\A559\24001**  
Ателлани 20x23,1  
Atellani



**24026**  
Ателлани серый 20x23,1  
Atellani grey



**24024**  
Ателлани белый 20x23,1  
Atellani white

# АТЕЛЛАНИ

## ATELLANI

РАЗМЕР | SIZE: 20×23,1

ШЕСТИУГОЛЬНИК

ИСКУССТВО

ПАСТЕЛЬ

ОРНАМЕНТ

HEXAGONE

ART

PASTEL COLOURS

ORNAMENT

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Палаццо и сад Ателлани расположены через дорогу от церкви Санта-Мария-делле-Грацие со знаменитой фреской «Тайная вечеря». Это место также связано с именем Леонардо да Винчи, которому принадлежал виноградник на территории нынешнего сада Ателлани. Помимо зелёных виноградных лоз, весьма живописен и сам палаццо, интерьеры которого украшены искусными росписями.

Casa degli Atellani and its gardens are situated across the street from the church of Santa Maria delle Grazie famous for its The Last Supper fresco. This place is also associated with the name of Leonardo da Vinci, who owned a vineyard within the current Atellani garden. Apart from green vines, the palazzo itself is very spectacular with its interiors decorated with artful murals.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Два вида декоров великолепно дополняют базовую плитку как по отдельности, так и в дуэте. Классический орнаментальный декор, украшенный изящным белым узором из объёмного состава, выглядит необычно на поверхности бетона. Сделать ещё один шаг к актуальной эклектике помогут шестиугольники с современной интерпретацией шедевров Возрождения.

↑ Two types of decors perfectly complement the base tile, both individually and together. The classic ornamental decor, adorned with an elegant white pattern applied with a puffy composition, looks unusual on the surface of concrete. Hexagons with a modern interpretation of the Renaissance masterpieces will help take another step towards contemporary eclecticism.



20×23,1

6,9



глазурь матовая | matt glaze



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

22

0,76

9,7



72

54,72

728





# ПОНТИ

## PONTI

РАЗМЕР | SIZE: 20x20



**5286**  
Понти 20x20  
Ponti



**5284**  
Понти белый 20x20  
Ponti white



**5285**  
Понти серый 20x20  
Ponti grey



**POD016**  
бисер платина 20x0,6  
beads platinum



**POF014** бисер серый  
матовый  
20x1,4  
beads grey matt

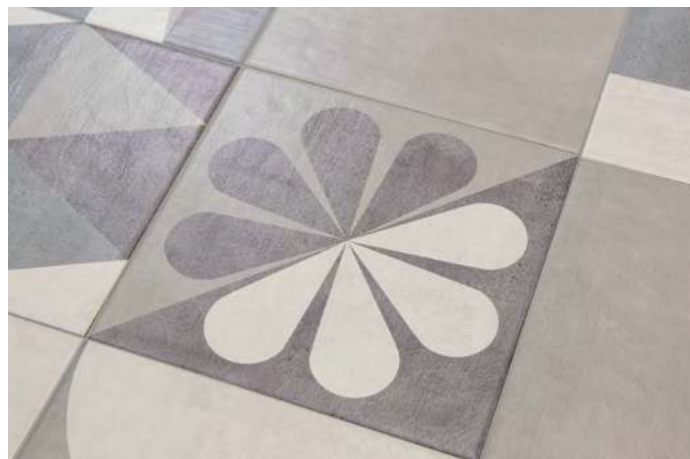


### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В середине XX века облик Милана обрёл современные черты благодаря Джо Понти. Он известен не только своими архитектурными проектами, но и дизайном объектов интерьера, а также авторской керамикой. В ней, как и в остальных своих работах, мастер проявлял приверженность к лаконизму, строгой геометрии и неброским цветам.



Milan acquired its present appearance in the mid-20th century thanks to Gio Ponti. He is known not only for his architectural projects, but also for his interior and industrial design works, as well as his signature ceramics. Like in his other works, the master showed a commitment to laconicism, strict geometry and discreet colors while designing ceramics.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Очарование этой настенной плитки — в простоте, достигнутой благодаря оригинальному исполнению. Поверхность керамики выглядит как бетон с естественной фактурой и следами шпателя. Кажется, что крупный геометрический узор нанесен на материал вручную.

↑ The charm of this wall tile is in the simplicity achieved thanks to the original design. The ceramic surface looks like concrete with a natural texture and traces of a spatula. The large geometric pattern looks as if it was applied to the material by hand.

		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20x20</b>	6,9 	26	1,04	12,4	96 	99,84	1220

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# СТЕММА

## STEMMA

РАЗМЕР | SIZE: 20×20 • 24×24

МРАМОР

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МОЗАИКА

ВОСЬМИУГОЛЬНИК

РОМАНСКИЙ СТИЛЬ

MARBLE

MOSAIC ART

OCTAGON

ROMAN STYLE

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Галерея Виктора Эммануила II — не только один из первых торговых пассажей Европы, но и памятник королю-объединителю итальянских земель. Пол галереи украшает искусная мозаика, из которой выложены гербы (ит. stemma) четырех городов Италии. Помимо Милана, это Рим, Флоренция и Турин: каждое из этих мест успело побывать столицей итальянской республики.

Galleria Vittorio Emanuele II is not only one of the first shopping arcades in Europe, but also a monument to the king who united Italian lands. The arcade's floor is decorated with artful mosaics depicting coats of arms ("stemma" in Italian) of four Italian cities. Beside Milan, these are Rome, Florence and Turin: each of them once was the capital of the Italian Republic.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декоры серии воспроизводят традиционную романскую мозаику из трёх различных видов мрамора. Сочетание спокойных и благородных цветов помогает создать выразительный орнаментальный ансамбль. Благодаря объёмному составу — гранили — поверхность декоров выглядит как настоящая мозаичная структура.

↑ The series decors reproduce traditional Romanesque mosaics made of various types of marble. The combination of calm and noble colors helps to create an expressive ornamental ensemble. A tactile composition makes the surface look like a tessellated picture.





**HGD\A435\5009**  
Стемма 20x6,3  
Stemma



**HGD\A436\5009**  
Стемма 20x3,6  
Stemma



**HGD\A433\5009**  
Стемма 20x20  
Stemma



**HGD\A434\5009**  
Стемма 20x20  
Stemma



**HGD\A432\5009**  
Стемма 20x20  
Stemma



**5290**  
Стемма зелёный тёмный  
20x20  
Stemma dark green



**5289**  
Стемма коричневый 20x20  
Stemma brown



**5288**  
Стемма бежевый 20x20  
Stemma beige



**5287**  
Стемма белый 20x20  
Stemma white



**PFE026**  
Стемма зелёный тёмный 20x2,0  
Stemma dark green



**PFE025**  
Стемма коричневый 20x2,0  
Stemma brown



**PFE024**  
Стемма бежевый 20x2,0  
Stemma beige



**PFE023**  
Стемма белый 20x2,0  
Stemma white



**FMD027**  
плинтус Стемма зелёный тёмный  
20x10  
plinth Stemma dark green



**FMD026**  
плинтус Стемма коричневый  
20x10  
plinth Stemma brown



**FMD025**  
плинтус Стемма бежевый  
20x10  
plinth Stemma beige



**FMD024**  
плинтус Стемма белый  
20x10  
plinth Stemma white



**HGD\A437\SG2440**  
Стемма 24x24  
Stemma



**HGD\A438\SG2440**  
Стемма 24x24  
Stemma



**HGD\A439\1146**  
Стемма 9,8x9,8  
Stemma



**OS\A88\1146**  
Стемма 9,8x9,8  
Stemma



**SG244200N**  
Стемма бежевый  
24x24  
Stemma beige



**SG244100N**  
Стемма белый 24x24  
Stemma white

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20x20</b>	8,6	0,8	11,9	96	76,8	1172
<b>24x24</b>	7	1,09	17,5	40	43,6	730

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!  
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals! It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





**HGD\A429\15143**  
Кастильони 15x40  
Castiglioni



**AD\A563\15143**  
Кастильони 40x7,2  
Castiglioni



**LSA015**  
Спига белый структура 40x3,4  
Spiga white structured



**HGD\B429\15144**  
Кастильони 15x40  
Castiglioni



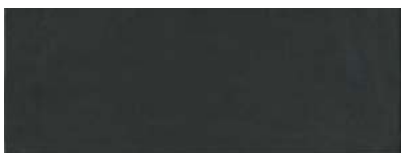
**AD\B563\15144**  
Кастильони 40x7,2  
Castiglioni



**LSA018**  
Кастильони чёрный структура 40x3,4  
Castiglioni black structured



**15143**  
Кастильони белый 15x40  
Castiglioni white



**15144**  
Кастильони чёрный 15x40  
Castiglioni black

# КАСТИЛЬОНИ

## CASTIGLIONI

РАЗМЕР | SIZE: 15x40

ТКАНЬ	ОРНАМЕНТ	МОНОХРОМ
FABRIC	ORNAMENT	MONOCHROME

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Блистательный палаццо Кастильони демонстрирует одно из наиболее интересных архитектурных течений Милана — «либерти», или ар-нуво. Мода на этот стиль пришла из Франции и на итальянской почве приобрела собственные неповторимые черты. В отделке фасада и внутреннем убранстве видны и классические черты модерна, включая многообразие растительных орнаментов и декорации.

Magnificent Palazzo Castiglioni is an exemplar of Milanese art nouveau, one of the most compelling architectural styles. After the vogue for this style came from France, it acquired its own unique features in Italy. Classical features of Art Nouveau, including a variety of floral ornaments and decorations, are evident both in the facade and interior.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Декор воспроизводит богато расшитую ткань — подобную той, из которой признанные кутюрье создают классические вечерние наряды. Эффект рельефной вышивки достигнут благодаря многоступенчатому процессу декорирования: в нем использованы объёмный состав и специальная обработка, придающая поверхности мерцающий блеск.

↑ The decor reproduces richly embroidered fabric, similar to the one that renowned couturiers employ to create classic evening dresses. The embroidery effect is achieved thanks to a multi-stage decoration process that utilizes a tactile composition and a special treatment that gives the surface a shimmering shine.

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
15x40	8	22	18,8	36	47,52	707

глазурь матовая | matt glaze





# СПИГА

## SPIGA

РАЗМЕР | SIZE: 15×40

МОДА

ГЕОМЕТРИЯ

КАПИТОНЕ

ЗОЛОТО

GEOMETRIC PATTERN

FASHION

CAPITONE

GOLD

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Виа делла Спига — одна из «сторон» знаменитого Золотого квадрата, в котором сосредоточены модные бутики ведущих итальянских марок. Прогуливаясь вдоль ярко подсвеченных витрин, с удовольствием погружаешься в мир модных цветов и силуэтов. А о скоротечности времени будет напоминать лежащая под ногами многовековая брусчатка.

Via della Spiga is one of the sides of the famous Quadrilatero d'Oro, where fashion boutiques of leading Italian brands are concentrated. Strolling pass the brightly lit store windows, you can indulge yourself and encounter the world of fashionable colors and silhouettes, while the centuries-old paving stones beneath your feet will remind you that *vita brevis, ars longa*.

### ДЕКОРЫ | DECORS

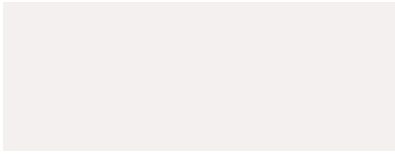


↑ Золотые геометрические орнаменты в сочетании с яркой бирюзой и насыщенным бежевым вызывают воспоминание о шёлковых платках — неизменном аксессуаре миланских модниц. В свою очередь, любой из этих декоративных элементов станет «модным аксессуаром» для вашего интерьера.

↑ Golden geometric ornaments combined with bright turquoise and rich beige evoke the memory of silk scarves, a must-have accessory of Milanese fashionistas. Any of these decorative elements, in its turn, will become a "fancy article" for your interior.







**15079**  
Бельканто белый 15x40  
Bel Canto white



**OP\A207\15079**  
Спига 15x40  
Spiga



**OP\B207\15079**  
Спига 15x40  
Spiga



**LSA018**  
Кастильони чёрный 40x3,4  
Castiglioni black



**OP\A209\15079**  
Спига 40x7,2  
Spiga



**OP\B209\15079**  
Спига 40x7,2  
Spiga



**LSA015**  
Спига белый структура 40x3,4  
Spiga white structure



**LSA016**  
Спига бежевый структура 40x3,4  
Spiga beige structure



**LSA017**  
Спига голубой структура 40x3,4  
Spiga light blue structure



**15142**  
Спига белый структура 15x40  
Spiga white structure



**15141**  
Спига бежевый структура 15x40  
Spiga beige structure



**15140**  
Спига голубой структура 15x40  
Spiga light blue structure

			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>15×40</b>	9,3	глазурь матовая структура   matt glaze structure	19	1,14	16,3		36	41,04	617
<b>15×40</b>	8	глазурь матовая   matt glaze	22	1,32	18,8		36	47,52	707



# ВИТРАЖ

## VITRAGE

РАЗМЕР | SIZE: 15×15

МИНИ-ФОРМАТ

ВИТРАЖ

ГЕОМЕТРИЯ

MINI SIZE

STAINED-GLASS

GEOMETRIC PATTERN

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Удивительные витражи, которыми ежедневно любуются тысячи посетителей собора Дуомо, украсили окна храма в конце XV-го века. С тех времен до нас дошло всего несколько оригинальных композиций из стекла. Для их создания итальянские и фламандские художники до сих пор используют естественные красители — в том числе шафран, куркуму и гранат.

Amazing stained-glass windows admired daily by thousands of visitors to the Duomo decorated the windows of the temple in the late 15th century. Only a few original stained glasses have preserved until today. To make them, Italian and Flemish artists still use natural dyes including saffron, turmeric and pomegranate.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Панно-витраж со стилизованным изображением Дуомо состоит из четырёх частей, которые хорошо сочетаются с каждым из пяти оттенков фоновой плитки. Достойным обрамлением декоративного сюжета станет бордюр-карандаш, покрытый золотым составом.

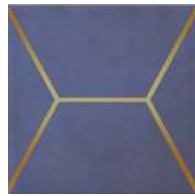
↑ The stained-glass panel with a stylized image of the Duomo consists of four parts that match well with each of the five background tile shades. The pencil border covered with a gold composition will make an appropriate frame for a decorative plot.



OP\A181\17063  
Витраж белый 15x15  
Vitrage



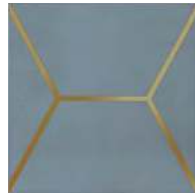
OP\B181\17064  
Витраж жёлтый 15x15  
Vitrage



OP\C181\17065  
Витраж синий 15x15  
Vitrage



OP\D181\17066  
Витраж оранжевый 15x15  
Vitrage orange



OP\E181\17067  
Витраж голубой 15x15  
Vitrage light blue

#### POD015

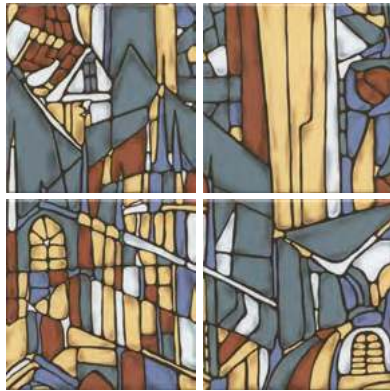
бисер золото 20x0,6  
beads gold

#### POD003

бисер прозрачный  
цветной 20x0,6  
beads transparent color

#### POD005

бисер желтый 20x0,6  
beads yellow



#### OP\A203\4x\17000

Витраж, панно из 4 частей 30x30  
Vitrage, decorative panel



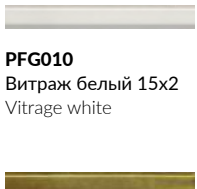
17063  
Витраж белый 15x15  
Vitrage white



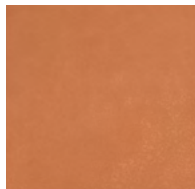
17064  
Витраж жёлтый 15x15  
Vitrage yellow



17065  
Витраж синий 15x15  
Vitrage blue



PFG010  
Витраж белый 15x2  
Vitrage white



17066  
Витраж оранжевый 15x15  
Vitrage orange



17067  
Витраж голубой 15x15  
Vitrage light blue



15×15

6,9



глазурь глянцевая | shiny glaze



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

48

1,08

13,3



32

34,56

455

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# НАВИЛЬИ

## NAVIGLI

РАЗМЕР | SIZE: 15x15

МИНИ-ФОРМАТ

КАННАЖ

ДЕРЕВО

MINI SIZE

CANNAGE

WOOD



**VT\A144\17022**  
Навильи 15x15  
Navigli



**VT\B144\17022**  
Навильи 15x15  
Navigli



**VT\C144\17022**  
Навильи 15x15  
Navigli



**17069**  
Навильи бежевый  
структура 15x15  
Navigli beige structure



**PFG004**  
Дерево 15x2  
Wood



**17068**  
Навильи бежевый  
15x15  
Navigli beige



**PFC001**  
дерево бежевый  
матовый 15x1,5  
wood beige matt



**PFC002**  
дерево  
коричневый  
матовый 15x1,5  
wood brown matt

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Район каналов (по-итальянски navigli) — одна из особенностей Милана. Город, расположенный вдали от моря, когда-то считался одним из важных итальянских портов благодаря системе каналов, к проектированию которой приложил руку сам Леонардо да Винчи. Сегодня здесь можно встретить не мореходов, а туристов, отдыхающих в плетёных креслах с аперитивом в руках.




The canal area ("Navigli" in Italian) is one of the features of Milan. Located away from the sea, the city was once considered one of the important Italian ports thanks to the canal system, partly developed by Leonardo da Vinci himself. Today you are likely to meet here not sailors, but tourists reclining in wicker chairs with an aperitif in their hands.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Добавьте в интерьер необычных деталей, используя декоры с модным узором «каннаж». Реалистичный эффект ротангового плетения воссоздан в выразительной структуре, дополненной цифровой печатью. На выбор — три вида декоративных элементов, отличающихся по насыщенности и контрасту.

↑ Add unusual details to the interior using decors with a trendy cannage pattern. The realistic effect of rattan weaving is reproduced in an expressive structure, complemented by digital printing. There are three types of decorative elements to choose from, varying in saturation and contrast.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>15x15</b>	6,9					
	глазурь матовая   matt glaze		48	1,08	13,3	
				32	34,56	455



# ГРАФФИТИ

## GRAFFITI

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20

МИНИ-ФОРМАТ

КИРПИЧ

СТРИТ-АРТ

ГРАФФИТИ

MINI SIZE

BRICK

STREET ART

GRAFFITI

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Яркую настенную роспись в Милане можно встретить не только на улицах новых районов, но и в художественных галереях. Там стрит-арт занял законное место среди других, более традиционных видов живописи. Одной из самых известных площадок для уличного искусства стала галерея Hangar Bicocca, до недавнего времени служившая складом концерна Pirelli.

In Milan, flamboyant graffiti are not a purely street-art feature found in the newly-built districts – you can see them in art galleries too. This is where street art took its rightful place alongside traditional genres of painting. One of the most well-known street art venues is Hangar Bicocca, which until recently served as a warehouse of the Pirelli concern.

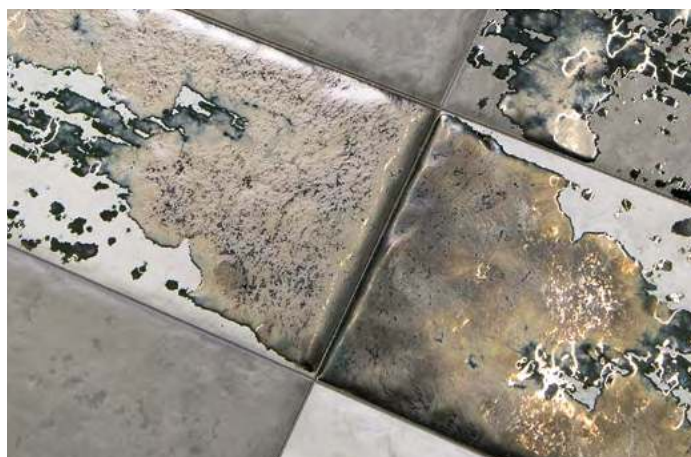
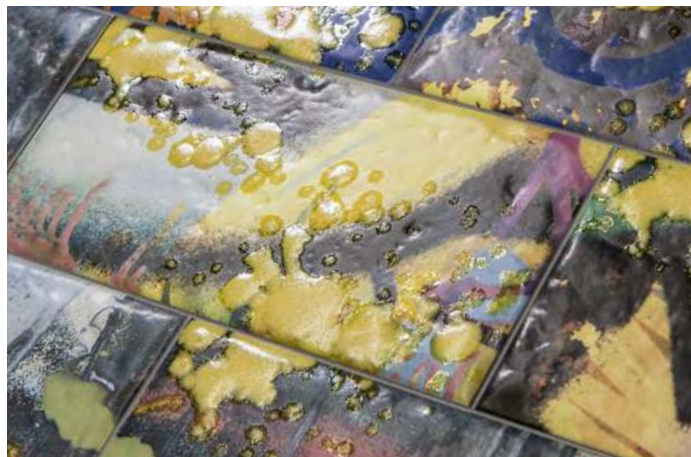
### ДЕКОРЫ | DECORS

→ Фрагменты граффити, представленные в трёх цветовых решениях и множестве вариантов рисунка, — отличный инструмент для создания собственного арт-объекта. Эффект застывших брызг яркой краски создан при помощи современных декоративных составов.

→ Graffiti fragments presented in three color schemes and a variety of designs are an excellent toolkit for creating your own art object. The effect of frozen sprayed bright paint is created using modern decorative materials.

→ Декоры с оригинальным эффектом жидкого металла смотрятся впечатляюще на фоне матового состаренного кирпича. Такое сочетание будет отлично смотреться в интерьере лофт и украсит любое пространство, характер которого предполагает кирпичную кладку.

→ The decors with the original liquid metal effect look impressive against the backdrop of aged matte brick. This combination will look great in a loft-style interior and will refine any space where brickwork is involved.









**OP\A210\4x\19060**  
Граффити, панно из 4 частей, 9,9x20 (размер каждой части)  
Graffiti, decorative panel



**OS\A57\9x\19060**  
Граффити, панно из 9 частей, 9,9x20 (размер каждой части)  
Graffiti, decorative panel



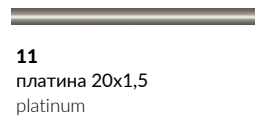
**TG\A04\19065**  
Граффити металл серый светлый 9,9x20  
Graffiti metal light grey



**TG\B04\19066**  
Граффити металл серый 9,9x20  
Graffiti metal grey



**TG\C04\19067**  
Граффити металл серый тёмный 9,9x20  
Graffiti metal dark grey



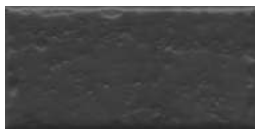
**11**  
платина 20x1,5  
platinum



**OS\A58\9x\19060**  
Граффити, панно из 9 частей, 9,9x20 (размер каждой части)  
Graffiti, decorative panel



**19060**  
Граффити белый 9,9x20  
Graffiti white



**19061**  
Граффити чёрный 9,9x20  
Graffiti black



**19065**  
Граффити серый светлый 9,9x20  
Graffiti light grey



**19066**  
Граффити серый 9,9x20  
Graffiti grey



**19067**  
Граффити серый тёмный 9,9x20  
Graffiti dark grey



**PRA001**  
Граффити белый 20x2,0  
Graffiti white



**PRA002**  
Граффити чёрный 20x2,0  
Graffiti black



**PRA003**  
Граффити серый светлый 20x2,0  
Graffiti light grey



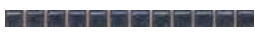
**PRA004**  
Граффити серый 20x2,0  
Graffiti grey



**PRA005**  
Граффити серый тёмный 20x2,0  
Graffiti dark grey



**151**  
белый матовый 20x1,5  
white matt



**POF009**  
бисер чёрный 20x1,4  
Beads black





**POD007**  
бисер розовый 20x0,6  
beads pink



**POD013**  
бисер фиолетовый 20x0,6  
beads violet



**POD005**  
бисер желтый 20x0,6  
beads yellow

		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
9,9x20	8 	46	0,91	12,1	48 	43,68	611
		глазурь матовая   matt glaze					

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, следует применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!  
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!  
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# ДУОМО

## DUOMO

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2

МИНИ-ФОРМАТ

КАМЕНЬ

ОРНАМЕНТ

MINI SIZE

STONE

ORNAMENT

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Кафедральный собор Милана — один из крупнейших в мире. Его строительство началось в конце XIV века и продолжалось без малого 600 лет! Этот готический храм входит в тройку самых больших в Европе. Для его строительства понадобились тысячи вагонов уникального белого мрамора, добыча которого по сей день ведётся недалеко от озера Маджоре, на принадлежащем церкви специальном месторождении.

Milan Cathedral is one of the largest in the world. Its construction began in the late 14th century and lasted for nearly 600 years! This Gothic temple is one of the three largest in Europe. Its construction demanded thousands of wagons of unique white marble, which is still being quarried near Lake Maggiore, on a special deposit owned by the church.

### ДЕКОРЫ | DECORS

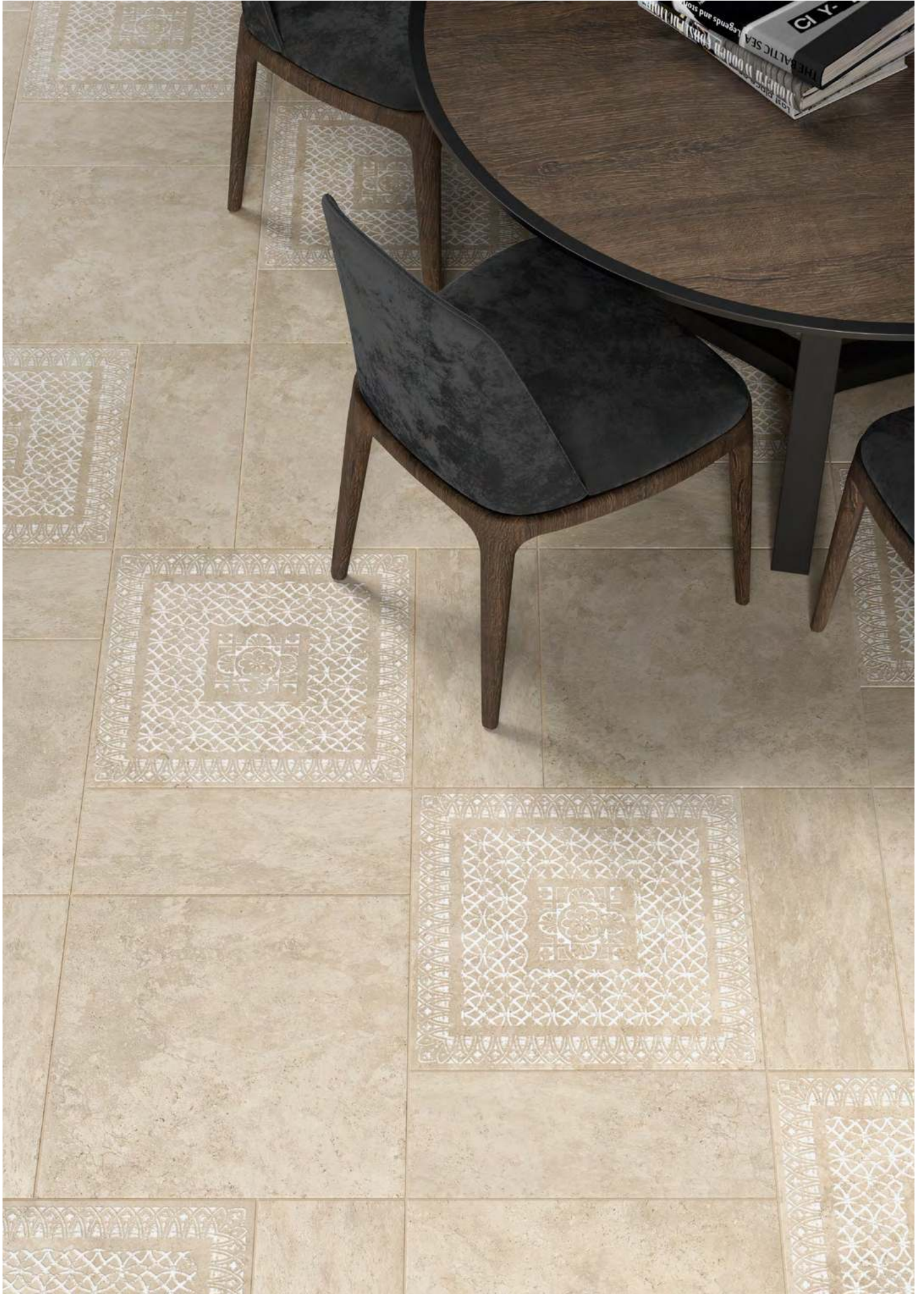


↑ Благодаря лёгкому рельефу декоративные элементы с орнаментальными сюжетами напоминают резьбу, украшающую фасады знаменитого готического собора. Попробуйте создать свой собственный «архитектурный ансамбль», украсив фоновую плитку несколькими рядами декоров одного вида. Композицию дополнит карандаш с фактурой состаренного камня.

↑ Thanks to delicate embossment, decorative elements with ornamental patterns resemble carvings adorning the facades of the famous Gothic cathedral. We encourage you to create your own "architectural ensemble" by decorating the background tiles with several rows of decors of the same kind. The assembly will be complemented by "pencils" textured as aged stone.



ДУОМО | DUOMO | 9,9×20 · 50,2×50,2 · 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI



**VT\A143\19057**  
 Дуомо 9,9х20  
 Duomo



**VT\A141\19057**  
 Дуомо 9,9х20  
 Duomo



**VT\A142\19057**  
 Дуомо 9,9х20  
 Duomo



**VT\A139\19057**  
 Дуомо 9,9х20  
 Duomo



**VT\A140\19057**  
 Дуомо 9,9х20  
 Duomo



**PRA006**  
 Дуомо бежевый 20х2,0  
 Duomo beige



**19057**  
 Дуомо бежевый 9,9х20  
 Duomo beige



**SG458100N**  
 Дуомо бежевый 50,2х50,2  
 Duomo beige



**AD\A575\SG4581**  
 Дуомо 50,2х50,2  
 Duomo



**SG413520N**  
 Дуомо бежевый 20,1х50,2  
 Duomo beige



	≡			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>9,9×20</b>	8		глазурь матовая структура   matt glaze structure	46	0,91	12,1		48	43,68	611
<b>50,2×50,2</b>	9,5		керамический гранит   porcelain gres	6	1,512	31,4		26	39,312	846
<b>20,1×50,2</b>	8,5		керамический гранит   porcelain gres	12	1,21	26,3		49	59,29	1320

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
 Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
 See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# СФОРЦА

## SFORZA

РАЗМЕР | SIZE: 9,9×20

МИНИ-ФОРМАТ

МЕТАЛЛ

ТРОПИКИ

ГЕОМЕТРИЯ

MINI SIZE

METAL

TROPICAL PATTERN

GEOMETRIC PATTERN



**VT\A135\19000**  
Сфорца 9,9×20  
Sforza



**VT\A136\19000**  
Сфорца 9,9×20  
Sforza



**VT\A137\19000**  
Сфорца 9,9×20  
Sforza



**19058**  
Сфорца беж светлый 9,9×20  
Sforza light beige



**PFA001**  
Сфорца беж светлый 20×1,5  
Sforza light beige



**181**  
Волна металл 20×1,5  
wave metal



**PLA001**  
платина 20×2  
platinum



**POD016**  
бисер платина 20×0,6  
beads platinum



**11**  
платина 20×1,5  
platinum

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Старые кирпичные стены замка Сфорца помнят миланских герцогов и великого Леонардо да Винчи: он расписывал один из здешних залов и принимал участие в разработке фортификаций. Кстати, именно замок Сфорца взяли за образец миланские архитекторы, возводившие московский Кремль. В отличие от российского «родственника», миланский замок утратил свою политическую функцию, став музейным пространством.

The old brick walls of the Sforza castle remember the Dukes of Milan and the great Leonardo da Vinci who painted one of the halls and contributed to the development of fortifications. Note that it was the Sforza castle that served as a prototype for the Italian architects who built the Moscow Kremlin. Unlike its Russian counterpart, the Milanese castle lost its political function and became a museum.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ История о рыцарях, доспехах и старинных замках здесь рассказана на современный лад. В этих декорах цветовая гамма окислившегося металла выгодно сочетается сразу с тремя видами структур — штампованного железа, а также тропическими и геометрическими мотивами.

↑ The story of knights, armor and ancient castles has now acquired a modern interpretation. In these decors, the color scheme of oxidized metal combines advantageously with three types of structures, namely stamped iron, as well as tropical and geometric motifs.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>9,9×20</b>	6,9	52	1,03	11,5	48	49,44

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# ДАРСЕНА

## DARSENA

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

МАЙОЛИКА

ФАНТАЗИЯ

ЗОЛОТО

MAJOLICA

GOLD

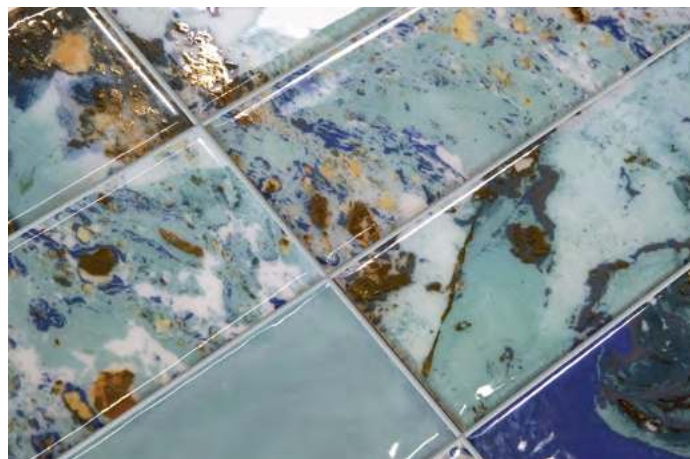
FANTASY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Не так давно в районе Дарсена был расположен порт — один из крупнейших в Италии. Сейчас квартал превращён в прогулочную зону. Попав сюда, понимаешь, почему эту часть Милана часто называют «маленькой Венецией». Особенно красиво здесь вечером, когда в водах канала отражаются свет фонарей и желтоватый блеск лунного сияния.

Not so long ago, the Darsena area had one of the largest ports in Italy. Now the quarter has been turned into a promenade. Once here, you understand why this part of Milan is often called "little Venice". It looks especially beautiful in the evening, when the waters of the canal reflect the light of lanterns and yellowish brilliance of the moonlight.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Текстура, дополненная золотыми прожилками, — фантазийная вариация лазурита, ценного отделочного камня, известного ещё в древнем Египте. Бирюзовый и синий цвета причудливо перетекают друг в друга, неувовимо напоминая оттенки бегущих вод вечернего канала.

↑ The texture, complemented by golden streaks, is a fantasy variation of lapis lazuli, a valuable decorative stone, known as early as in the ancient Egypt. The turquoise and blue colors fancifully flow into each other, subtly resembling the shades of the running waters of the evening canal.



**VB\A47\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A48\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A49\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A50\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A51\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A52\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A53\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



**VB\A54\9016**  
Дарсена 8,5×28,5  
Darsena



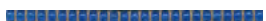
**9036**  
Дарсена голубой 8,5×28,5  
Darsena light blue



**POD015**  
бисер золото 20х0,6  
beads gold



**PLA002**  
золото 20х2  
gold



**POD012**  
бисер синий 20х0,6  
beads blue



**POF008**  
бисер бирюзовый 20х1,4  
beads turquoise



8,5×28,5

8,5



глазурь блестящая | shiny glaze



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

44

1,07

13,9



32

34,24

475



# ДОРАТО

## DORATO

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

МРАМОР

ДИАМАНТАТО

ЗОЛОТО

ЦВЕТОЧНЫЙ ОРНАМЕНТ

MARBLE

DIAMANTATO

GOLD

FLORAL ORNAMENT



VT\A132\9034

Дорато 8,5×28,5

Dorato



9034

Дорато белый грань 8,5×28,5

Dorato white chamfer



POD015

бисер золото 20x0,6

beads gold



PLA002

золото 20x2

gold



70 белый матовый 25x2

white matt



151

белый матовый

20x1,5

white matt

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Одним из самых представительных собраний живописи эпохи Возрождения считается миланский музей Польди-Пеццолли. Расположен он в роскошном палаццо, переданном в дар городу вместе с богатой коллекцией искусства. В анфиладе блестящих комнат воображение поражает зал Дорато, названный так потому, что в его отделке преобладает золотая роспись.

The Museo Poldi Pezzoli is considered one of the most representative collections of the Renaissance paintings. It is located in a magnificent palazzo, granted to the city along with a rich collection of art. In the suite of brilliant rooms, the Dorato Hall is the jewel in the crown with golden murals predominating in its decoration.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Классическая плитка «кабанчик» с текстурой белого каррарского мрамора украшена лёгкими цветочными мотивами. Своей графичностью они напоминают архитектурный набросок, сделанный золотистым карандашом. Объёмные линии прозрачной гранили придают рисунку особую ценность.

↑ Classic beveled tiles with white Carrara marble texture is decorated with light floral motifs. Their graphics resemble an architectural sketch made with a golden "pencil". Embossed lines of transparent glass aggregate add extra value to the assembly.



8,5×28,5

9,2



глазурь матовая | matt glaze



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

40

0,97

15



32

31,04

510



# ТЕЗОРО

## TESORO

РАЗМЕР | SIZE: 8,5×28,5

КИРПИЧ

МЕТАЛЛ

ОРНАМЕНТ

BRICK

ORNAMENT

METAL



**VT\A147\9035**  
Тезоро 8,5x28,5  
Tesoro



**AD\A562\9035**  
Тезоро 8,5x28,5  
Tesoro



**AD\A561\9035**  
Тезоро 8,5x28,5  
Tesoro



**9035**  
Тезоро коричневый светлый  
8,5x28,5  
Tesoro light brown



**181**  
Волна металл 20x1,5  
wave metal



**211**  
дерево бежевый матовый  
20x1,5  
wood beige matt



**212**  
дерево коричневый мато-  
вый 20x1,5  
wood brown matt

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Когда-то зал Тезоро выполнял роль личной сокровищницы семьи Сфорца. И сегодня здесь можно встретить чеканные сундуки и золото — правда, уже в статусе художественных ценностей. Совсем недалеко от зала Тезоро выставлена последняя работа великого Микеланджело. А ещё один зал — Сала делле Ассе — хранит следы работы самого Леонардо, расписавшего здешние своды.

Once, Tesoro Hall served as the family treasury of the Sforza clan. Today you also can find here chased chests and gold – now, however, as artistic values. Next to the Tesoro hall you can see the last work by the great Michelangelo. And another hall, Sala delle Asse, keeps traces of the work of Leonardo himself, who painted the local vaults.

### ДЕКОРЫ | DECORS



↑ Оттенки тёмного металла и узорчатый рельеф придают этим декоративным элементам сходство с поверхностью старинного железного ларца. Строчки зеркальной рукописи Леонардо, выполненные при помощи металлического состава с приглушённым блеском, появились на поверхности декоров словно из-под руки великого гения.

↑ Shades of dark metal and embossed ornament give these decorative elements a resemblance to the surface of an old iron casket. The lines of Leonardo's mirror writings, applied using a metallic composition with a dimmed brilliance, appear on the surface of the decors as if made by the hand of the great genius.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg				
<b>8,5×28,5</b>	8,5	глазурь матовая   matt glaze		44	1,07	13,9		32	34,24	475



# МОНТАНЕЛЛИ MONTANELLI

РАЗМЕР | SIZE: 7,4×15

МИНИ-ФОРМАТ

ТКАНЬ

ОРНАМЕНТ

MINI SIZE

FABRIC

ORNAMENT



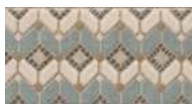
**VT\A111\16000**  
Монтанелли 7,4x15  
Montanelli



**VT\A112\16000**  
Монтанелли 7,4x15  
Montanelli



**VT\A113\16000**  
Монтанелли 7,4x15  
Montanelli



**VT\A115\16000**  
Монтанелли 7,4x15  
Montanelli



**VT\A118\16000**  
Монтанелли 7,4x15  
Montanelli



**16083**  
Монтанелли бежевый  
структура 7,4x15  
Montanelli beige  
structured



**PFG004**  
Дерево 15x2  
Wood



**PFC001**  
дерево бежевый  
матовый 15x1,5  
wood beige matt



**PFC002**  
дерево  
коричневый  
матовый 15x1,5  
wood brown matt



**POF011**  
бисер беж светлый  
матовый 20x1,4  
beads light beige matt

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Парк Монтанелли считается самым «почтенным» парком Милана — ему больше 200 лет. А вот имя своё этот городской сад получил совсем недавно, в честь известного журналиста Индро Монтанелли. Сами горожане иногда называют это место «зелёным сердцем Милана» за обилие цветов, трав и кустарников.

With its 200-year history, Montanelli is considered a "veteran" as compared to the city's other parks. However, this public garden was given its present name quite recently after the famous journalist Indro Montanelli. The locals themselves sometimes refer to this place as the "green heart of Milan" for the abundance of flowers, grass and shrubs.

## ДЕКОРЫ | DECORS



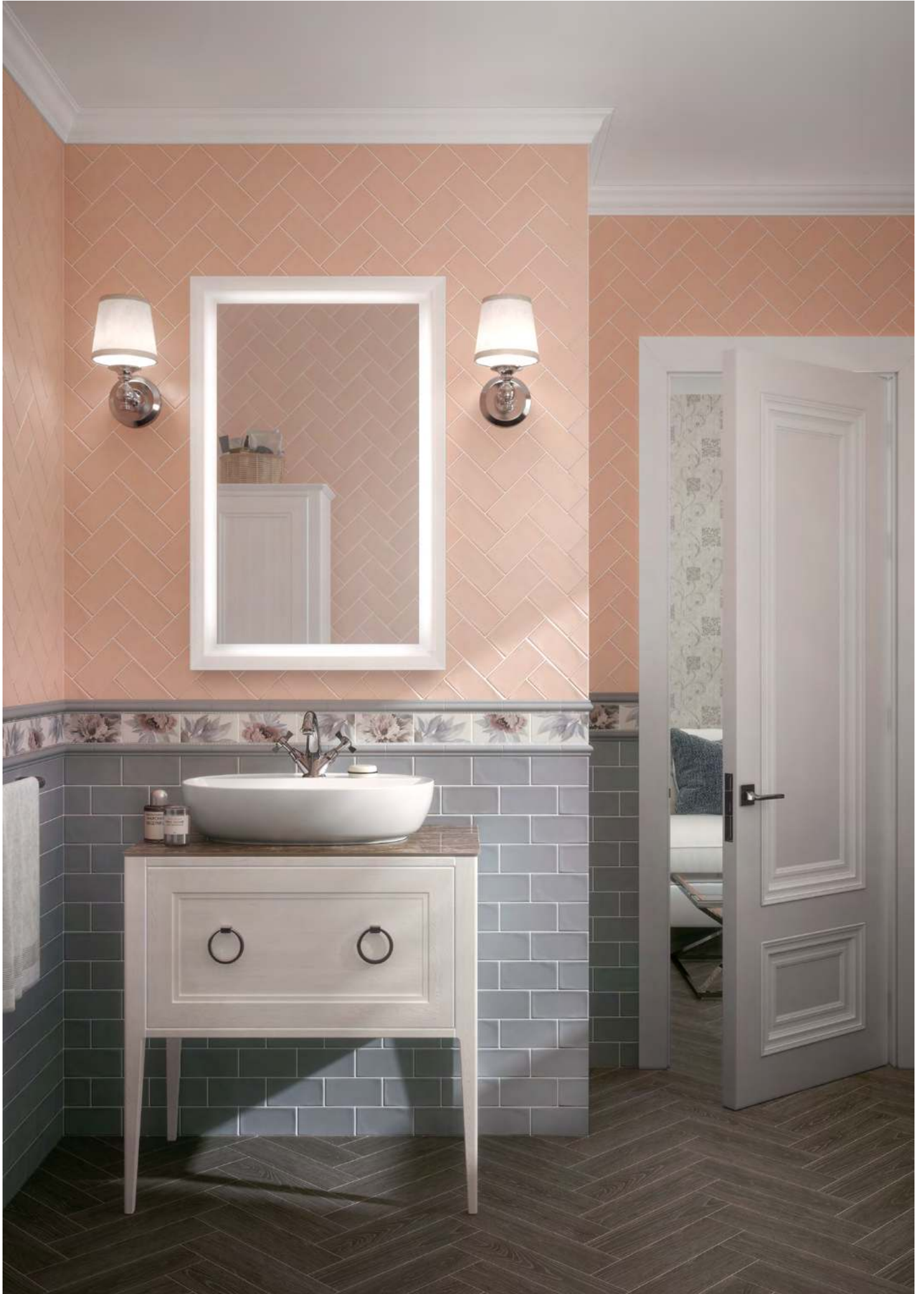
↑ Фактурный текстиль — важный тренд в интерьерном дизайне. Так, декоры с объёмным «тканым» орнаментом помогут придать обстановке живой характер. Пять различных видов узора позволят разнообразить раскладку, а дополнительным акцентом послужит бордюр-карандаш под дерево.

↑ Patterns imitating textiles are an important trend in interior design. Thus, decors with puffy woven-like ornaments will invigorate the ambiance. Five different types of patterns will allow you to diversify the layout, while a pencil border in wooden style will make an additional accent.

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg					
<b>7,4×15</b>	6,9		глазурь матовая   matt glaze		96	1,07	13,5		32	34,24	465

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.









**КЕРАМИЧЕСКИЙ  
ГРАНИТ**  
PORCELAIN GRES

**КОВРЫ** CARPETS INSPIRATION 131

**МРАМОР | MARBLE INSPIRATION**

**ОНИЧЕ** ONICE 137

**АЛЬБИНО** ALBINO 147

**АРКАТА** ARCATA 149

**БЬЯНКО НЕРО** BIANCO NERO 151

**ГРИДЖИО** GRIGIO 153

**СИЛЬВЕР РУТ** SILVER ROOT 155

**ПРИМО** PRIMO 157

**ИНТАРСИО** INTARSIO 159

**КАМЕНЬ | STONE INSPIRATION**

**ИРПИНА** IRPINA 161

**БАЗАЛЬТО** BASALTO 163

**ПРО СЛЕЙТ** PRO SLATE 169

**ЛАМЕЛЛА** LAMELLA 173

**БОРЕАЛЕ** BOREALE 177

**МАТРИКС** MATRIX 181

**ПИАЗЕНТИНА** PIASENTINA 189

**ПОРФИДО** PORFIDO 193

**ДЕРЕВО | WOOD INSPIRATION**

**ТЕКТОНА** TECTONA 195

**ТИНДАЛО** TINDALO 199

**ФОССИЛ ВУД** FOSSIL WOOD 203

**АБЕТЕ** ABETE 205

**ОЛИВА** OLIVA 209

**ДИСТИНТО** DISTINTO 213

**ЛИСТОНЕ** LISTONE 215

**ПАРКЕТТО** PARCHETTO 217

**БЕТОН | CONCRETE INSPIRATION**

**СПАТОЛА** SPATOLA 219

**ФЬЮЖН | FUSION INSPIRATION**

**БАГАТТИ** BAGATTI 221

**ПУНТО** PUNTO 223

**УТОЛЩЕННЫЙ  
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ  
HIGHLOAD PORCELAIN GRES**

**РОВЕРЕЛЛА** ROVERELLA 225

**ПРО ВУД** PRO WOOD 229

**НАТИВА** NATIVA 233





# КОВРЫ CARPETS INSPIRATION



РАЗМЕР | SIZE: 119,5×238,5

МАКСИ	КОВЕР	ОРНАМЕНТ
МОЗАИКА	MAXI	CARPET
ORNAMENT	MOSAIC	

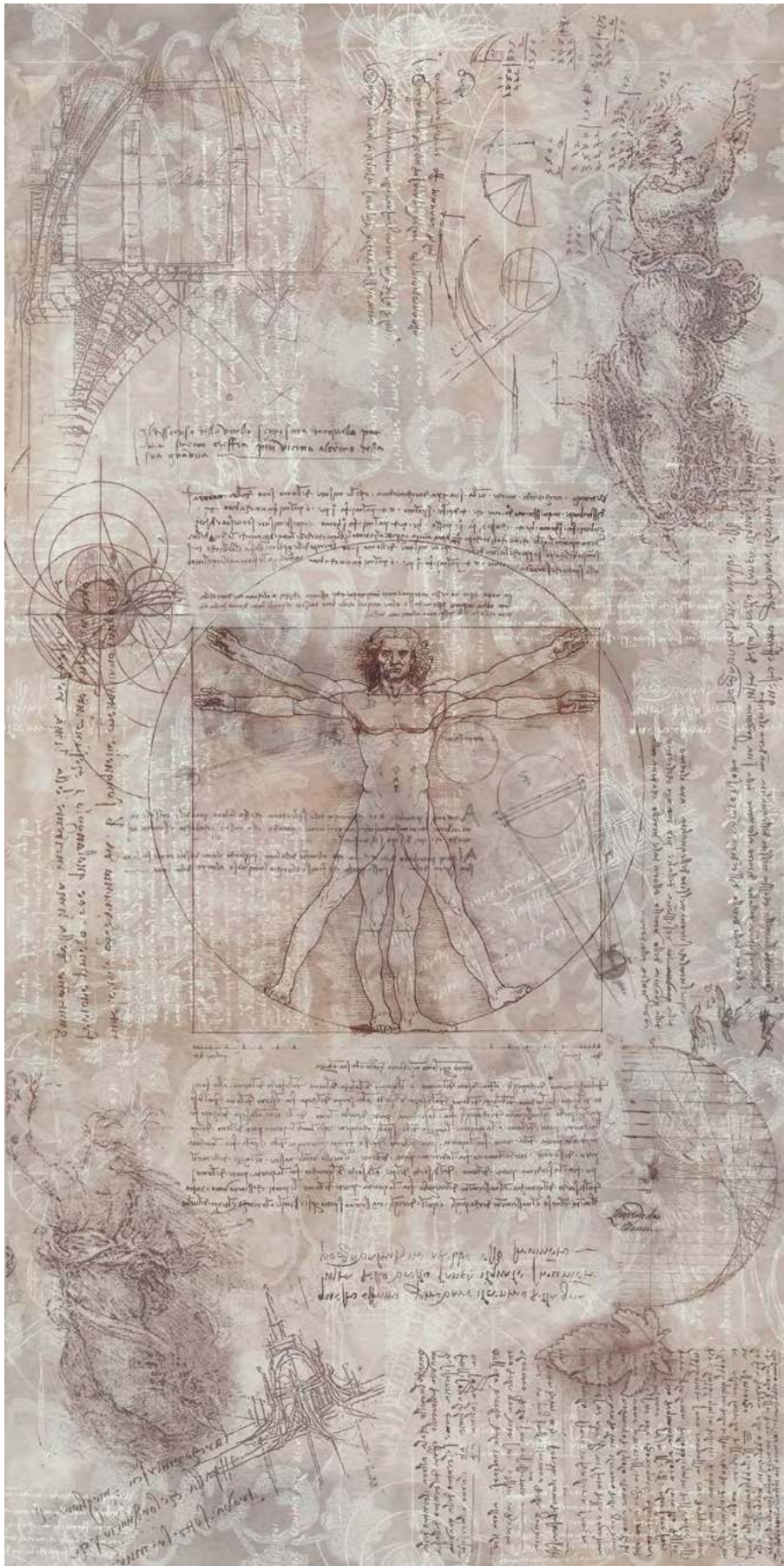
## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Линейку керамических МАКСИ-ковров пополнили три новых масштабных декора: композиции с глянцевой или матовой поверхностью отлично подойдут для украшения интерьеров в широком диапазоне стилей от классики до ультрасовременного. Универсальность композиций — заслуга дизайна, разработанного в духе современных тенденций. Так «Фиори» представляет насыщенный классический орнамент, способный стать смелым и модным акцентом. По-новому, в выразительном эффекте художественной мозаики — раскрыта тема тропиков в серии «Гардена», а ковер «Атлас» обращает на себя внимание красотой сложного оттенка и матовой «тканевой» поверхностью, украшенной рукописями Леонардо.

The new collection comprises of three MAXI-carpets that are supposed to bring new colours and motifs to the brand's gallery of large-scale ceramic «paintings». Assemblies with glossy or matte surfaces can make a stunning decorative solution for the most diverse interiors, from classic to cutting-edge ones. The versatility of compositions is the merit of a design developed in the spirit of modern trends. Thus, the Fiori carpet represents a rich floral pattern, while Gardena series reveals tropic flavour afresh through the expressive effect of artistic mosaic; the Atlas carpet is surely to catch your eye with the restrained beauty of the ceramic «fabric» depicting Leonardo's sketches.







VT1A153\SG5918R  
Атлас обрезной 119,5x238,5  
Atlas rectified



VT\A189\SG5918R  
Гардена обрезной 119,5x238,5  
Gardena rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





SG596102R\D  
Фиори обрезной лапатированный 119,5x238,5  
Fiori rectified lappato





# ОНИЧЕ ONICE



**РАЗМЕР | SIZE: 119,5×238,5 · 60×119,5**

ОНИКС

МАКСИ

ТЕКСТУРА

ОНЫХ

МАХИ

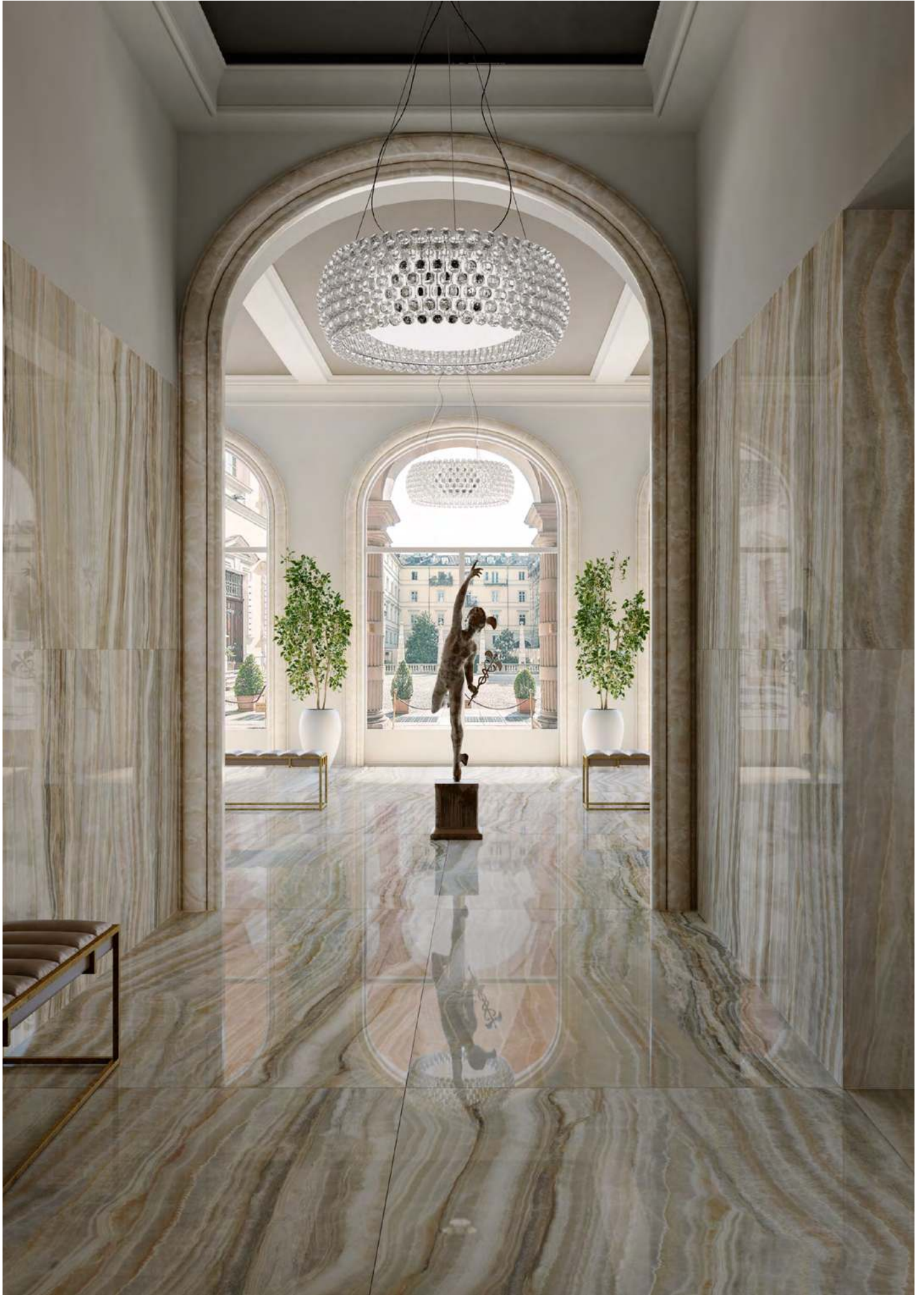
TEXTURE

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия станет настоящим открытием для ценителей красоты природного камня. Запоминающиеся разноцветные слои оникса — минерала с волокнистой текстурой — запечатлены в керамическом граните МАКСИ-формата. Согласно последним тенденциям интерьерного дизайна, оникс различных цветов способен стать ценным украшением как классического, так и современного интерьера.

The series will be a true serendipity for lovers of the beauty of natural stone. Fascinating multi-colored layers of onyx, a mineral with a fibrous texture, are imprinted in porcelain gres of MAXI-size. In line with the latest trends in interior design, onyx of various colors can become a valuable decoration for both classic and modern interiors.







**SG567202R**

Ониче зелёный светлый обрезной  
лаппатированный 60x119,5  
Onice light green rectified lappato



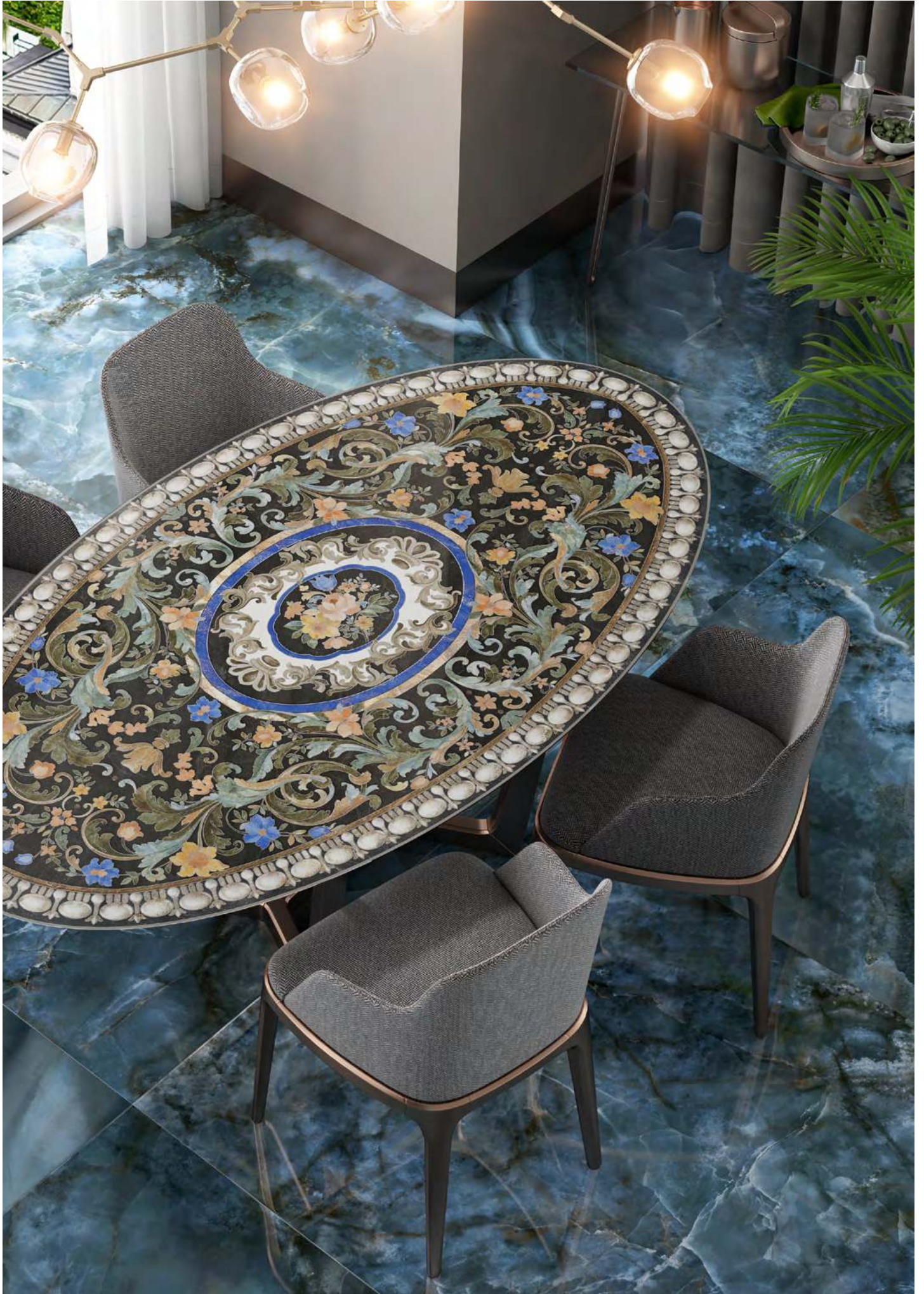
**SG595202R**

Ониче зелёный светлый обрезной лаппатированный 119,5x238,5  
Onice light green rectified lappato



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×238,5</b>	11	-	-	-	14,25	423,5
<b>60×119,5</b>	11	2	1,434	36,5	43,02	1150

ОНИЧЕ | ONICE | 119,5×238,5 · 60×119,5



KERAMA MARAZZI



**SG567502R**

Ониче синий обрезной лаппатированный  
60x119,5

Onice blue rectified lappato



**SG595702R**

Ониче синий обрезной лаппатированный 119,5x238,5

Onice blue rectified lappato





**SG595602R**

Ониче серый обрезной лаппатированный 119,5x238,5  
Onice grey rectified lappato



**SG567402R**

Ониче серый обрезной лаппатированный  
60x119,5

Onice grey rectified lappato



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





**SG567602R**

Ониче розовый светлый обрезной лаппатированный 60x119,5  
Onice pink rectified lappato



**SG595802R**

Ониче розовый светлый обрезной лаппатированный 119,5x238,5  
Onice pink rectified lappato



	✂				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>119,5×238,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres		-	-	-		-	14,25	423,5
<b>60×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres		2	1,434	36,5		30	43,02	1150



**SG595902R**

Ониче белый чёрный обрезной лаппатированный 119,5×238,5  
Onice white black rectified lappato



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.





**SG567702R**

Ониче белый чёрный обрезной лаппатированный 60×119,5  
Onice white black rectified lappato










It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



**SG567302R**  
 Ониче бежевый обрезной лапатированный 60x119,5    
 Onice beige rectified lappato



**SG595302R**  
 Ониче бежевый обрезной лапатированный 119,5x238,5    
 Onice beige rectified lappato

				шт. \ pcs	м²	кг \ kg		кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>119,5×238,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	-	-	-		-	14,25	423,5
<b>60×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5		30	43,02	1150



# АЛЬБИНО

## ALBINO

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60

МРАМОР

ТЕКСТУРА

МОНДРАГОНЕ

MARBLE

TEXTURE

MONDRAGONE



**DL013300R**

Альбино серый обрезной 119,5×119,5

Albino grey rectified



**DL503100R**

Альбино серый обрезной 60×119,5

Albino grey rectified



R10

A

B

**DL602700R**

Альбино серый обрезной 60×60

Albino grey rectified



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Мондрагонский мрамор, некогда добываемый в одноимённой местности на побережье Тирренского моря, завораживает своим мягким, будто растушёванным дымчатым рисунком. Сегодня добыча этого красивейшего материала прекращена, но его очарование в полной мере запечатлел керамический гранит, произведённый по инновационной технологии Double Loading. Рельефные вкрапления минералов, похожие на крупинки сахара, воссозданы с помощью специального состава.

Mondragon marble, once quarried in the same area on the coast of the Tyrrhenian Sea, is enchanting thanks to its soft, somewhat blurred, smoky pattern. This beautiful rock is no longer quarried, yet its fascination is captured in full by porcelain gres manufactured using the innovative Double Loading technology. Tactile mineral inclusions, reminiscent of sugar grains, are replicated using a special composition.



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×119,5</b>	11	2,856	72	16	45,696	1212
<b>60×119,5</b>	11	1,434	36,5	30	43,02	1150
<b>60×60</b>	11	1,44	35,6	30	43,2	1098



# АРКАТА

## ARCATA

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5

МРАМОР

ГЕОМЕТРИЯ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

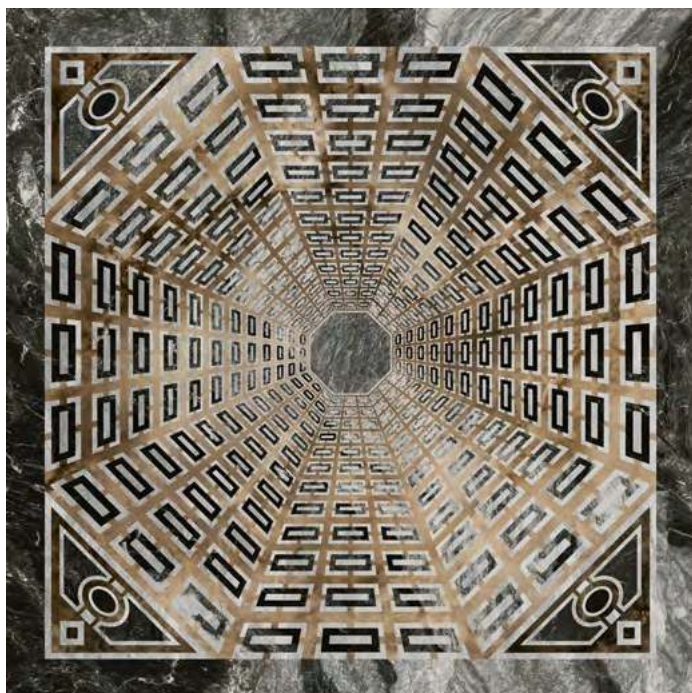
GEOMETRICAL PATTERN

INLAY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эта геометрическая мраморная композиция с эффектом инкрустации — модный радиальный орнамент, представляющий стилизованное изображение купола галереи Виктора Эммануила. Декоративный элемент станет достойным украшением интерьера в современном или классическом стиле.

This outwardly inlaid geometric marble assembly is a fashionable radial ornament representing a stylized image of the dome of the Galleria Vittorio Emanuele II. Whether your interior is modern or classic, this piece will add splendor anyway.



SG013402R\D

Арката серый тёмный обрезной лаппатированный 119,5x119,5  
Arcata dark grey rectified lappato

### ДЕКОРЫ | DECORS



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# БЬЯНКО НЕРО

## BIANCO NERO

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 · 60×119,5

МРАМОР

МОНОХРОМ

ГЕОМЕТРИЯ

ИНКРУСТАЦИЯ

MARBLE

MONOCHROME

GEOMETRICAL PATTERN

INLAY

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Сочетание белого и чёрного мрамора в крупном геометрическом орнаменте — смелое интерьерное высказывание, которое точно не останется без внимания. Этот выразительный дизайн вдохновлён отделкой миланских входных групп, справедливо считающихся одной из визитных карточек ломбардской столицы.

The combination of white and black marble in a large geometric ornament is a daring interior idea that will by no means go unnoticed. This expressive design is inspired by entrance groups that can be seen in Milan and are rightly considered one of the hallmarks of the Lombardy's capital.



SG013302R

Бьянко Неро белый чёрный обрезной лаппатированный 119,5x119,5  
Bianco Nero black white rectified lappato



SG565402R

Бьянко Неро белый чёрный обрезной лаппатированный 60x119,5  
Bianco Nero black white rectified lappato

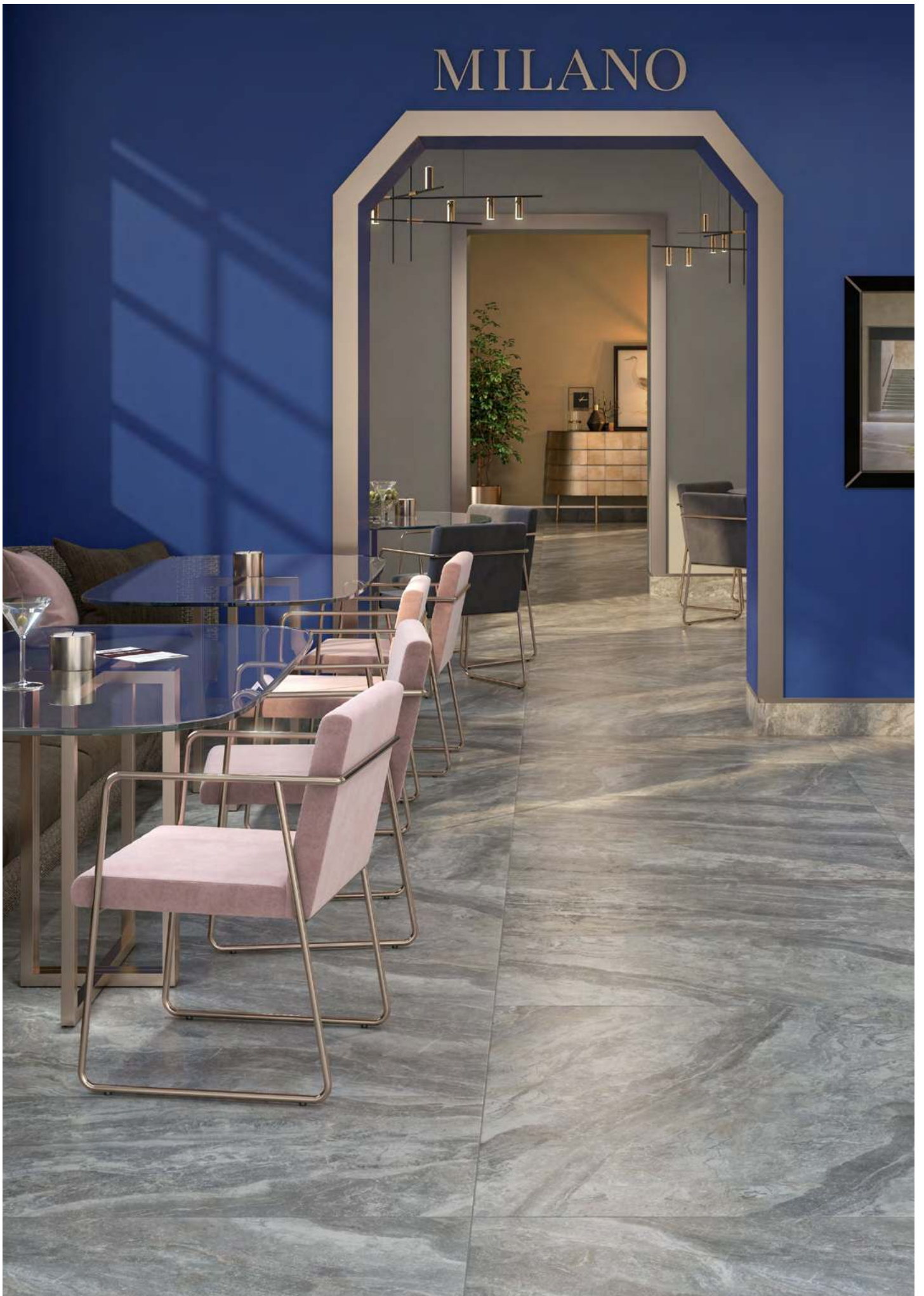


	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
119,5×119,5	11	2,856	72	2	45,696	1182
60×119,5	11	1,434	36,5	30	43,02	1150

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.

# MILANO



# ГРИДЖИО

## GRIGIO

РАЗМЕР | SIZE: **119,5×119,5 · 60×119,5**

МРАМОР

ФАКТУРА

МАКСИ

MARBLE

MAXI

TEXTURE

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Поверхность мрамора «Арабескато Гриджио» передана в этой серии удивительно реалистично благодаря фактуре. Современная технология декорирования поверхности Dry Fix позволяет воспроизводить мельчайший рельеф, переливающиеся минеральные вкрапления и прожилки. Особую ценность материалу придают новый крупный формат и устойчивость к глубокому истиранию.

Thanks to its texture, this series offers a surprisingly faithful rendering of the surface of the Arabescato Grigio marble. Advanced Dry Fix surface decorating technology allows reproducing the most delicate embossment, iridescent mineral inclusions and veins. The new large size and exceptional abrasion resistance add extra value to the material.



**DL013000R**

Гриджио серый обрезной 119,5×119,5

Grigio grey rectified



**DL502800R**

Гриджио серый обрезной 60×119,5

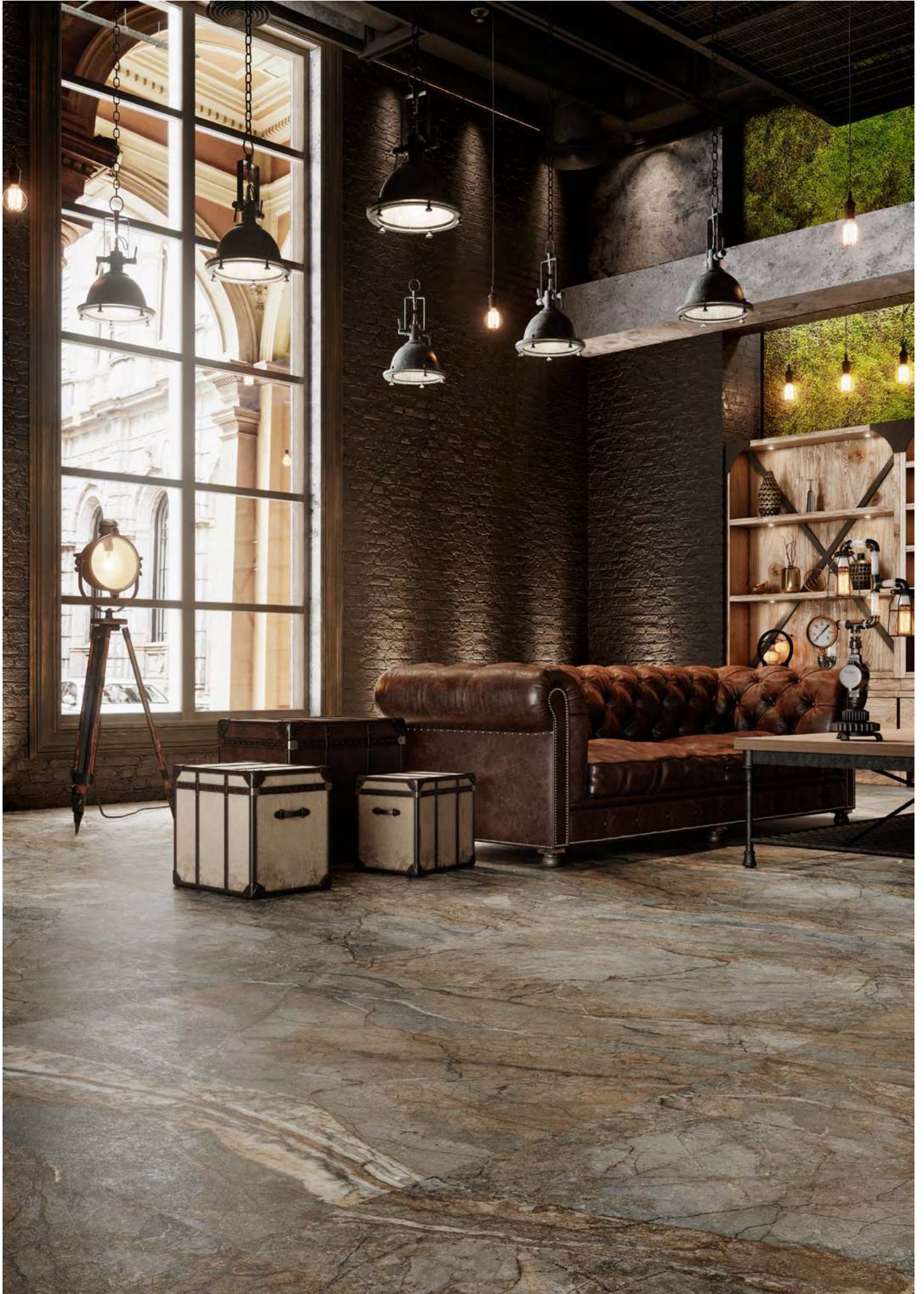
Grigio grey rectified



		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×119,5</b>	11	2	2,856	72	16	45,696	1212
<b>60×119,5</b>	11	2	1,434	36,5	30	43,02	1150

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# СИЛЬВЕР РУТ

## SILVER ROOT

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 · 60×119,5

МРАМОР

ТЕКСТУРА

СИЛЬВЕР РУТ

MARBLE

TEXTURE

SILVER ROOT



**DL013100R**

Сильвер Рут серый обрезной 119,5×119,5

Silver Root grey rectified



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Название этого итальянского мрамора лучше всего описывает его эстетику: поверхность, в которой соединяются тёплые песочные и коричневые оттенки, пересекают белые и серые искрящиеся линии, похожие на сплетение древесных корней. Благодаря технологии производства Double Loading этот элегантный и прочный керамический гранит устойчив к глубокому истиранию.

The name of this Italian marble best describes its visual aesthetics: a surface blending warm sand and brown shades is crossed by white and gray sparkling lines, similar to the doubling of roots. Thanks to Double Loading production technology, this elegant and durable porcelain gres is resistant to deep abrasion.





**DL502900R**

Сильвер Рут серый обрезной 60×119,5

Silver Root grey rectified



		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×119,5</b>	11 	керамический гранит   porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696
<b>60×119,5</b>	11 	керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5	30	43,02

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
 Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
 See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.

PRIMO | PRIMO | 50,2x50,2 · 20,1x50,2



**KERAMA MARAZZI**

# ПРИМО

## PRIMO

РАЗМЕР | SIZE: 50,2×50,2 · 20,1×50,2

МРАМОР

СТАРИНА

БЕЛЫЙ ЦВЕТ

MARBLE

ANTIQUE

WHITE



**SG458200N**

Примо серый светлый 50,2x50,2  
Primo light grey



**SG413620N**

Примо серый светлый 20,1x50,2  
Primo light grey



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Наполнить интерьер эстетикой натурального материала поможет эта серия, передающая богатую структуру и рисунок нешлифованного светлого мрамора. Шероховатая зернистая поверхность усиливает эффект.

This series is intended to bring the visual aesthetics of natural material to the interior by conveying rich structure and pattern of unpolished light-colored marble. Rough grainy surface enhances the effect.



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
<b>50,2×50,2</b>	9,5					
		керамический гранит   porcelain gres		6	1,512	31,4
<b>20,1×50,2</b>	8,5					
		керамический гранит   porcelain gres		14	1,41	25,9
				26	39,312	846
				49	69,09	1299





# ИНТАРСИО

## INTARSIO

РАЗМЕР | SIZE: 33x33

МРАМОР

ИНКРУСТАЦИЯ

ШЕСТИУГОЛЬНИК

ОРНАМЕНТ

MARBLE

INLAY

HEXAGONE

ORNAMENT



**SG956000N**  
Интарсио декорированный 33x33  
Intarsio decorated



**SG956200N\7**  
Интарсио 10x10  
Intarsio



V2

R9

**SG955700N**  
Интарсио беж светлый 33x33  
Intarsio light beige



V2

R9

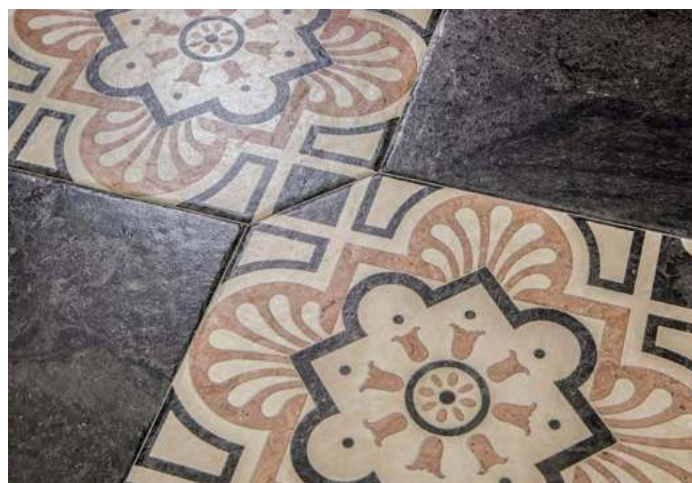
**SG955600N**  
Интарсио чёрный 33x33  
Intarsio black

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серию керамического мрамора в формате шестиугольника дополняет декор с истинно миланским характером: на его создание дизайнеров вдохновили мозаики, украшающие пол собора Дуомо. В керамике сочетаются текстуры трёх видов мрамора из разных частей Италии: кандолийского из Пьемонте, красного «Россо ди Арцо» из итальянского кантона Тичино в Швейцарии и чёрного мрамора, добываемого в окрестностях озера Комо.

A truly Milanese spirit is felt in the ornament of hexagon-shaped cultured marble tiles as its authors were inspired by the floor mosaics in the Duomo di Milano, the Milan Cathedral. Ceramics combine the textures of three types of marble from different parts of Italy: "Candoglia" from Piedmont, red "Rosso di Arzo" from the Italian canton of Ticino in Switzerland, and black marble quarried in the vicinity of Lake Como.

### ДЕКОРЫ | DECORS



		шт. \ pcs		м <sup>2</sup>		кг \ kg		кор. \ box		м <sup>2</sup>		кг \ kg	
<b>33x33</b>	7,8		16	1,66	29		42	69,72	1248				



# ИРПИНА

## IRPINA

РАЗМЕР | SIZE: 119,5×119,5 · 60×119,5 · 60×60

КАМЕНЬ

БРЕКЧИЯ

ТЕКСТУРА

STONE

BRECCIA

TEXTURE

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Геологический возраст брекчии — горной породы, добываемой на юге Италии, — насчитывает десятки миллионов лет. На сегодняшний день этот камень практически невозможно встретить в природе, но воссоздать его причудливую текстуру удалось в керамическом граните. Детальный рисунок минеральных фрагментов, составляющих массив, дополнен реалистичной зернистой поверхностью, а сам материал устойчив к глубокому истиранию.

The geological age of breccia, a rock mined in southern Italy, is estimated as tens of millions of years. Today, this rock is almost nowhere to be found in nature, but we managed to reproduce its bizarre texture in our porcelain gres. A detailed imagery of the mineral fragments that make up the array is enhanced by a realistic granular texture, and the material itself is highly abrasion-resistant.



**DL013200R**

Ирпина бежевый обрезной 119,5×119,5  
Irpina beige rectified



**DL503000R**

Ирпина бежевый обрезной 60×119,5  
Irpina beige rectified



**DL602600R**

Ирпина бежевый обрезной 60×60  
Irpina beige rectified



	≡			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	2,856	72		16	45,696	1212
<b>60×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5		30	43,02	1150
<b>60×60</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	4	1,44	35,6		30	43,2	1098





# БАЗАЛТО BASALTO



РАЗМЕР | SIZE: 80×160 • 80×80

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

ДЖО ПОНТИ

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

GIO PONTI

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Неглазурованный керамический гранит с эстетикой матового камня — универсальное решение как для частных интерьеров, так и для общественных пространств. Специальный материал, нанесенный на поверхность при помощи оборудования Dry Fix, подчеркивает сходство с настоящей каменной породой и усиливает противоскользящие свойства поверхности.

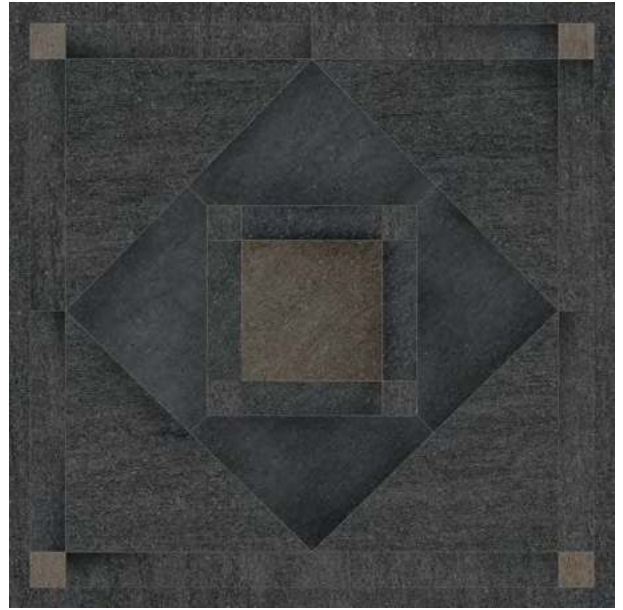
Unglazed porcelain gres with visual aesthetics of frosted stone is a universal solution for both private interiors and public spaces. A special material applied to the surface using Dry Fix equipment emphasizes the resemblance to natural rock and enhances the anti-skidding properties of the surface.

## ДЕКОРЫ | DECORS





**DL841900R\D**  
Базальто обрезной 80x80  
Basalto rectified



**DL842000R\D**  
Базальто обрезной 80x80  
Basalto rectified



**DL842200R\D**  
Базальто обрезной 80x80  
Basalto rectified

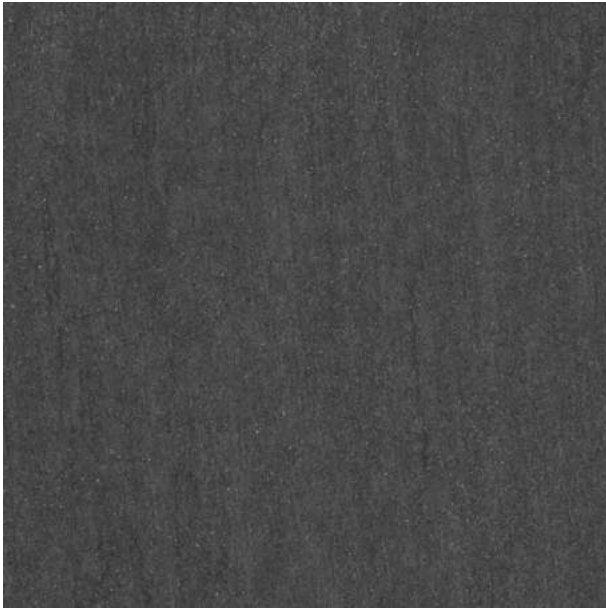


**DL842100R\D**  
Базальто обрезной 80x80  
Basalto rectified



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice\ Ceramic tiles care for more information.

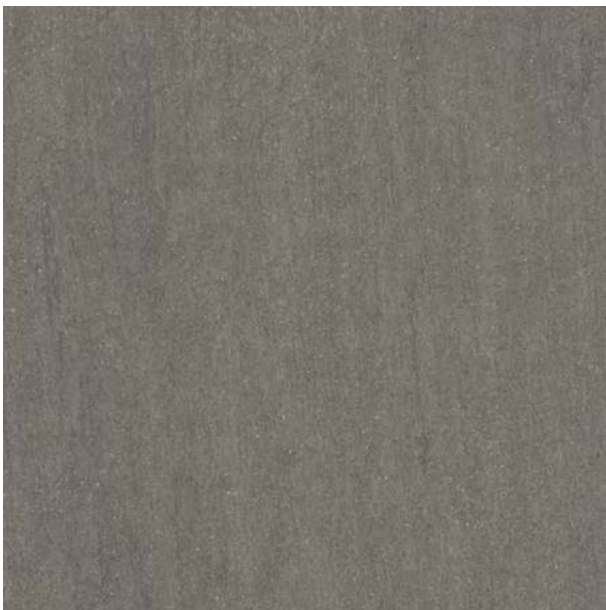


**DL841600R**  
 Базальто чёрный обрезной 80x80  
 Basalto black rectified

R10 A B



**DL841800R\D**  
 Базальто обрезной 80x80  
 Basalto rectified



**DL841500R**  
 Базальто серый обрезной 80x80  
 Basalto grey rectified

R10 A B



**DL841700R**  
 Базальто бежевый обрезной 80x80  
 Basalto beige rectified

R10 A B

		✂									
				шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg	
<b>80×160</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	2,56	66,3		16	40,96	1120,8	
<b>80×80</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	1,28	33,2		40	51,2	1368	

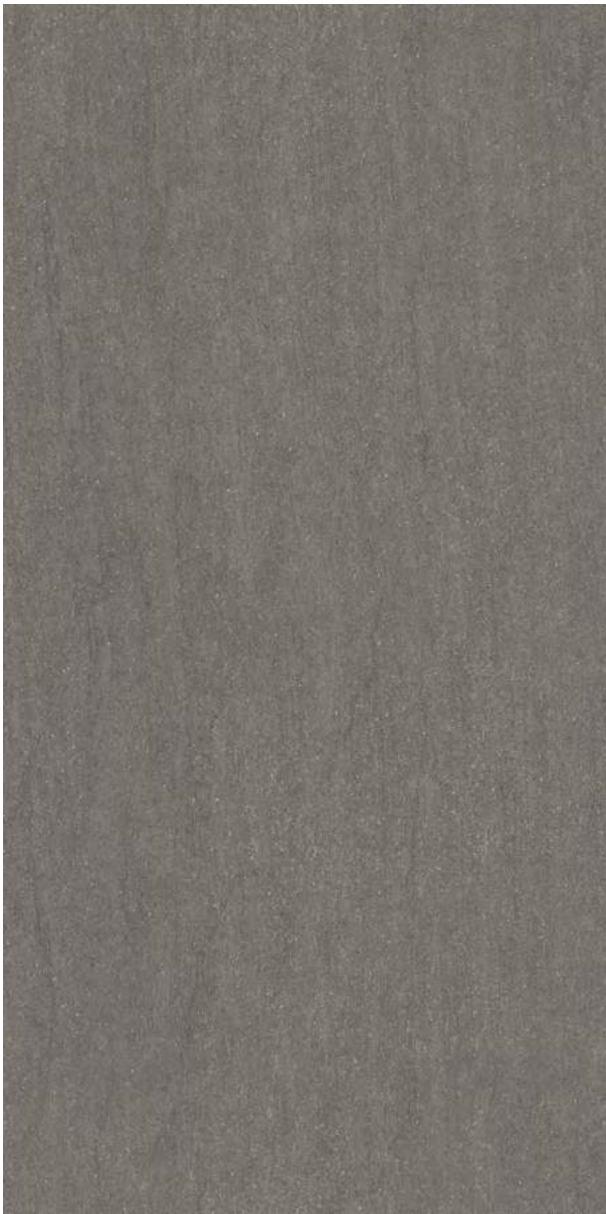


**DL571900R**

Базальто чёрный обрезной 80x160  
Basalto black rectified









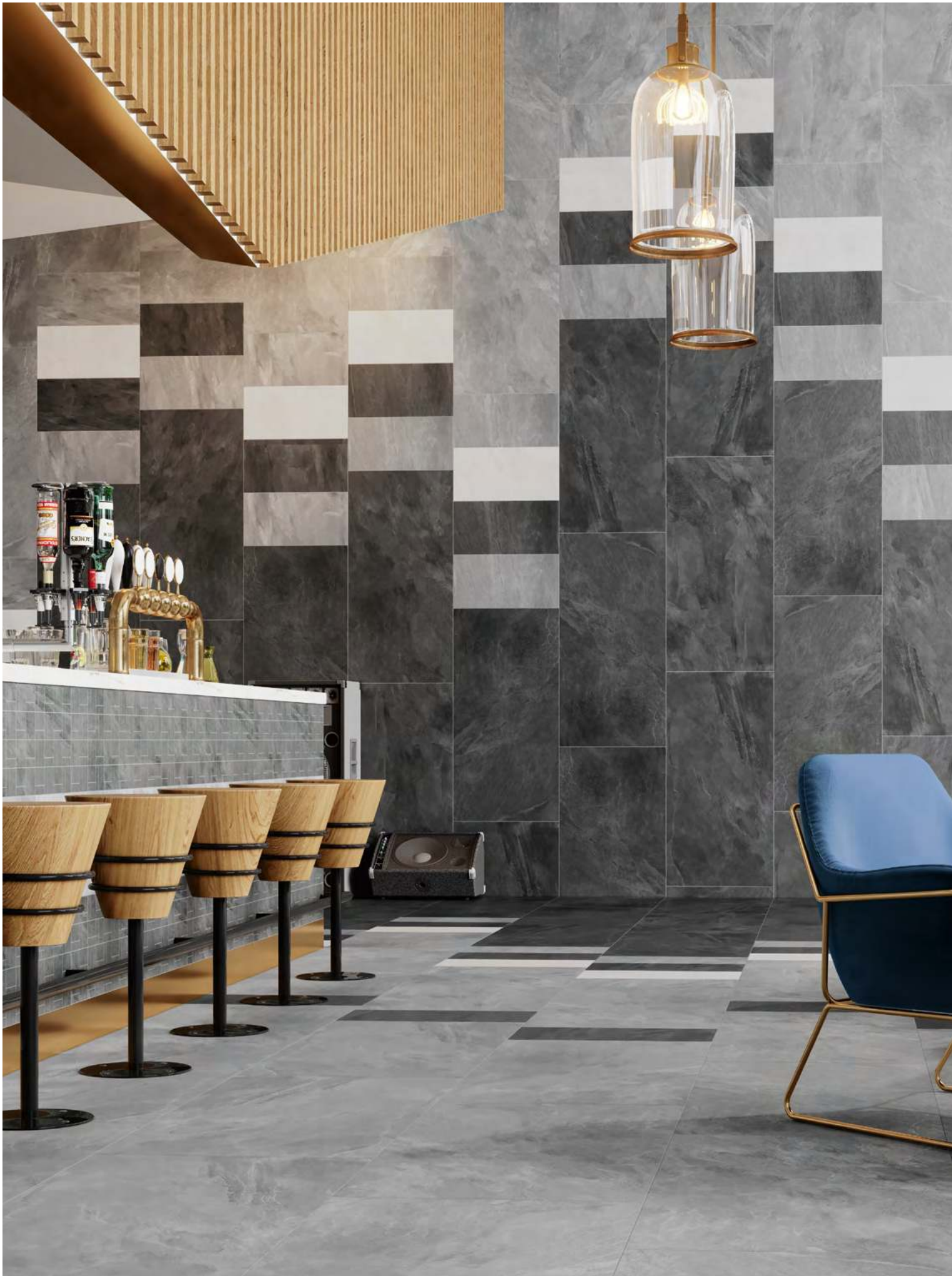
**DL571800R**  
 Базальто серый обрезной 80x160  
 Basalto grey rectified



**DL572000R**  
 Базальто бежевый обрезной 80x160  
 Basalto beige rectified



		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>80×160</b>	11 	2	2,56	66,3	16	40,96	1120,8
<b>80×80</b>	11 	2	1,28	33,2	40	51,2	1368





# ПРО СЛЕЙТ

## PRO SLATE

РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 · 60×60 · 30×60

КАМЕНЬ | АРДЕЗИЯ | СТРУКТУРА

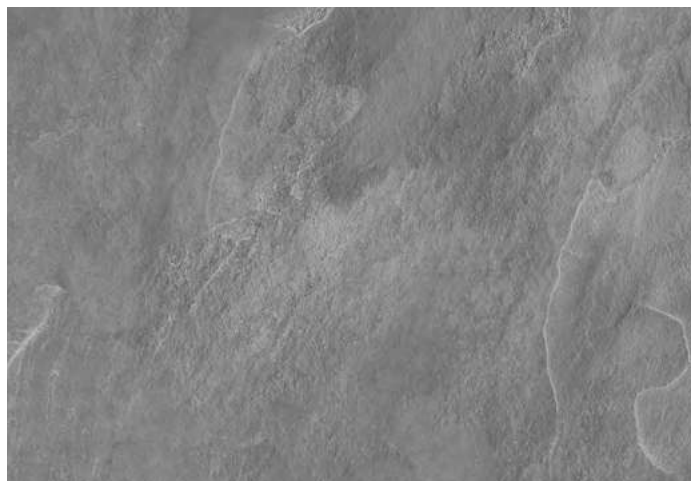
МОЗАИКА | STONE | ARDESIA

STRUCTURE | MOSAICS

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эта серия неглазурованного керамического гранита вдохновлена одной из разновидностей природного сланца — ардезией: натуральным камнем с крупной слоистой структурой. Современная технология производства Dry Digital позволила не только запечатлеть мельчайшие детали, характерные для этой породы, но и наделила этот материал повышенной устойчивостью к истиранию.

This series of unglazed porcelain gres is inspired by ardesia, one of the varieties of natural slate, a natural stone with a large layered structure. While meticulously reproducing the structure of this rock, the modern Dry Digital production technology has also endowed this material with increased abrasion resistance.

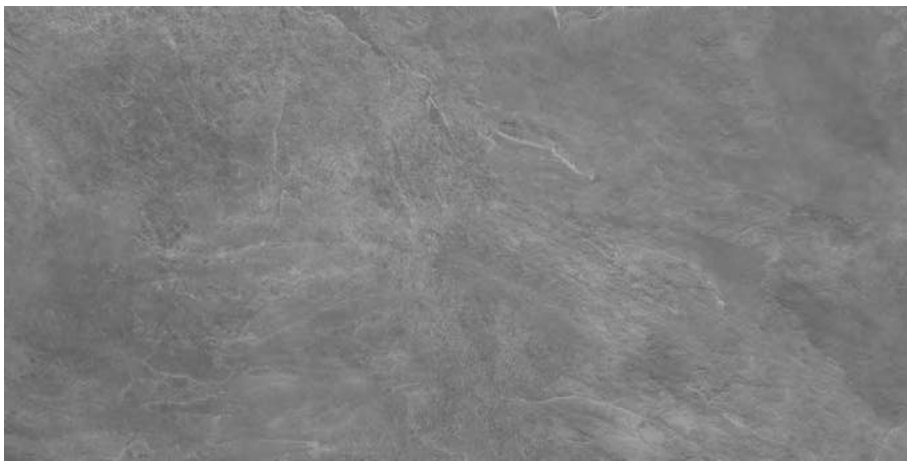




**DD504700R**

Про Слейт серый светлый обрезной 60x119,5

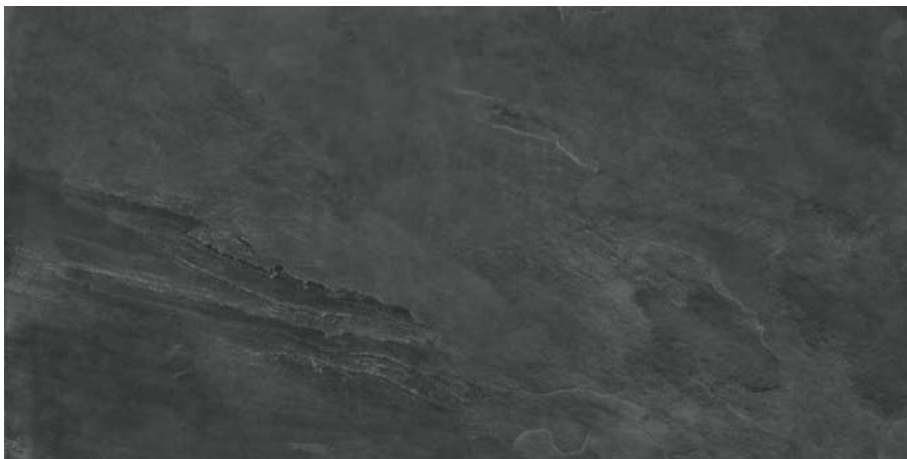
Pro Slate light grey rectified



**DD504800R**

Про Слейт серый обрезной 60x119,5

Pro Slate grey rectified



**D504900R**

Про Слейт антрацит обрезной 60x119,5

Pro Slate antracite rectified



Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



**DD604700R**

Про Слейт серый светлый  
обрезной 60x60  
Pro Slate light grey rectified



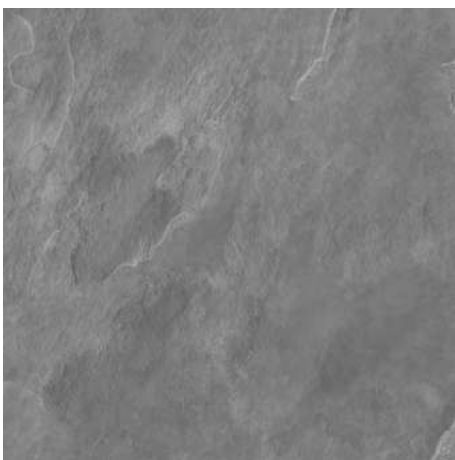
**DD203700R**

Про Слейт серый светлый  
обрезной 30x60  
Pro Slate light grey rectified



**T021\DD2037**

Про Слейт серый  
светлый мозаичный  
30x30  
Pro Slate light grey mosaic



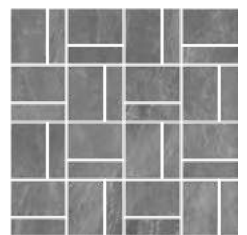
**DD604800R**

Про Слейт  
серый обрезной 60x60  
Pro Slate grey rectified



**DD203800R**

Про Слейт  
серый обрезной 30x60  
Pro Slate grey rectified



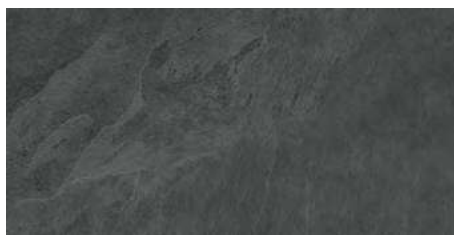
**T021\DD2038**

Про Слейт серый  
мозаичный 30x30  
Pro Slate grey mosaic



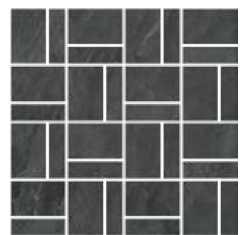
**DD604900R**

Про Слейт  
антрацит обрезной 60x60  
Pro Slate antracite rectified



**DD203900R**

Про Слейт  
антрацит обрезной  
30x60  
Pro Slate antracite rectified

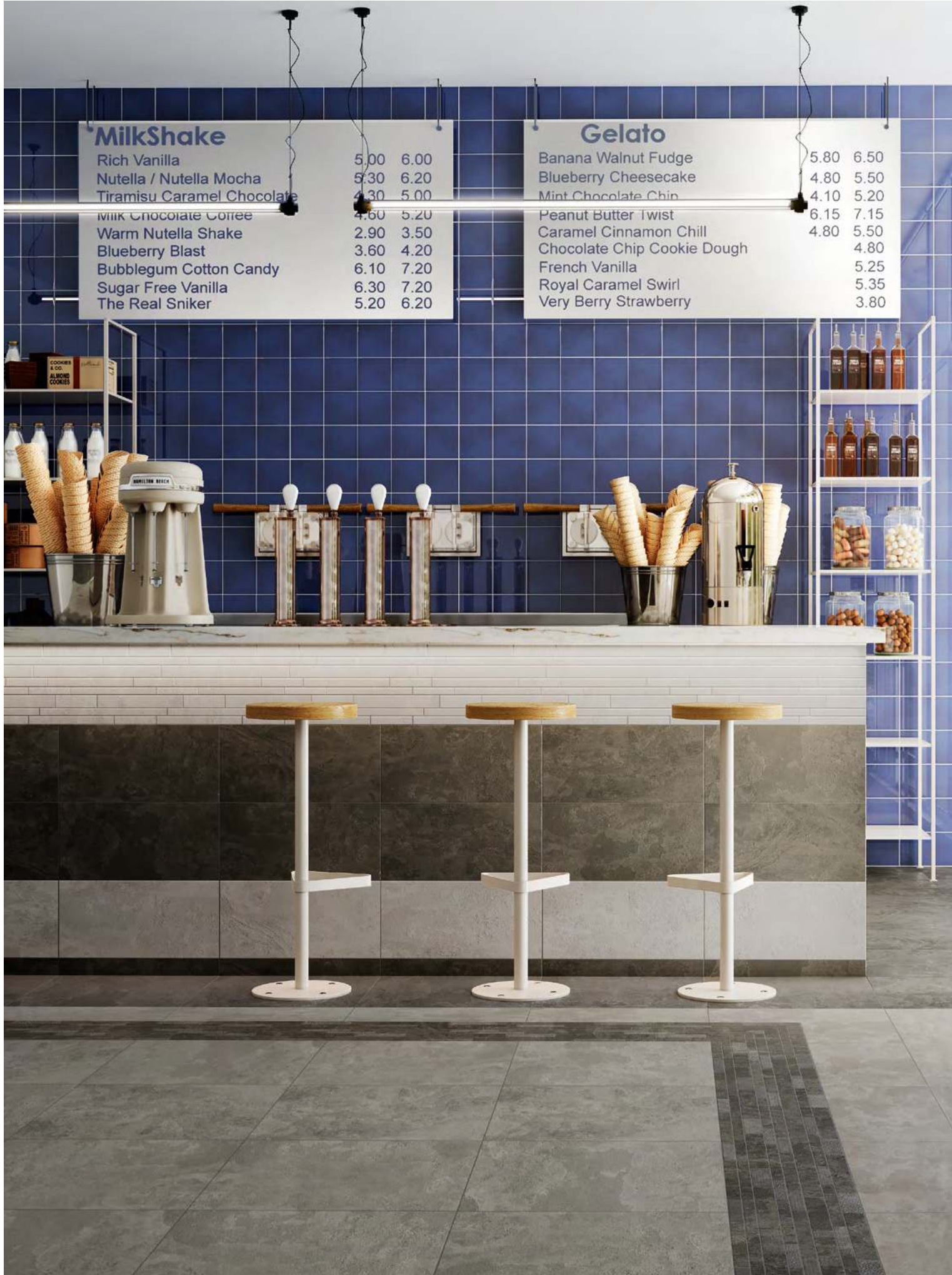


**T021\DD2039**

Про Слейт антрацит  
мозаичный 30x30  
Pro Slate antracite mosaic



				шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg			кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>119,5×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5		30	43,02	1150	
<b>60×119,5</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	-	-	-		-	-	-	
<b>30×60</b>	11		керамический гранит   porcelain gres	-	-	-		-	-	-	



### MilkShake

Rich Vanilla	5.00	6.00
Nutella / Nutella Mocha	5.30	6.20
Tiramisu Caramel Chocolate	4.30	5.00
Milk Chocolate Coree	4.60	5.20
Warm Nutella Shake	2.90	3.50
Blueberry Blast	3.60	4.20
Bubblegum Cotton Candy	6.10	7.20
Sugar Free Vanilla	6.30	7.20
The Real Sniker	5.20	6.20

### Gelato

Banana Walnut Fudge	5.80	6.50
Blueberry Cheesecake	4.80	5.50
Mint Chocolate Chip	4.10	5.20
Peanut Butter Twist	6.15	7.15
Caramel Cinnamon Chill	4.80	5.50
Chocolate Chip Cookie Dough		4.80
French Vanilla		5.25
Royal Caramel Swirl		5.35
Very Berry Strawberry		3.80



# ЛАМЕЛЛА

## LAMELLA

РАЗМЕР | SIZE: 50,2×50,2 · 20,1×50,2

КАМЕНЬ

СЛАНЕЦ

МОЗАИКА

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЙ ОРНАМЕНТ

STONE

SLATE

MOSAIC

GEOMETRICAL PATTERN

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Реалистичная поверхность природного сланца запечатлена в керамическом граните трёх цветов. Идею слоистой каменной структуры поддерживает мозаика с удлинёнными элементами разной толщины: такая форма напоминает характерную кладку из сланца. Отдельные чипы мозаики украшены геометрическим орнаментом — это вносит в дизайн модную нотку.

The realistic surface of natural slate is imprinted in three-color porcelain gres. The idea of a layered stone structure is carried through a mosaic with elongated items of varying thickness as this shape resembles a conventional slate masonry. Some of mosaic chips are decorated with geometric patterns which add a chic touch to the design.



ЛАМЕЛЛА | LAMELLA | 50,2×50,2 · 20,1×50,2



KERAMA MARAZZI





**SG413700N** V2 R10  
Ламелла  
серый светлый 20,1x50,2  
Lamella light grey



**SG458300N** V2 R10  
Ламелла серый светлый 50,2x50,2  
Lamella light grey



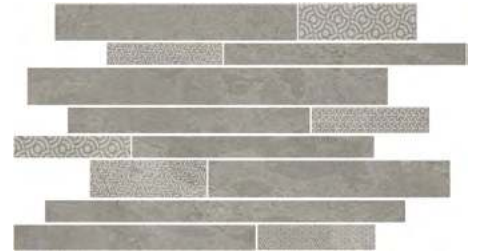
**SBM009\SG4583**  
Ламелла серый светлый мозаичный  
50,2x25  
Lamella light grey mosaic



**SG413800N** V2 R10  
Ламелла серый  
20,1x50,2  
Lamella grey



**SG458400N** V2 R10  
Ламелла серый 50,2x50,2  
Lamella grey



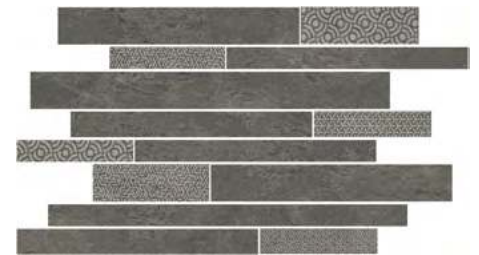
**SBM010\SG4584**  
Ламелла серый мозаичный 50,2x25  
Lamella grey mosaic



**SG413900N** V2 R10  
Ламелла  
серый тёмный  
20,1x50,2  
Lamella dark grey



**SG458500N** V2 R10  
Ламелла серый тёмный 50,2x50,2  
Lamella dark grey



**SBM011\SG4585**  
Ламелла серый тёмный мозаичный  
50,2x25  
Lamella dark grey mosaic

		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg	
<b>50,2×50,2</b>	9,5	керамический гранит   porcelain gres	6	1,512	31,4	26	39,312	846
<b>20,1×50,2</b>	8,5	керамический гранит   porcelain gres	14	1,41	25,9	49	69,09	1299





## БОРЕАЛЕ BOREALE

РАЗМЕР | SIZE: 30×30

КАМЕНЬ

ГЕОМЕТРИЯ

РАСКЛАДКА

STONE

GEOMETRICAL PATTERN

LAYOUT

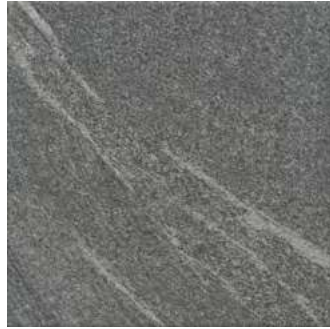
### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В этой серии керамического гранита передана необработанная поверхность камня «Неро Бореале». Выразительная структура дополнена естественной зернистой поверхностью и лёгкими прожилками, характерными для природного материала. Декоративные элементы с актуальным геометрическим орнаментом сочетают в себе разные оттенки и будут отлично смотреться с базовой плиткой любого цвета.

This series of porcelain gres represents rough surface of the Nero Boreale stone. Its expressive structure is augmented with a natural grainy surface and vague veins characteristic of natural material. Decorative elements with a contemporary geometric ornament combine various shades and match perfectly with any colour of the base tile.

### ДЕКОРЫ | DECORS





**SG935400N**  
Бореале серый микс 30x30  
Boreale grey mix



**SG935000N\GR\AN**  
ступень угловая Бореале  
серый тёмный 30x30  
corner step Boreale dark grey



**SG934900N\GR\AN**  
ступень угловая Бореале серый  
30x30  
corner step Boreale grey



**SG935000N\3**  
подступёнок Бореале серый  
тёмный 30x9,6  
riser Boreale dark grey



**SG934900N\3**  
подступёнок Бореале серый  
30x9,6  
riser Boreale grey



**SG935000N\GR**  
ступень фронтальная Бореале серый  
тёмный 30x30  
frontal step Boreale dark grey



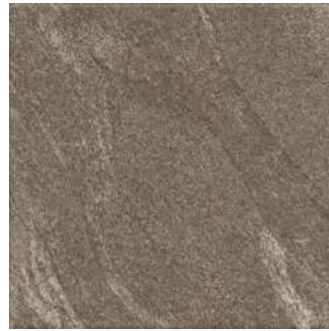
**SG934900N\GR**  
ступень фронтальная Бореале  
серый 30x30  
frontal step Boreale grey



**SG934700N** V2 R11 A B C  
 Бореале  
 беж светлый 30x30  
 Boreale light beige



**SG934800N** V2 R11 A B C  
 Бореале  
 бежевый 30x30  
 Boreale beige



**SG935200N** V2 R11 A B C  
 Бореале  
 коричневый 30x30  
 Boreale brown



**SG935300N**  
 Бореале коричневый микс 30x30  
 Boreale brown mix



**SG934700N\3**  
 подступёнок Бореале  
 беж светлый 30x9,6  
 riser Boreale light beige



**SG934800N\3**  
 подступёнок Бореале бежевый  
 30x9,6  
 riser Boreale beige



**SG935200N\3**  
 подступёнок Бореале коричневый  
 30x9,6  
 riser Boreale brown



**SG934700N\GR**  
 ступень фронтальная Бореале беж  
 светлый 30x30  
 frontal step Boreale light beige



**SG934800N\GR**  
 ступень фронтальная Бореале  
 бежевый 30x30  
 frontal step Boreale beige



**SG935200N\GR**  
 ступень фронтальная Бореале  
 коричневый 30x30  
 frontal step Boreale brown



**SG934700N\GR\AN**  
 ступень угловая Бореале  
 беж светлый 30x30  
 corner step Boreale light beige



**SG934800N\GR\AN**  
 ступень угловая Бореале бежевый  
 30x30  
 corner step Boreale beige



**SG935200N\GR\AN**  
 ступень угловая Бореале  
 коричневый 30x30  
 corner step Boreale brown



шт. \ pcs

м²

кг \ kg

кор. \ box

м²

кг \ kg

30x30

8



керамический гранит | porcelain gres



16

1,44

26,16



40

57,6

1076





# МАТРИКС

## MATRIX

РАЗМЕР | SIZE: 30×30 • 20×20 • 9,8×9,8

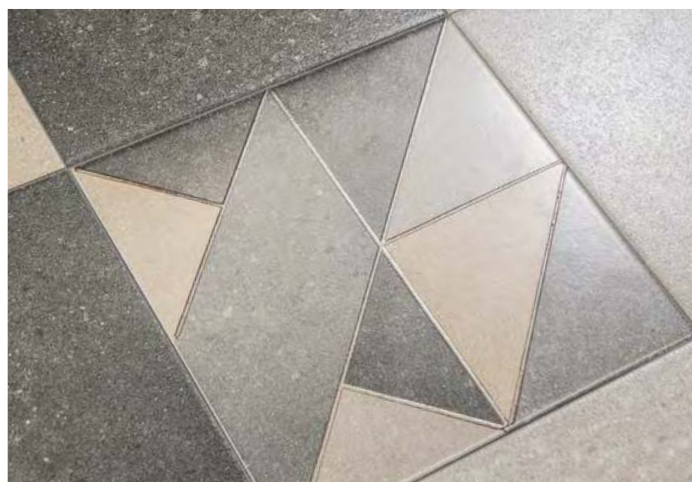
КАМЕНЬ	МОЗАИКА	ГЕОМЕТРИЯ
МЕТАЛЛ	STONE	MOSAICS
GEOMETRICAL PATTERN		METAL

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия, вдохновленная эстетикой камня и работами миланского архитектора и дизайнера Джо Понти, сделает интерьер по-настоящему актуальным благодаря разнообразию декоров. Для каждого цвета фона предусмотрены пять различных декоров, выполненных в натуральных оттенках и украшенных металлизированным составом. Три дополнительных элемента — два орнаментальных и один геометрический — подойдут к любому цвету базовой плитки. Набор простых, но стильных геометрических декоров с блестящими рельефными линиями желтого или розового цвета станет современным украшением композиции.

This porcelain gres series inspired by stone aesthetics and works of Milanese architect and industrial designer Gio Ponti will make the interior truly smart — thanks to the diversity of decorative elements. Each background color comes in five different decors in shades of natural stone, decorated with a metallized composition. Three extra decorative elements, two ornamental and one geometric, will match any color of the base tile. Set of simple yet stylish geometric decors with shiny lines of a contrasting color, either yellow or pink, is surely to add a modern character to the assembly.

### ДЕКОРЫ | DECORS

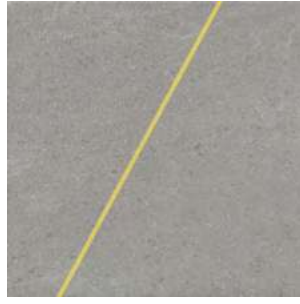








**SBD051\SG9355**  
Матрикс беж светлый 30x30  
Matrix light beige



**SBD055\SG9356**  
Матрикс серый 30x30  
Matrix grey



**SBD058\SG9357**  
Матрикс серый тёмный  
30x30  
Matrix dark grey



**SBD047\SG9358**  
Матрикс антрацит 30x30  
Matrix anthracite



**SBD052\SG9355**  
Матрикс беж светлый 30x30  
Matrix light beige



**SBD056\SG9356**  
Матрикс серый 30x30  
Matrix grey



**SBD059\SG9357**  
Матрикс серый тёмный  
30x30  
Matrix dark grey



**SBD048\SG9358**  
Матрикс антрацит 30x30  
Matrix anthracite



**SBD053\SG9355**  
Матрикс беж светлый 30x30  
Matrix light beige



**SBD057\SG9356**  
Матрикс серый 30x30  
Matrix grey



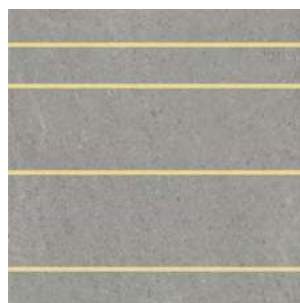
**SBD060\SG9357**  
Матрикс серый тёмный  
30x30  
Matrix dark grey



**SBD049\SG9358**  
Матрикс антрацит 30x30  
Matrix anthracite



**SBD054\SG9355**  
Матрикс беж светлый 30x30  
Matrix light beige



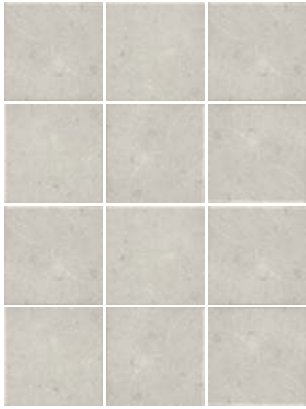
**SBD062\SG9356**  
Матрикс серый 30x30  
Matrix grey



**SBD061\SG9357**  
Матрикс серый тёмный  
30x30  
Matrix dark grey



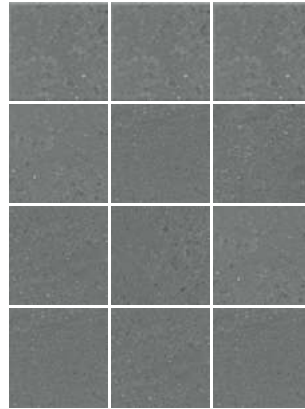
**SBD050\SG9358**  
Матрикс антрацит 30x30  
Matrix anthracite



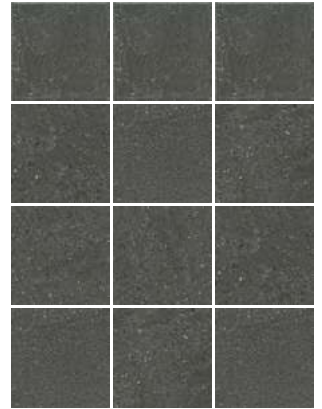
**1316H**  
Матрикс серый светлый полотно  
29,8x39,8  
Matrix light grey mix



**1320H**  
Матрикс серый полотно 29,8x39,8  
Matrix grey mix



**1321H**  
Матрикс серый тёмный полотно  
29,8x39,8  
Matrix dark grey mix



**1322H**  
Матрикс антрацит полотно  
29,8x39,8  
Matrix antracite mix



**1317H**  
Матрикс беж светлый полотно  
29,8x39,8  
Matrix light beige mix



**SG935500N**  
Матрикс  
беж светлый 30х30  
Matrix light beige



**SG935600N**  
Матрикс серый 30х30  
Matrix grey







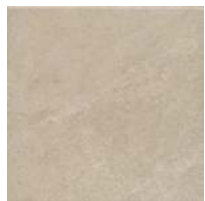
**SG935700N**  
Матрикс серый тёмный  
30х30  
Matrix dark grey



**SG935800N**  
Матрикс антрацит 30х30  
Matrix anthracite



			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>29,8×39,8</b>	7	 глазурь матовая структура   matt glaze structure	96	0,922	15,4	30	27,66	492
<b>20×20</b>	8	 керамический гранит   porcelain gres	23	0,92	16,3	72	66,24	1204
<b>30×30</b>	8	 керамический гранит   porcelain gres	16	1,44	26,16	40	57,6	1076



R9

**SG1593N**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



**SBD031\SG1593**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



**SBD030\SG1593**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



R9

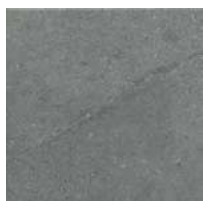
**SG1590N**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey



**SBD036\SG1590**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey



**SBD035\SG1590**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey

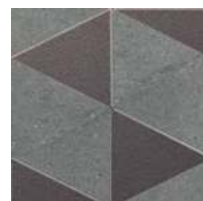


R9

**SG1591N**  
Матрикс серый тёмный 20x20  
Matrix dark grey



**SBD041\SG1591**  
Матрикс серый тёмный 20x20  
Matrix dark grey



**SBD040\SG1591**  
Матрикс серый тёмный 20x20  
Matrix dark grey

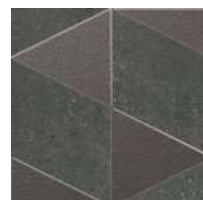


R9

**SG1592N**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite



**SBD046\SG1592**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite



**SBD045\SG1592**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



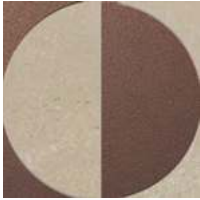
**VT\A191\SG1593**  
Матрикс 20x20  
Matrix



**VT\A190\SG1593**  
Матрикс 20x20  
Matrix



**VT\A192\SG1593**  
Матрикс 20x20  
Matrix



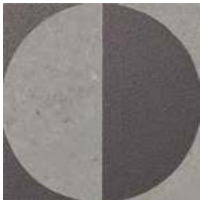
**SBD029\SG1593**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



**SBD028\SG1593**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



**SBD027\SG1593**  
Матрикс беж светлый 20x20  
Matrix light beige



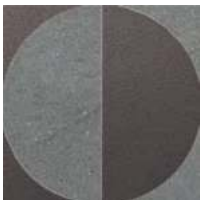
**SBD034\SG1590**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey



**SBD033\SG1590**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey



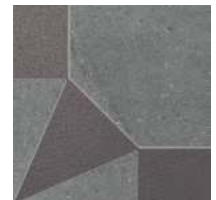
**SBD032\SG1590**  
Матрикс серый 20x20  
Matrix grey



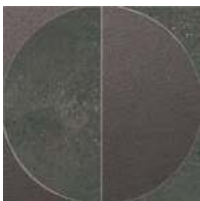
**SBD039\SG1591**  
Матрикс серый  
тёмный 20x20  
Matrix dark grey



**SBD038\SG1591**  
Матрикс серый  
тёмный 20x20  
Matrix dark grey



**SBD037\SG1591**  
Матрикс серый  
тёмный 20x20  
Matrix dark grey



**SBD044\SG1592**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite



**SBD043\SG1592**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite



**SBD042\SG1592**  
Матрикс антрацит 20x20  
Matrix anthracite





# ПИАЗЕНТИНА

## PIASENTINA

РАЗМЕР | SIZE: 30×30

КАМЕНЬ

ПЕСЧАНИК

ФАКТУРА

РАСКЛАДКА

SANDSTONE

TEXTURE

LAYOUT

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит воспроизводит срез одной из разновидностей серого песчаника «Пьетра Пиазентина». Этот камень широко используется в Италии для внутренней и наружной отделки. На шероховатую поверхность плитки нанесен состав, передающий искрящийся блеск природного материала.

Porcelain gres reproduces a cross-section of one of the varieties of Pietra Piacentina gray sandstone. This stone is widely used in Italy for interior and exterior finishing. Rough surface of the tile is covered with a composition rendering the sparkling sheen of the natural material.





**SG934300N**  
Пиазентина бежевый 30x30  
Piasentina beige



**SG934400N**  
Пиазентина  
беж тёмный 30x30  
Piasentina dark beige



**OS\A87\SG9344**  
Пиазентина беж тёмный 4,9x4,9  
Piasentina dark beige



**OS\A86\SG9344**  
Пиазентина беж тёмный 30x4,9  
Piasentina beige



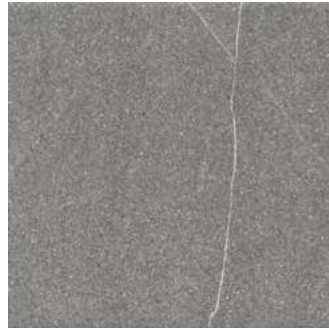
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее – [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.

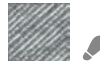




**SG934500N**  
 Пиазентина серый 30x30  
 Piasentina grey



**SG934600N**  
 Пиазентина  
 серый тёмный 30x30  
 Piasentina dark grey



**OS\B87\SG9346**  
 Пиазентина серый тёмный 4,9x4,9  
 Piasentina dark grey



**OS\B86\SG9346**  
 Пиазентина серый тёмный 30x4,9  
 Piasentina dark grey



30x30

8



керамический гранит | porcelain gres



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg



кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg



# ПОРФИДО

## PORFIDO

РАЗМЕР | SIZE: 9,9x40,2

КАМЕНЬ

ФАКТУРА

ПОРФИР

STONE

TEXTURE

PORFIDO



**SG402500N**

Порфидо  
коричневый 9,9x40,2  
Porfido brown



**SG402600N**

Порфидо  
серый светлый 9,9x40,2  
Porfido light grey



**SG402700N**

Порфидо  
серый 9,9x40,2  
Porfido grey



**SG402800N**

Порфидо  
бежевый 9,9x40,2  
Porfido beige



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит удлиненного формата передаёт текстуру твёрдого итальянского камня — порфира. Лёгкий блеск поверхности передаёт естественную фактуру шлифованной породы.

The texture of porphyry, a solid Italian stone, is emulated in porcelain gres of elongated size, while its shimmering surface shares the natural texture of polished rock.



		шт. \ pcs		м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box		м <sup>2</sup>	кг \ kg
9,9x40,2	8	28	1.11	20	54	59,94	1110		

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





# ТЕКТОНА TECTONA



MAXISIZE

РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5 • 60×119,5 • 20×119,5

ДЕРЕВО	МАКСИ	ОРНАМЕНТ
ЦВЕТЫ	WOOD	MAXI
ORNAMENT	FLORAL	

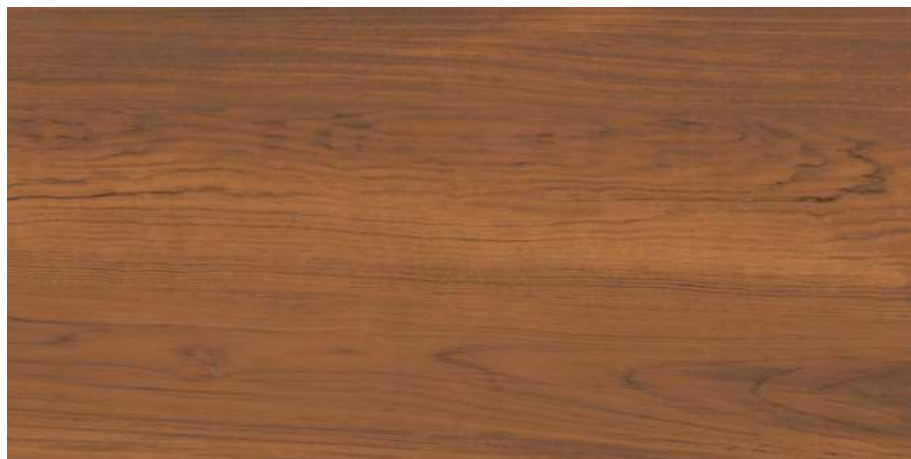
## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит, устойчивый к глубокому истиранию, передает мягкие линии древесного рисунка. Интересны все три формата: новый МАКСИ, представляющий всю красоту текстуры дерева, модная широкая планка и удлиненная паркетная доска. Раскладку удачно дополняют декоры: их флористический мотив отсылает к орнаментальной графике, использованной в рекламных плакатах итальянского ликёра «Фернет Бранка».

This highly abrasion-resistant porcelain gres evokes soft lines of a wood pattern. Enticing are all of the three sizes: the new MAXI, unveiling the beauty of wood texture, a trendy wide plank and elongated parquet board. The layout may further benefit if accompanied by decors: their floral motif refers to the ornamental graphics as seen in the advertising posters of the Italian Fernet Branca liqueur.

## ДЕКОРЫ | DECORS





**DD503700R**

Тектона беж тёмный обрезной 60x119,5

Tectona dark beige rectified



**DD510000R**

Тектона беж тёмный обрезной 20x119,5

Tectona dark beige rectified



**DD040000R**

Тектона беж тёмный  
обрезной 40x238,5

Tectona dark beige rectified





**DD510100R\D**  
Тектона обрезной 20×119,5  
Tectona rectified



**DD510200R\D**  
Тектона обрезной 20×119,5  
Tectona rectified



**DD510300R\D**  
Тектона обрезной 20×119,5  
Tectona rectified



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>40×238,5</b>	11				28,62	820
<b>60×119,5</b>	11				43,02	1150
<b>20×119,5</b>	11				34,416	886,8

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.







# ТИНДАЛО TINDALO



РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5

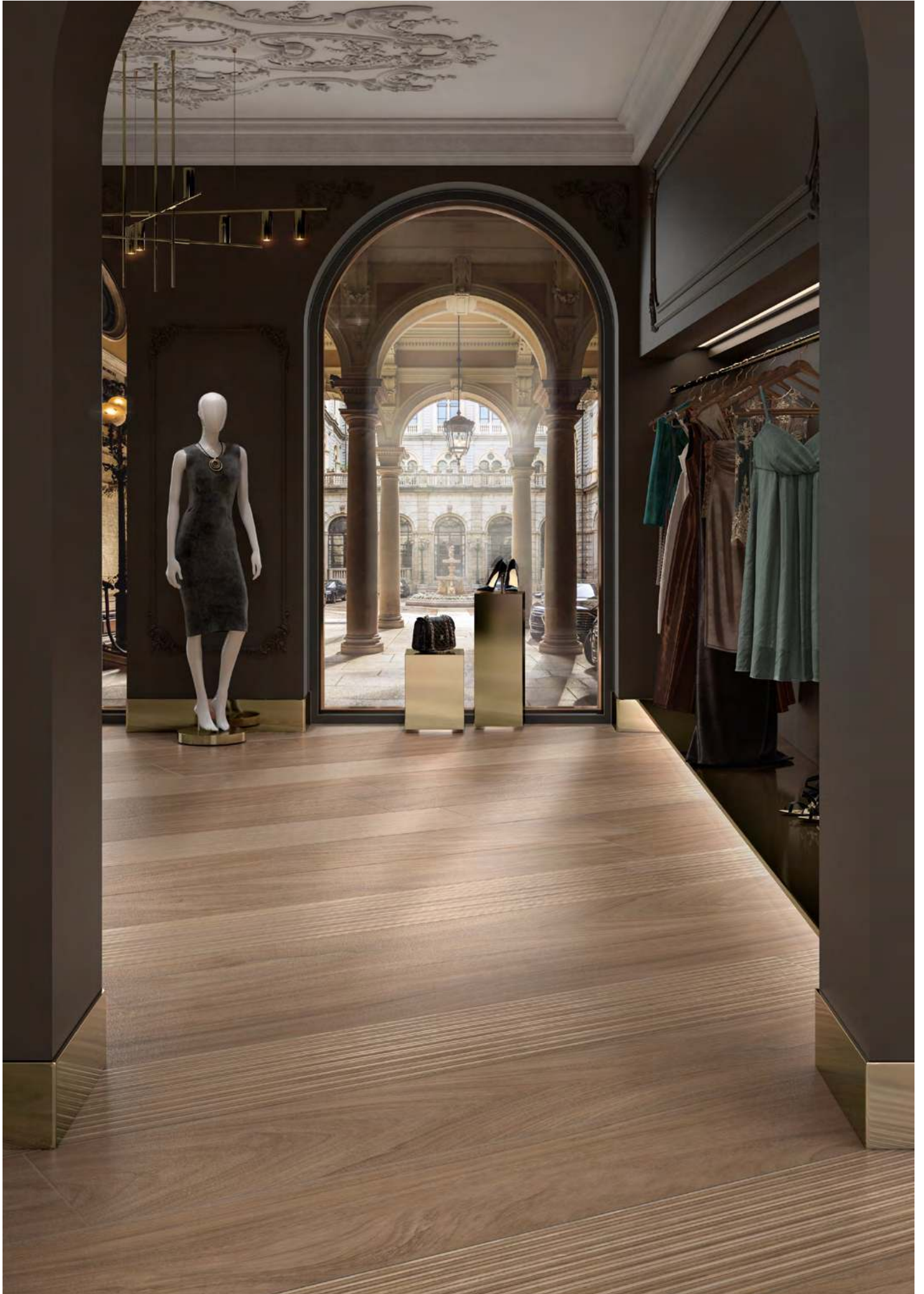
ДЕРЕВО	МАКСИ-ФОРМАТ	АФРИКА	
ЭКЗОТИКА	РИФЛЕНИЕ	MAXI-SIZE	
WOOD	EXOTIC	AFRICA	RIFFLED WOOD

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

О благородном характере африканской древесины тиндало говорит удивительный рисунок среза. Плавные линии, напоминающие косую шёлковую драпировку, распределены по поверхности бежевых и коричневых тонов. Эстетический эффект этого удивительного материала многократно усилен крупным форматом керамического гранита. Декор, как будто сложенный из тонких планок, воспроизводит модную структуру рифленого дерева.

The noble character of African tindalo wood is evidenced from its amazing cross-section pattern. Smooth lines resembling oblique silk drapery are dispersed across the surface of beige and brown tones. The aesthetic effect of this amazing material is further multiplied by the large size of porcelain gres. Seemingly composed of thin planks, this decor reproduces the much-favored structure of grooved wood.







V3

R9



**SG040000R**  
Тиндало беж светлый обрезной 40x238,5  
Tindalo light beige rectified



V3

R9



**SG040100R**  
Тиндало бежевый обрезной 40x238,5  
Tindalo beige rectified



V3

R9



**SG040300R**  
Тиндало бежевый микс обрезной 40x238,5  
Tindalo beige mix rectified



шт. \ pcs    м<sup>2</sup>    кг \ kg    кор. \ box    м<sup>2</sup>    кг \ kg

40x238,5

11



глазурь матовая | mate glaze



28,62

820





R9



**SG550200R**

Фоссил Вуд коричневый тёмный обрезной 40x238,5

Fossil Wood dark brown rectified

# ФОССИЛ ВУД FOSSIL WOOD



РАЗМЕР | SIZE: 40×238,5

ДЕРЕВО

ЭКЗОТИКА

МАКСИ-ФОРМАТ

FOSSIL

WOOD

EXOTIC

MAXI-SIZE

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

В крупном формате керамического гранита запечатлён один из самых удивительных видов древесины — так называемое «окаменелое дерево». Стволы дуба, сотни лет пролежавшие под слоем речного или озёрного грунта — редкость даже для дорогих интерьеров. Под воздействием времени, воды и земли массив приобретает интенсивную коричнево-чёрную окраску и выраженную волокнистую структуру.

This large-size porcelain gres borrowed its appearance from probably the most amazing type of wood, the so-called "petrified wood". Oak trunks that survived under a layer of river or lake soil over the centuries is a gem hard to find even among the most expensive interiors. Under the ravages of time, exposed to water and soil, the wood acquires an intense brown-black color and a noticeable fibrous structure.



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
40×238,5	11		глазурь матовая   mate glaze		28,62	820





# АБЕТЕ АБЕТЕ



РАЗМЕР | SIZE: 30×179,5 · 20×80

ДЕРЕВО

СКАНДИ

ЭСКИЗ

МАКСИ-ФОРМАТ

ФАНАЗИЯ

WOOD

SCANDI

SKETCH

FANTASY

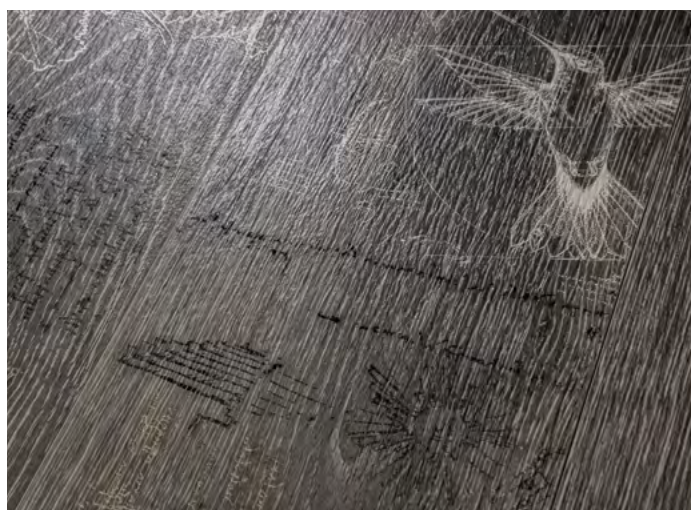
MAXI-SIZE

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамическое дерево, тонированное в холодной гамме – желанный гость в скандинавских интерьерах. Декоры с текстурой еловой древесины украшены художественными эскизами и фрагментами рукописей Леонардо да Винчи: рисунки и строки, выполненные белым, чёрным и серебристым составом, придают дизайну графичность. Материал устойчив к глубокому истиранию.

Ceramic wood tinted in cold colors is a welcome guest in Scandinavian interiors. Spruce wood decors are adorned with artistic sketches and fragments of manuscripts by Leonardo da Vinci: drawings and strings in white, black and silver give this design a graphic look. The material is resistant to deep abrasion.

## ДЕКОРЫ | DECORS





R10

A



**DD550300R**  
Абете чёрный обрезной 30x179,5  
Abete black rectified



R10

A



**DD550200R**  
Абете серый тёмный  
обрезной 30x179,5  
Abete dark grey rectified



R10

A



**DD550100R**  
Абете серый обрезной 30x179,5  
Abete grey rectified



R10

A



**DD550000R**  
Абете серый светлый  
обрезной 30x179,5  
Abete light grey rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.





R10  
A

**DD700900R**  
Абете чёрный обрезной  
20x80  
Abete black rectified



R10  
A

**DD700800R**  
Абете  
серый тёмный обрезной  
20x80  
Abete dark grey rectified



R10  
A

**DD700700R**  
Абете серый обрезной  
20x80  
Abete grey rectified



R10  
A

**DD700600R**  
Абете  
серый светлый обрезной  
20x80  
Abete light grey rectified



**DD701100R\D**  
Абете серый тёмный  
обрезной 20x80  
Abete dark grey rectified



**DD701000R\D**  
Абете серый тёмный  
обрезной 20x80  
Abete dark grey rectified

	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>20×80</b>	11	9	36,7	36	51,84	1350
<b>30×179,5</b>	11	4	52,63	18	38,664	977





# ОЛИВА

OLIVA

РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 · 20×119,5

ДЕРЕВО

ОЛИВА

ТЕКСТУРА

WOOD

OLIVE

TEXTURE

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Изящный рисунок оливы неуволимо напоминает мрамор: керамический гранит с такой графикой придаст особую элегантность как классическому, так и современному интерьеру. Актуальный формат широкой планки позволяет представить красоту текстуры в самом выгодном свете и разнообразить раскладку.

The exquisite olive pattern bears subtle resemblance to marble. Porcelain gres with such graphics will bring particular elegance to both classic and modern interiors. The trendy wide plank size allows you to imagine the beauty of the texture to its best advantage and vary the layout.





**SG565200R**

Олива бежевый обрезной 60x119,5  
Oliva beige rectified



**SG516200R**

Олива бежевый  
обрезной 20x119,5  
Oliva beige rectified



R9

**SG516300R**  
Олива коричневый  
обрезной 20x119,5  
Oliva brown rectified



R9

**SG565300R**  
Олива коричневый обрезной 60x119,5  
Oliva brown rectified

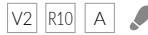
					шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg			кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>60×119,5</b>	11			керамический гранит   porcelain gres	2	1,434	36,5		30	43,02	1150	
<b>20×119,5</b>	11				6	1,434	35,7		24	34,416	886,8	





**DD320700R**

Дистинто коричневый обрезной 15x60  
Distinto brown rectified



**DD320900R**

Дистинто беж тёмный обрезной 15x60  
Distinto dark beige rectified



**DD320800R**

Дистинто бежевый обрезной 15x60  
Distinto beige rectified



**DD321000R**

Дистинто беж светлый обрезной 15x60  
Distinto light beige rectified



**HGD\B29\SG1550L**

Фратте серый  
лаппатированный 15x15  
Fratte grey lappato



**HGD\A31\SG1550L**

Фратте беж  
лаппатированный 15x15  
Fratte beige lappato



**HGD\A29\SG1550L**

Фратте беж  
лаппатированный 15x15  
Fratte beige lappato



**HGD\B31\SG1550L**

Фратте серый  
лаппатированный 15x15  
Fratte grey lappato



# ДИСТИНТО DISTINTO

**РАЗМЕР | SIZE: 15x60**

ДЕРЕВО

СКАНДИ

DRY DIGITAL

WOOD

SCANDI STYLE

WEAR RESISTANCE

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Эстетика натуральной светлой древесины, представленной в этой серии, будет долго радовать глаз благодаря технологии Dry Digital. Материал обладает устойчивостью к глубокому истиранию и подходит для использования в общественных помещениях, в том числе в зонах с интенсивным трафиком.

This series will for long keep its eye-pleasing visual aesthetics of pale natural wood thanks to the Dry Digital technology. The highly abrasion-resistant material is suitable for use in public spaces, including areas with heavy traffic.



15x60

9



керамический гранит | porcelain gres



шт. \ pcs

м<sup>2</sup>

кг \ kg

кор. \ box

м<sup>2</sup>

кг \ kg

16

1,44

29,5



32

46,08

974

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой: при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.  
Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.  
See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.









1 PIANO

MOBILI  
ACCESSORI  
PROFUMI  
per la casa  
TESSUTO

2 PIANO

la CUCINA  
BAGNO



**SG402900N**  
Паркетто чёрный 9,9x40,2  
Parchetto black



**SG403000N**  
Паркетто белый 9,9x40,2  
Parchetto white



**SG403200N**  
Паркетто бежевый 9,9x40,2  
Parchetto beige



**SG403300N**  
Паркетто серый 9,9x40,2  
Parchetto grey



**SG403400N**  
Паркетто сиреневый 9,9x40,2  
Parchetto lilac



**SG403500N**  
Паркетто оранжевый 9,9x40,2  
Parchetto orange



**SG403600N**  
Паркетто зелёный 9,9x40,2  
Parchetto green

# ПАРКЕТТО PARCHETTO

**РАЗМЕР | SIZE: 9,9x40,2**

ДЕРЕВО	ПАРКЕТ	ЦВЕТ
WOOD	PARQUET	COLOUR

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Художественно подойти к оформлению интерьера можно с серией «Паркетто», сочетающей выразительную структуру дерева и насыщенную цветовую гамму. Практичный формат небольшой доски даёт возможность играть с раскладкой и открывает простор для творческих экспериментов.

Parchetto is the series that will give an artistic flare to your interior design by combining the expressive structure of wood and a rich color scheme. Compact plank size comes particularly handy as it allows you to vary the layout and pushes the limits of creative experiments.



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>9,9x40,2</b>	8	0,8	16,0	54	432,0	720,0

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной — провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее — [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Советы \ Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See [www.kerama-marazzi.com](http://www.kerama-marazzi.com) \ Advice \ Ceramic tiles care for more information.



# СПАТОЛА

## SPATOLA

РАЗМЕР | SIZE: 13x80

БЕТОН

ОПАЛУБКА

ПЛАКАТ

CONCRETE

FORMWORK

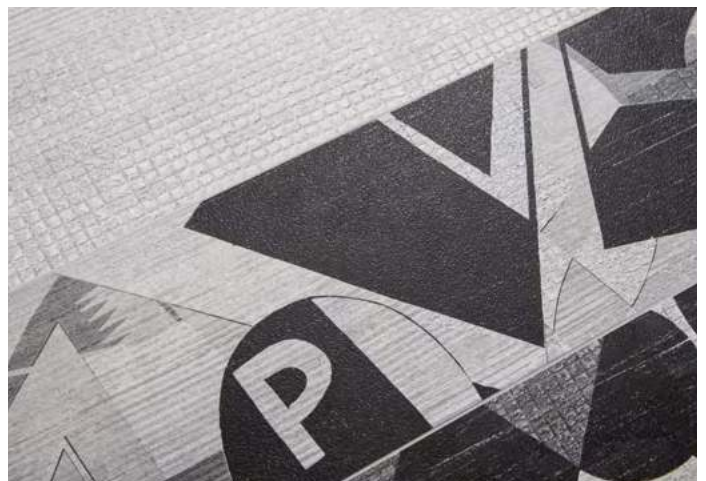
POSTER

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Керамический гранит реалистично передает текстуру бетонной поверхности со следами опалубки. Инновационная технология декорирования Dry Digital и шероховатая поверхность плитки создают достоверный эффект рельефа. Декоративные элементы с авангардной графикой вдохновлены первыми рекламными плакатами «Кампари», выпущенными в Италии в начале XX века.

This porcelain gres closely follows the texture of board-formed concrete. The innovative Dry Digital decorating technology and the rough surface of tiles produce a dramatic tactile effect. Decorative elements with avant-garde graphics are inspired by the first Campari advertising posters issued in Italy in the early 20th century.

### ДЕКОРЫ | DECORS



**DD732800R\D**  
Спатола обрезной  
13x80  
Spatola rectified



**DD732900R\D**  
Спатола обрезной  
13x80  
Spatola rectified



**DD733000R\D**  
Спатола обрезной  
13x80  
Spatola rectified



V2  
R10  
A  
B

**DD732500R**  
Спатола серый светлый  
обрезной 13x80  
Spatola light grey rectified



V2  
R10  
A  
B

**DD732600R**  
Спатола серый  
обрезной 13x80  
Spatola grey rectified



V2  
R10  
A  
B

**DD732700R**  
Спатола серый тёмный  
обрезной 13x80  
Spatola dark grey rectified



13x80

11



керамический гранит | porcelain gres



шт. \ pcs

12

м<sup>2</sup>

1,248

кг \ kg

30



кор. \ box

36

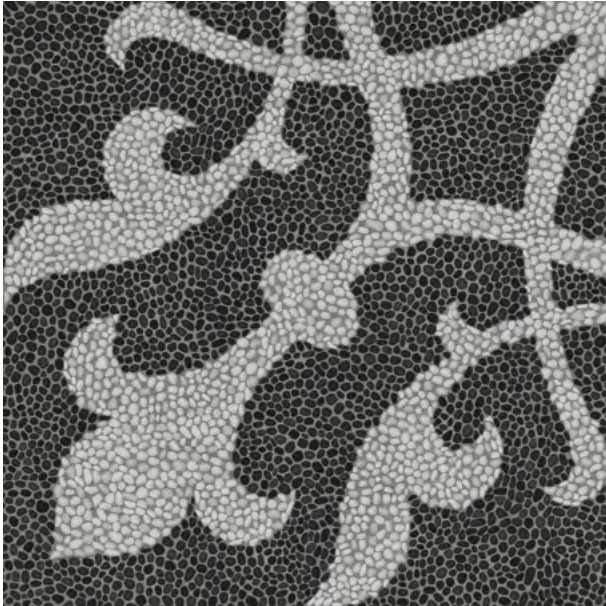
м<sup>2</sup>

44,928

кг \ kg

1110





**DD843300R**  
 Багатти обрезной 80x80  
 Bagatti rectified



# БАГАТТИ

## BAGATTI

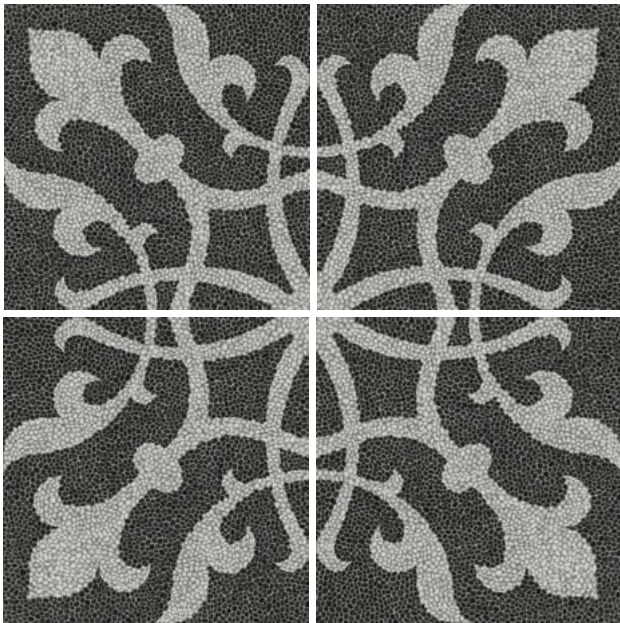
РАЗМЕР | SIZE: **80x80**

КАМЕНЬ	МОЗАИКА	ОРНАМЕНТ
ФЛЕР-ДЕ-ЛИС	STONE	MOSAICS
ORNAMENT	FLEUR-DE-LYS	

### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Крупный орнамент с элементами флер-де-лис — геральдической лилии — воспроизведен в технике каменной мозаики. Создать легкий рельеф на поверхности керамического гранита позволило сухое декорирование Dry Fix. Элементы рисунка стыкуются между собой, позволяя продолжать узор в любом направлении. Продукт устойчив к глубокому истиранию и может быть использован даже в общественном пространстве с интенсивным трафиком.

A large ornament with elements of fleur-de-lis, heraldic lily, is reproducing the stone mosaic technique. Delicate embossment on the porcelain gres surface is achieved thanks to the Dry Fix equipment. Joinable elements allow you to continue the pattern in any direction. The product is highly abrasion-resistant and can be used even in a public space with heavy pedestrian traffic.



		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>80x80</b>	11	2	1.28	33.2	40	51.2	1368







# ПУНТО

## PUNTO

РАЗМЕР | SIZE: 30x30

ФЬЮЖН	ДЕРЕВО	МРАМОР	
БЕТОН	ШЕВРОН	FUSION	WOOD
MARBLE	CONCRETE	CHEVRON	



**SG970300N**  
Пунто серый микс 30x30  
Punto grey mix



**SG970200N**  
Пунто  
коричневый светлый микс 30x30  
Punto light brown mix



**SG970400N**  
Пунто  
серый светлый микс 30x30  
Punto light grey mix



### О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Сочетание различных материалов — стилистически интересное решение, а в своём керамическом воплощении оно ещё и очень практично. Шестиугольный элемент выглядит так, будто составлен из фрагментов дерева, неполированного мрамора и бетона. Это готовый творческий инструмент для создания уникальной раскладки в современном ключе.

A combination of different materials is an unconventional solution in a captivating style, and what's more, very practical as applied to ceramics. The hexagonal item looks as if it was made up of wooden fragments, unpolished marble and concrete. This is a ready-made tool for creating a unique layout in line with the latest trends.



	шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>30x30</b>	7,8					
		керамический гранит   porcelain gres		16	1,66	29
				42	69,72	1248





# РОВЕРЕЛЛА ROVERELLA



РАЗМЕР | SIZE: 60×60 • 30×60

КАМЕНЬ | УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

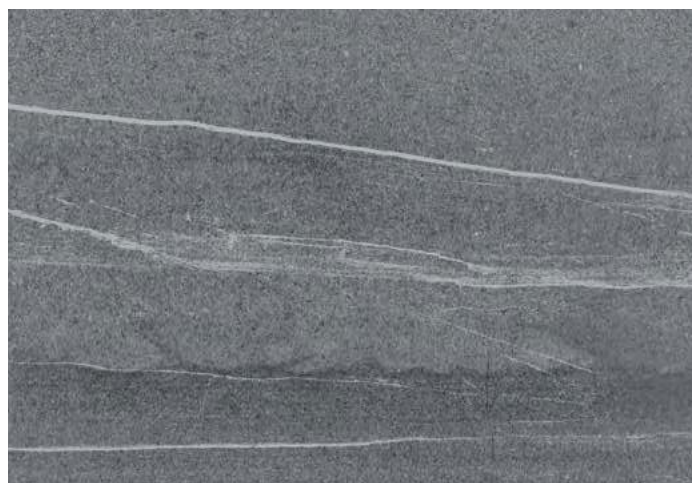
STONE | INCREASED THICKNESS

DOUBLE LOADING

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Реалистичный рисунок натурального камня в серии неглазурованного керамического гранита «Роверелла» теперь доступен в варианте с увеличенной толщиной — 20 мм. Такой материал предназначен для объектов, рассчитанных на высокую нагрузку: это торговые центры, аэропорты, вокзалы, автосалоны, производственные помещения. Керамический гранит с увеличенной толщиной подходит для укладки на стяжку или опоры, используется в системах фальшпола и эксплуатируемой кровли, применяется в вентилируемых фасадах.

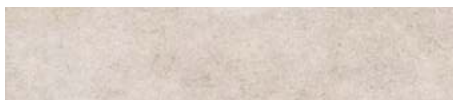
A realistic texture of natural stone in the Rovella series of unglazed porcelain gres is now available with an increased thickness of 20 mm. Such material can be used in heavy-duty premises like shopping malls, airports, railway stations, showrooms of car dealers, industrial premises. Porcelain gres of increased thickness is suitable for laying on a screed or support, as well as for raised floor systems, operated roofs and ventilated facades.





**DL600300R20\GLF**

ступень клеёная тип L  
Роверелла бежевый 34х60  
glued step Roverella beige



**DL600300R20\1**

подступёнок Роверелла бежевый обрезной  
60х12,5  
riser Roverella beige



**DL600400R20\GLF**

ступень клеёная тип L  
Роверелла серый 34х60  
glued step Roverella grey rectified



**DL600400R20\1**

подступёнок Роверелла серый обрезной  
60х12,5  
riser Roverella grey rectified



**DL600600R20\GLF**

ступень клеёная тип L  
Роверелла серый тёмный 34х60  
glued step Roverella dark grey rectified



**DL600600R20\1**

подступёнок Роверелла серый тёмный  
обрезной 60х12,5  
riser Roverella dark grey rectified







# ПРО ВУД PRO WOOD



РАЗМЕР | SIZE: 60×119,5 · 30×119,5

ДЕРЕВО

УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

WOOD

INCREASED THICKNESS

DOUBLE LOADING

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия «Про Вуд» представляет природную эстетику древесины в неглазурованном керамическом граните с толщиной 20 мм. Естественная текстура дерева устойчива к глубокому истиранию благодаря инновационной технологии Double Loading, которая позволяет декорировать продукт в массе до прессования. Материал предназначен для объектов, рассчитанных на высокую нагрузку: это торговые центры, аэропорты, вокзалы, автосалоны, производственные помещения. Керамический гранит с увеличенной толщиной подходит для укладки на стяжку или опоры, используется в системах фальшпола и эксплуатируемой кровли, применяется в вентилируемых фасадах.

The Pro Wood series represents the visual aesthetics of natural wood in unglazed 20-mm-thick porcelain gres. The natural wood texture is highly abrasion-resistant thanks to the innovative Double Loading technology that allows decorating the product in bulk before pressing. Such material can be used in heavy-duty premises like shopping malls, airports, railway stations, showrooms of car dealers, industrial premises. Porcelain gres of increased thickness is suitable for laying on a screed or support, as well as for raised floor systems, operated roofs and ventilated facades.





**DL501500R20**

Про Вуд беж тёмный обрезной 20 мм 60x119,5  
Pro Wood dark beige rectified



**DL520100R20**

Про Вуд беж тёмный обрезной 20 мм 30x119,5  
Pro Wood dark beige rectified



**DL501500R20\GLF**

ступень клеёная тип L  
Про Вуд беж тёмный 34x119,5  
glued step Pro Wood dark beige



**DL501500R20\1**

подступенок Про Вуд беж тёмный обрезной 119,5x12,5  
riser Pro Wood dark beige rectified







**DL501400R20**

Про Вуд беж светлый обрезной 20 мм 60x119,5  
Pro Wood light beige rectified



**DL520000R20**

Про Вуд беж светлый обрезной 20 мм 30x119,5  
Pro Wood light beige rectified



**DL501400R20\GLF**

ступень клеёная тип L  
Про Вуд беж светлый 34x119,5  
glued step Pro Wood light beige



**DL501400R20\1**

подступёнок Про Вуд беж светлый  
обрезной 119,5x12,5  
riser Pro Wood light beige rectified



		шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg	кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>60×119,5</b>	20	1	0,717	32	32	22,944	1054
<b>30×119,5</b>	20	2	0,717	32	18	12,906	606

НАТИВА | NATIVA | 19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5



**KERAMA MARAZZI**

# НАТИВА NATIVA



РАЗМЕР | SIZE: 19,8×19,8 · 19,8×9,8 · 10,8×12,5

СОЛЬ-ПЕРЕЦ

УВЕЛИЧЕННАЯ ТОЛЩИНА

ШЕСТИУГОЛЬНИК

INCREASED THICKNESS

HEXAGONE

SPICES

## О СЕРИИ | ABOUT THE SERIES

Серия «Натива» с увеличенной толщиной 15 миллиметров – новый взгляд на неглазурованный керамический гранит «соль-перец». Практичный материал, устойчивый к глубокому истиранию, отлично подойдёт для использования в отделке торговых и производственных площадей, технических и рабочих зон. Три небольших формата – мини-шестиугольник, прямоугольник и квадрат – дают свободу для интересных решений по раскладке.

The Nativa series, now of an increased thickness of 15 mm, offers a new look at the unglazed salt-and-pepper porcelain gres. This practical and highly abrasion-resistant material is a perfect choice for finishing in shopping and production facilities, technical and working areas. Three compact sizes – a mini-hexagon, a rectangle and a square – give you the freedom of imagination to develop exciting layout solutions.



**SP220010N**  
Натива  
бежевый 19,8х19,8  
Nativa beige



**SP120010N**  
Натива  
бежевый 19,8х9,8  
Nativa beige



**SP100010N**  
Натива бежевый  
10,8х12,5  
Nativa beige



**SP220110N**  
Натива серый  
19,8х19,8  
Nativa grey



**SP120110N**  
Натива серый  
19,8х9,8  
Nativa grey



**SP100110N**  
Натива серый  
10,8х12,5  
Nativa grey



**SP220210N**  
Натива  
чёрный 19,8х19,8  
Nativa black



**SP120210N**  
Натива  
чёрный 19,8х9,8  
Nativa black



**SP100210N**  
Натива чёрный  
10,8х12,5  
Nativa black



	≠			шт. \ pcs	м <sup>2</sup>	кг \ kg		кор. \ box	м <sup>2</sup>	кг \ kg
<b>19,8×19,8</b>	15		керамический гранит   porcelain gres	12	0,47	17,16		48	22,56	854
<b>19,8×9,8</b>	15		керамический гранит   porcelain gres	24	0,466	15,6		48	22,368	779
<b>10,8×12,5</b>	15		керамический гранит   porcelain gres	26	0,264	9,438		108	28,512	1049



# БОРДЮРЫ «КАРАНДАШ» PENCIL BORDERS

РАЗМЕР | SIZE: 30×2,5



**SPA002**  
розовый темный 30x2,5  
dark pink



**SPA008R**  
розовый обрезной 30x2,5  
pink rectified



**SPA012R**  
Контарини светлый обрезной 30x2,5  
Contarini light rectified



**SPA009R**  
Вирджилиано серый обрезной 30x2,5  
Virgiliano grey rectified



**SPA003**  
зелёный 30x2,5  
green



**SPA007R**  
сиреневый обрезной 30x2,5  
lilac rectified



**SPA011R**  
Контарини бежевый  
обрезной 30x2,5  
Contarini beige rectified



**SPA010R**  
Вирджилиано бежевый  
обрезной 30x2,5  
Virgiliano beige rectified



**SPA013R**  
Грасси светлый обрезной 30x2,5  
Grassi light rectified



**SPA014R**  
Грасси серый обрезной 30x2,5  
Grassi grey rectified



**SPA015R**  
Грасси коричневый обрезной 30x2,5  
Grassi brown rectified



**SPA005R**  
белый обрезной 30x2,5  
white rectified



**SPA016R**  
Сад Моне белый обрезной 30x2,5  
Jardins de Monet white rectified



**SPA017R**  
Сад Моне зелёный обрезной 30x2,5  
Jardins de Monet green rectified



**SPA018R**  
Сад Моне розовый обрезной 30x2,5  
Jardins de Monet pink rectified



**SPA027R**  
Клери беж светлый обрезной 30x2,5  
Clery light beige rectified



**SPA024R**  
Тропикаль чёрный обрезной 30x2,5  
Tropical black rectified



**SPA023R**  
Тропикаль бежевый  
обрезной 30x2,5  
Tropical beige rectified



**SPA022R**  
Альма 30x2,5  
Alma



**SPA019R**  
Марсо бежевый обрезной 30x2,5  
Marceau beige rectified



**SPA030R**  
Гренель серый светлый  
обрезной 30x2,5  
Grenelle light grey rectified



**SPA032R**  
Гренель серый обрезной 30x2,5  
Grenelle grey rectified



**SPA031R**  
Гренель серый темный  
обрезной 30x2,5  
Grenelle dark grey rectified



**SPA025R**  
Марсо розовый обрезной 30x2,5  
Marceau pink rectified



**SPA021R**  
Марсо белый обрезной 30x2,5  
Marceau white rectified



**SPA020R**  
Марсо серый обрезной 30x2,5  
Marceau grey rectified

РАЗМЕР | SIZE: 30×2



**PFD001**  
Золотой пляж  
беж светлый 30x2  
Golden beach light beige



**PFD002**  
Золотой пляж  
беж темный 30x2  
Golden beach dark beige



**PFD003**  
Баккара бежевый 30x2  
Baccarat beige
























**PFD004**  
Баккара беж темный 30x2  
Baccarat dark beige

РАЗМЕР | SIZE: 25×2,5



**SPB002R**  
Трианон 2,5x25  
Trianon

РАЗМЕР | SIZE: 25x2

			
<b>B24\78</b> золото 25x2 gold	<b>91</b> светло-зелёный 25x2 light green	<b>B24\78</b> золото 25x2 gold	<b>PFB005R</b> платина обрезной 25x2 platinum rectified
			
<b>70</b> белый матовый 25x2 white matt	<b>100</b> алый 25x2 scarlet	<b>PFB001</b> серый 25x2 grey	<b>PFB006R</b> платина обрезной 25x2 platinum rectified
			
<b>75</b> серый матовый 25x2 grey matt	<b>116</b> дерево бежевый матовый 25x2 wood beige matt	<b>PFB002</b> зелёный 25x2 green	<b>B25\75</b> платина 25x2 platinum
			
<b>85</b> бежевый светлый 25x2 light beige	<b>119</b> дерево коричневый матовый 25x2 wood brown matt	<b>PFB003</b> розовый 25x2 pink	
			
<b>86</b> белый 25x2 white	<b>88</b> бежевый 25x2 beige	<b>PFB004</b> беж светлый 25x2 light beige	
			
<b>PFB008R</b> Диагональ красный обрезной 25x2 Diagonal red rectified	<b>PFB007R</b> Диагональ белый обрезной 25x2 Diagonal white rectified	<b>PFB009R</b> Диагональ чёрный обрезной 25x2 Diagonal black rectified	


















РАЗМЕР | SIZE: 20x2

				
<b>PLA001</b> платина 20x2 platinum	<b>PLA003</b> Резиденция 20x2 Residence	<b>PFE001</b> клетка 20x2 check	<b>PFE010</b> Лютеция бежевый 20x2,0 Lutetia beige	<b>PFE011</b> Лютеция беж темный 20x2,0 Lutetia dark beige
				
<b>PLA002</b> золото 20x2 gold	<b>PFE007</b> Олимпия беж светлый 20x2,0 Olimpia light beige	<b>PFE006</b> Олимпия бежевый 20x2,0 Olimpia beige	<b>PFE008</b> Кантри Шик белый 20x2,0 Country chic white	<b>PFE009</b> Кантри Шик серый 20x2,0 Country chic grey
				
<b>PFE017</b> Муза 20x2,0 Muse	<b>PFE004</b> Баккара бежевый 20x2 Baccarat beige	<b>PFE005</b> Баккара беж темный 20x2 Baccarat dark beige	<b>PFE002</b> Линьяно бирюзовый 20x2 Lignano turquoise	<b>PFE003</b> Линьяно белый 20x2 Lignano white

РАЗМЕР | SIZE: 20x1,4

					
<b>POE001</b> бисер голубой 20x1,4 beads light blue	<b>POE004</b> бисер серебро 20x1,4 beads silver	<b>POF003</b> бисер чёрный серебро 20x1,4 beads black silver	<b>POF006</b> бисер коралл 20x1,4 beads coral	<b>POF009</b> бисер чёрный 20x1,4 Beads black	<b>POF012</b> бисер бежевый матовый 20x1,4 beads beige matt
					
<b>POE002</b> бисер золото 20x1,4 beads gold	<b>POF001</b> бисер белый серебро 20x1,4 beads white silver	<b>POF004</b> бисер чёрный золото 20x1,4 beads black gold	<b>POF007</b> бисер бирюзовый светлый 20x1,4 beads light turquoise	<b>POF010</b> бисер белый 20x1,4 beads white	<b>POF014</b> бисер серый матовый 20x1,4 beads grey matt
					
<b>POE003</b> бисер красный 20x1,4 beads red	<b>POF002</b> бисер белый золото 20x1,4 beads white gold	<b>POF005</b> бисер жёлтый 20x1,4 beads yellow	<b>POF008</b> бисер бирюзовый 20x1,4 beads turquoise	<b>POF011</b> бисер беж светлый матовый 20x1,4 beads light beige matt	<b>POF015</b> бисер цветной 20x1,4 beads color

РАЗМЕР | SIZE: 20×1,5

 <b>10</b> платина 20x1,5 platinum	 <b>11</b> платина 20x1,5 platinum	 <b>130</b> белый 20x1,5 white	 <b>131</b> чёрный 20x1,5 black	 <b>132</b> жёлтый 20x1,5 yellow	 <b>133</b> темно-зелёный 20x1,5 dark green
 <b>135</b> синий 20x1,5 blue	 <b>136</b> бежевый 20x1,5 beige	 <b>138</b> зелено-голубой 20x1,5 green-blue	 <b>141</b> зелёный 20x1,5 green	 <b>143</b> серый 20x1,5 grey	 <b>144</b> бежевый матовый 20x1,5 beige matt
 <b>145</b> рыжий матовый 20x1,5 ginger matt	 <b>148</b> синий матовый 20x1,5 blue matt	 <b>151</b> белый матовый 20x1,5 white matt	 <b>152</b> бордо матовый 20x1,5 bordo matt	 <b>153</b> голубой 20x1,5 light blue	 <b>154</b> светло-жёлтый 20x1,5 light yellow
 <b>155</b> светло-розовый 20x1,5 light pink	 <b>181</b> Волна металл 20x1,5 wave metal	 <b>160</b> волна синий 20x1,5 wave blue	 <b>170</b> серебро 20x1,5 silver	 <b>171</b> бронза 20x1,5 bronze	 <b>172</b> металлик салатный 20x1,5 metallic light green
 <b>210</b> золото 20x1,5 gold	 <b>195</b> косичка жёлтый 20x1,5 braid yellow	 <b>188</b> темно-коричневый 20x1,5 dark brown	 <b>189</b> фиолетовый 20x1,5 violet	 <b>190</b> салатный 20x1,5 light green	 <b>191</b> алый 20x1,5 scarlet
 <b>211</b> дерево бежевый матовый 20x1,5 wood beige matt	 <b>212</b> дерево коричневый матовый 20x1,5 wood brown matt	 <b>196</b> Косичка коричневый 20x1,5 braid brown	 <b>198</b> оранжевый 20x1,5 orange	 <b>199</b> розовый 20x1,5 pink	 <b>205</b> волна коричневый 20x1,5 wave brown

РАЗМЕР | SIZE: 20×0,6

 <b>POD001</b> бисер прозрачный 20x0,6 beads transparent	 <b>POD002</b> бисер прозрачный люстр 20x0,6 beads transparent luster	 <b>POD003</b> бисер прозрачный цветной 20x0,6 beads transparent color	 <b>POD004</b> бисер лимонный 20x0,6 beads lemon	 <b>POD005</b> бисер жёлтый 20x0,6 beads yellow	 <b>POD006</b> бисер красный 20x0,6 beads red
 <b>POD007</b> бисер розовый 20x0,6 beads pink	 <b>POD008</b> бисер фисташковый 20x0,6 beads pistachio	 <b>POD009</b> бисер мятный 20x0,6 beads mint	 <b>POD010</b> бисер бирюзовый 20x0,6 beads turquoise	 <b>POD011</b> бисер голубой 20x0,6 beads sky blue	 <b>POD012</b> бисер синий 20x0,6 beads blue
 <b>POD013</b> бисер фиолетовый 20x0,6 beads violet	 <b>POD014</b> бисер антрацит 20x0,6 beads anthracite	 <b>POD015</b> бисер золото 20x0,6 beads gold	 <b>POD016</b> бисер платина 20x0,6 beads platinum		

РАЗМЕР | SIZE: 15×1,5

 <b>PFC001</b> дерево бежевый матовый 15x1,5 wood beige matt	 <b>PFC002</b> дерево коричневый матовый 15x1,5 wood brown matt
---	---

РАЗМЕР | SIZE: 9,8×1,5

 <b>400</b> Волна белый 9,8x1,5 wave white
--

ПРОИЗВОДСТВО | MANUFACTURING



KERAMA MARAZZI





Производственный сектор KERAMA MARAZZI составляют два предприятия. Головное предприятие расположено в городе Орёл, а завод, специализирующийся на производстве керамического гранита, — в Московской области. В 2019 году общий объем производства двух предприятий составил 39,2 миллионов м<sup>2</sup>.

KERAMA MARAZZI активно развивает торговую сеть. В настоящее время это 21 торговое представительство в России, Украине, странах СНГ и ближнего зарубежья, а также более 370 фирменных магазинов. Продукцию торговой марки KERAMA MARAZZI можно приобрести во всех регионах Российской Федерации и за ее пределами. Концепция фирменной торговли, розничных точек и центров оптовых продаж KERAMA MARAZZI ориентирована на обеспечение максимально комфортных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых — архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.






The manufacturing sector of KERAMA MARAZZI is represented by two plants. The main plant is located in Orel and the plant that specializes in the manufacture of porcelain gres tiles is based in the Moscow region. In 2019 the total output of both plants amounted to 39,2 million m<sup>2</sup>.




KERAMA MARAZZI Group is extensively developing its distribution network. At the moment it has 21 sales offices in Russia, Ukraine, CIS countries and near abroad, as well as over 370 brand stores. KERAMA MARAZZI products are available in every region of the Russian Federation and abroad. The concept of mono-brand retail, retail outlets and wholesale centers of KERAMA MARAZZI is focused on providing the most convenient conditions for various categories of buyers and partners including architects, designers, design engineers and representatives of construction and investment companies.



## СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ

-  – Устойчивость к износу поверхности, класс;
-  – Упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. На коробке содержится информация о производственной смене, номер артикула, тон, сорт. На коробках необрезной напольной плитки указывается калибр. Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета;
-  – Упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на европоддон размером 1200 x 800 мм. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой.

## SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE

-  – Resistance to surface abrasion, class;
-  – Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. The container should have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade and grade. Containers with not rectified floor tiles should be indicated with the tile size. First grade tile should be packed in white containers. Second and third grade tile can be packed in brown containers;
-  – Packing data for the pallets. Containers with tiles should be put on 1,200x800 mm euro pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements should not exceed 800 kg. Each pallet should be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped in polyethylene film.

**Stampa Grafica (SG)** — технология декорирования поверхности глазурованного керамического гранита. В процессе используется цифровая печать Digitale, которая позволяет создавать на глазурованной поверхности рисунок фотографического качества. Цифровая печать полностью заменила прежнюю технологию — шелкографию, которая подразумевала нанесение красителей на плитку при помощи специальной сетки.

**Dry Digital (DD)** — технология производства технического неглазурованного керамического гранита, окрашенного в массу в цвет поверхности. Рисунок наносится на плитку с помощью цифровой печати Digitale, далее, для определенных артикулов, плитка дополнительно декорируется гранилью для улучшения свойств поверхности. Материал обладает устойчивостью к глубокому истиранию (Continua+).

**Double Loading (DL)** — технология производства технического неглазурованного керамического гранита с использованием современной технологии Dry Digital Decoration. Декорирование происходит в несколько этапов: с помощью сухих порошков и гранул наносится рисунок до прессования, затем, дополнительно, с применением цифровой печати на поверхности могут воспроизводиться детали рисунка, а также специальные эффекты — с помощью технологии Evodryfix, что несомненно обогащает продукт. Высокая устойчивость к глубокому истиранию. Параметры степени противоскольжения позволяют использовать этот материал на объектах с повышенными требованиями к техническим характеристикам (Continua+).

**Полированный керамический гранит** — продукция, изготовленная методом шлифовки необработанной лицевой части. Технология обработки с использованием специального абразивного инструмента позволяет отполировать матовую поверхность до зеркального блеска, что повышает декоративную привлекательность материала.

**Лаппатированный керамический гранит** изготавливается с использованием технологии поверхностной шлифовки, лаппатирования (итал. lappato — притертый, заглаженный), которая получила в настоящее время широкое применение. Для этого используются специальные шлифовальные камни. В отличие от обычного полирования процесс шлифовки занимает меньше времени и с поверхности керамического гранита снимается меньший слой, что повышает технические характеристики. Узор, орнамент не изменяется в зависимости от использованного типа лаппатирования, который является дополнительной обработкой поверхности. Существуют несколько типов лаппатирования:

- **In cresta** (итал.) — на поверхность плитки наносятся различные материалы, для придания поверхности легкой структуры происходит поверхностная полировка «верхушек», технология позволяет добиться эффекта полуполированной поверхности. После такой обработки создается неповторимый рисунок и уникальная комбинированная неоднородная фактура: полированные участки, смешанные с шероховатой поверхностью;
- **Campo pieno** (итал.) — на поверхность плитки наносится значительный слой специального материала, после чего происходит обработка, которая полностью имитирует гладкую полированную поверхность без каких-либо неровностей, включений и т.д.

**Обрезной (реттифицированный) керамический гранит** — продукция, прошедшая дополнительную механическую обработку — обрезку по длине и ширине (т.е. реттификацию; итал. rettifica — исправление, выпрямление). Обрезной керамический гранит имеет один калибр, что позволяет укладывать его с минимальными швами.

**Гидроабразивная резка (hydrojet)** — технология резки материала при помощи водяной струи высокого давления, в которую добавлены микрочастицы твердых веществ. Позволяет вырезать из плитки или гранита фигуры любой сложности.

**Наборный декоративный элемент** — декоративный элемент, состоящий (набранный) из нескольких фигурных фрагментов, выполненных по технологии гидроабразивной резки. Отдельные фрагменты могут быть скреплены вместе на специальной сетке.

**Мозаичный декоративный элемент** — декоративный элемент, выполненный из фрагментов одинакового или различного размера и формы, закрепленных на специальной сетке.

**Stampa Grafica (SG)** — decorative technology used for glazed porcelain gres. We use digital printing technology that allows creating an image of photographic quality on a glazed surface. Digital printing has entirely replaced the previous technology which required applying colour by using special grid.

**Dry Digital (DD)** — is a production technology of technical unglazed porcelain gres, dyed in the color of the surface. The pattern is applied on the tiles thanks to digital printing Digitale, then, for certain articles, the tiles are additionally decorated with graniglia in order to improve the properties of the surface. The material is resistant to deep abrasion (Continua+).

**Double Loading (DL)** — is a production technology of technical unglazed porcelain gres with the use of the modern Dry Digital Decoration technology. The decoration process has several steps: by using dry powders and granules the pattern is applied before pressing, and then, optionally, with the use of digital printing some pattern details and special effects may be reproduced thanks to Evodryfix technology, which undoubtedly enriches the final product. The high resistance to deep abrasion. High anti-sliding properties allow to use this material in the objects with high requirements to technical characteristics (Continua+).

**Polished porcelain gres** is the type of product made by grinding its rough facing surface. The treatment technology involving abrasive diamond grit allows grinding the dull surface to mirror-like glitter, which enhances the decorative properties of the material.

**Lappato porcelain gres** is manufactured with utilization of surface grinding, lappato technology lappato - buffed, polished), which is widely used today. Special grinding stones are used for this purpose. Unlike conventional polishing, grinding takes less time and a thinner layer is removed from the surface of porcelain gres, which improves its technical characteristics. The pattern, or the ornament, does not change depending on the used type of lappato, which is additional surface treatment. There are several types of lappato:

- Lappato type **"In cresta"** (Ital.). Various materials are applied to the surface of a tile for achieving a light-structured surface; after that superficial polishing of the "tops" is performed. This technology allows producing the effect of a semi-polished surface. Such treatment results in an inimitable pattern and unique, combined, heterogeneous finish: polished segments mixed with a rough surface.
- Lappato type **"Campo pieno"** (Ital.) A significant layer of special material is applied to the surface of a tile; after that the tile is treated to imitate a smooth, polished surface without irregularities, inclusions, etc.

**Edged (rectified) porcelain gres** — a product subject to additional mechanical treatment, i.e. edged in length and width (rectified — Ital. rettifica — correction, rectification). Edged porcelain gres is of uniform size, which allows laying it with minimum joints.

**Water jet cutting (hydrojet)** — a method of cutting material with the help of a high pressure water jet with solid fines. It allows cutting shapes of any complexity from tiles or porcelain gres.

**Compound decorative element** — a decorative element made (composed) of several shaped segments produced with the help of hydrojet technology. Separate segments can be mounted on a special mesh.

**Mosaic decorative element** — a decorative element made of segments of same or different size and shape mounted on a special mesh.

# CONTINUA+

**Continua+** — это будущее, которое KERAMA MARAZZI уже сегодня сделала реальностью для керамической индустрии.

Возможности **Continua+**, с 2017 года используемой на производстве KERAMA MARAZZI, в 2019 году расширила новая линия. Инновационное оборудование позволяет:

- производить различные форматы керамического покрытия, в том числе 120x240, а также панели супермакси-формата 160x320 см, уникального для России;
- варьировать толщину плит от 6 до 20 мм без необходимости замены штампа, посредством программной регулировки;
- использовать технологии цифрового сухого декорирования перед прессованием, с применением сырья различных цветов (для продукции DL).

The high-performance **Continua+** line is a future that KERAMA MARAZZI has already made a reality for the ceramic industry.

**Continua+** has been used by KERAMA MARAZZI since 2017. In 2019, its abilities were expanded by a new line. The innovative equipment allows to:

- produce ceramic coating of various sizes, including 120x240, as well as porcelain gres of supermaxi size 160x320 cm which is unique for Russia;
- vary the thickness of the slabs from 6 to 20 mm using software adjustment, without changing the dies;
- use Digital Dry Decoration technology before pressing and apply a wide range of different colours (for DL products).



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

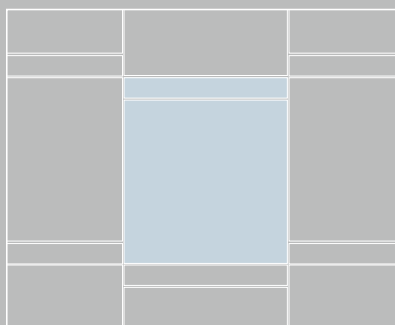
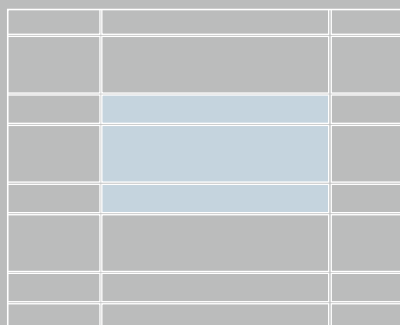
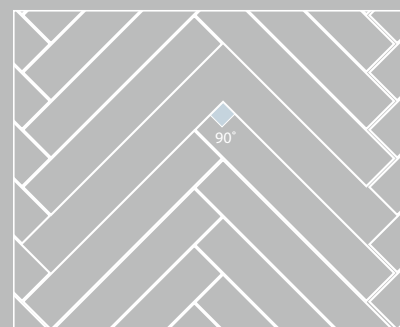
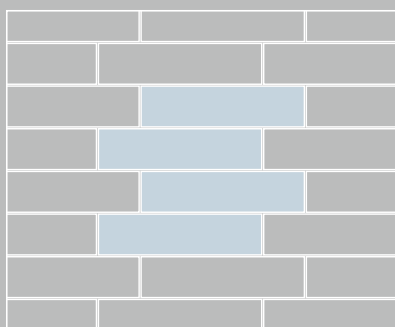
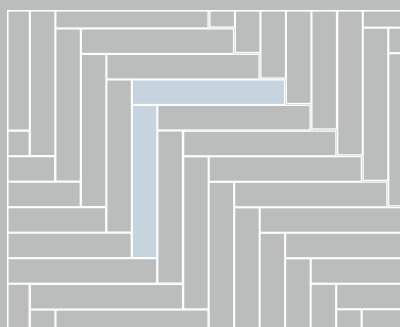
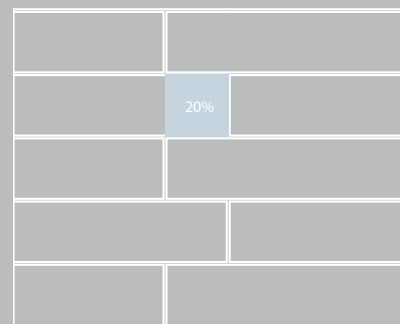
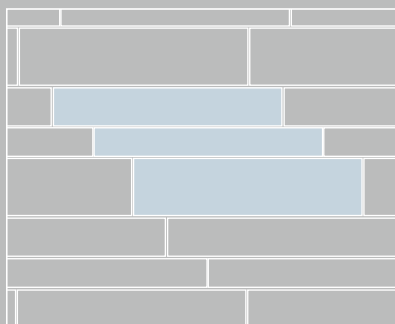
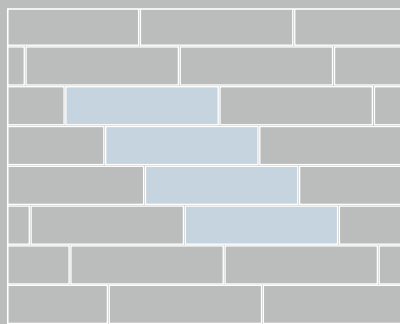
Перед началом работ рекомендуем убедиться, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть ровной, без значительных перепадов по высоте (не более 3 мм на 2 метра). Клеящий состав выбирается в зависимости от облицовываемой поверхности, типа плитки и ее формата.

**При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 20% размера длинной стороны плитки.**

## PORCELAIN GRES LAYING RECOMMENDATIONS

Before laying, it is necessary to make sure the material meets the requirements in terms of its amount, tone, and caliber. Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying shall be level, without significant differences in height (not more than 3 mm per 2 m). Glue shall be selected depending on the surface, type of tiles, and their format.

**When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 20% of the length of the longest side of tiles.**



# ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА СТУПЕНЕЙ

## 1. Штампованные ступени / 30x30, 30x60 см

Самый простой в изготовлении вид ступеней. Ступени имеют противоскользящие полосы, которые формируются на плитке в процессе прессования пресс-порошка, т.е. в момент изготовления керамического гранита. Никаких дополнительных технологических операций производство данного вида ступеней не подразумевает.

## 2. Ступени с пропилами и скруглением / 30x60, 30x119,5 см

Для производства ступеней с пропилами и скруглением используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступень в серии «Монте Авелла»). На специальном оборудовании в каждой плитке делают четыре пропила с заглаблением для создания противоскользящего эффекта. Далее производится фрезерование радиусной фаски на передней части ступени.

## 3. Ступени с фигурными торцевыми элементами / фронтальные 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 см, угловые 30x30, 34x34 см

Для производства верхней части ступени (проступи) используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступени в серии «Терраса»). Отдельно на производстве специальных изделий выпускаются фигурные торцевые элементы, на которые при помощи цифровой печати наносится графика, соответствующая графике базовой плитки. Готовые торцевые элементы обрезаются под размер ступени, а затем приклеиваются к ней специальным клеем.

Для угловых ступеней выпускаются два вида торцевых фигурных элементов — правый и левый. Они подрезаются под углом 45 градусов и приклеиваются к верхней части ступени.

## 4. Ступени клееные / фронтальные 33x60, 33x119,5 см, угловые — 33x33 см

Современный и универсальный вид ступеней, которые отлично подходят для использования как в общественных, так и в частных интерьерах. Особенность данного вида — возможность изготовления ступеней большой длины. Производство клееных ступеней требует точной геометрии базовой плитки и большого количества операций.

Для производства ступени используется базовая плитка керамического гранита, которая режется на составные элементы — верхнюю часть (проступь) и два вида торцевых элементов (вертикальный и горизонтальный). На фронтальных ступенях, изготавливаемых из лапатированного керамического гранита, дополнительно фрезеруются четыре противоскользящие полосы с заглаблением.

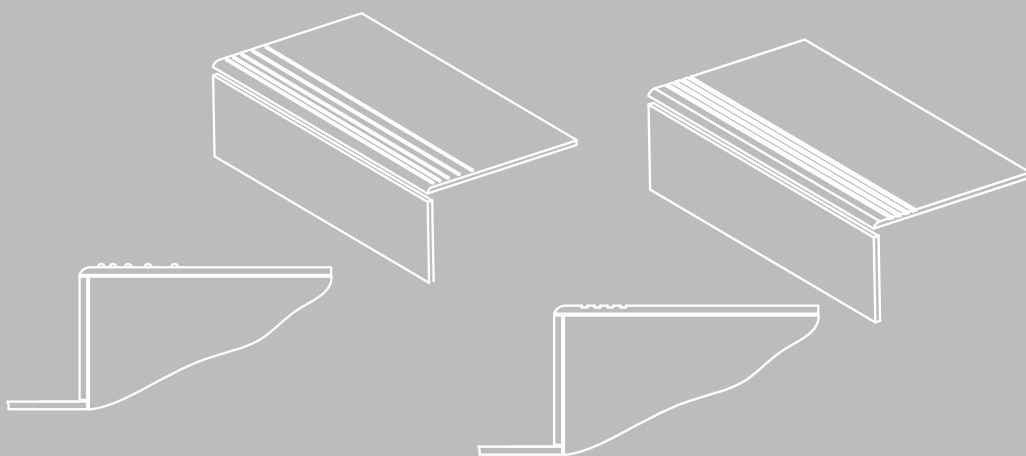
Угловые ступени данного вида могут быть универсальными, правыми, левыми. Необходимость производства правых и левых угловых ступеней обусловлена наличием специфичной графики (направления рисунка) на базовой плитке. При изготовлении угловых ступеней верхняя часть (проступь) собирается из двух элементов (треугольников). При изготовлении угловых ступеней из лапатированного керамического гранита на треугольниках фрезеруются четыре противоскользящих пропила с заглаблением, которые в собранном виде располагаются под углом 90 градусов друг к другу. Следующим этапом производства является снятие фасок на всех элементах ступени, на которые затем будет наноситься клей — на фронтальной части проступи и торцевых элементах.

Последним этапом процесса производства является сборка и склейка ступени. Специальный клей, используемый для производства клееных ступеней, подкрашивается в цвет основы плитки (бисквита), что позволяет делать швы невидимыми.

## 4. Ступени утолщенные клееные тип L / 34x60, 34x119,5 см

В сериях керамического гранита с увеличенной толщиной представлены ступени с L-образным капиносом.

Благодаря повышенной толщине керамического гранита (20 мм) ступени могут использоваться наряду с основным материалом в помещениях и зонах, рассчитанных на повышенные нагрузки.



# TECHNOLOGIES OF STEPS PRODUCTION

## 1. Stamped steps / 30x30, 30x60 cm

The easiest form of steps to manufacture. Steps have non-skid strips, which are formed on the tile in the process of compressing the molding powder, i.e., at the time of porcelain gres production. No additional technological operations in the production of this kind of steps are needed.

## 2. Steps with saw cuts and rounding/ 30x60, 30x119,5 cm

Basic porcelain gres tile is used for manufacturing steps with saw cuts and curvature. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Monte Avella"). In each tile, four recessed cuts are made by the special equipment in order to create an anti-slip effect. Next process is milling the radius of the chamfer on the front side of the step.

## 3. Steps with shaped end wall / frontal 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 cm, corner 30x30, 34x34 cm

For the production of the upper part of the step ---(tread), the basic porcelain gres tile is used. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Terrace"). Shaped end wall elements are manufactured separately on the special elements production line; the digital print graphics, matching the graphics of the basic tiles, is drawn on them. Ready end wall elements are cut to the size of the step, and then are glued to it with the special adhesive. For the corner steps two types of shaped end wall elements are available – right and left. They are cut at a 45-degree angle and glued to the top of the step.

## 4. Glued steps / frontal 33x60, 33x119,5 cm, corner – 33x33 cm

This type of steps is modern and versatile, and is perfectly suited for both public and private interiors. The peculiarity of this type is the possibility of manufacturing steps with large length. Production of glued steps requires accurate geometry of the base tile and a large number of operations.

For the step production, porcelain gres basic tiles are used, which are cut into its constituent elements – the top part (the tread) and two end wall elements (vertical and horizontal). On the front steps, made of lapped porcelain gres, additionally, four non-skid strips with depth are milled.

Corner steps of this type can be universal, right, left.

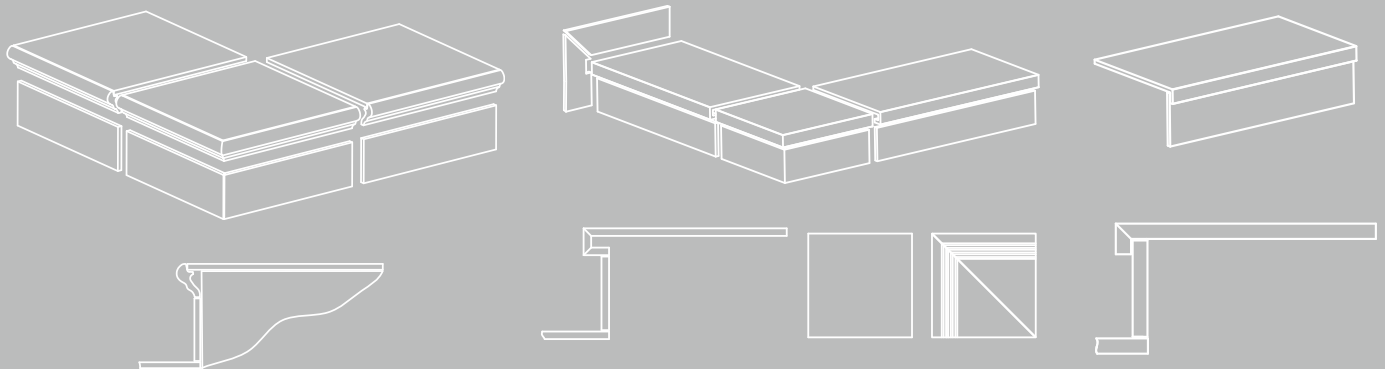
The need for manufacturing of right and left corner steps is due to the presence of specific graphics (the direction of the drawing) on the basic tile. In the manufacturing process of corner steps, the top part (the tread) is assembled from two elements (triangles). In the manufacture of corner steps from lapped porcelain gres, anti-slip cutting with depth are milled on triangles, which, when assembled, are located at a 90-degree angle to each other.

The next stage of production is the chamfering on all the step elements, to which glue is applied later – on the front part of the tread and end wall elements.

The last stage of the production process is the assembly and gluing of steps. Special adhesive, used for the production of glued steps, is dyed in the color of the base of tile (biscuit) that ensures invisibility of joints.

## 4. Thickened glued steps type L / 34x60, 34x119, 5 cm

Thickened porcelain gres series offer glued steps with L-shaped endwalls. Due to the increased thickness (20 mm), these steps can be used along with the main finishing material in areas where high loads are implied.



## СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ

Системы выравнивания керамической плитки и керамического гранита (СВП) просты в применении и обеспечивают ровную поверхность при укладке плитки на пол и стены. Приведем для примера некоторые СВП.

**Система DLS.** Одноразовая основа (1.1) представляет собой пластиковое изделие белого цвета со специальными «усиками». Благодаря наличию усиков нет необходимости применять крестики, плитку можно укладывать любым способом, как с крестообразными швами, так и с «Т»-образной раскладкой или без пересечений. Одна основа контролирует одновременно уровень до четырех плиток. В отверстие, расположенное в центре основы, вставляется клин (1.2) и зажимается специальным зажимом (1.3). Система позволяет создать шов шириной 1,5 мм.

**Система MLT.** Колпаки (2.1) многоразового использования и тяговые стержни (2.2) при помощи приспособления для укладки (2.3) фиксируют плитку в нужном положении. Резиновая прокладка (2.4) полезна при укладке деликатного или лаппатированного материала, ее использование позволяет избежать царапин. Тяговый стержень обеспечивает естественный шов размером 2 мм. СВП позволяют быстро и качественно уложить плитку толщиной 6–12 миллиметров без последующего выравнивания. Использование СВП позволяет избавиться от проседания плиток при высыхании цементного клея. Используется для горизонтального и вертикального выравнивания.

### Рекомендации по подготовке основания и клеевым составам

Основание, на которое будет укладываться плитка, должно быть прочным, твердым, чистым и сухим, без пыли и остатков клея. Необходимо хорошо прогрунтовать основание, а точнее — покрыть его праймером того же производителя, что и используемый далее клеевой состав (или специально приготовленным раствором из используемого клеевого состава), что улучшит сцепление плитки и основания. Рекомендуется использование разметочной сетки или лазерного уровня.

## TILE LEVELLING SYSTEMS

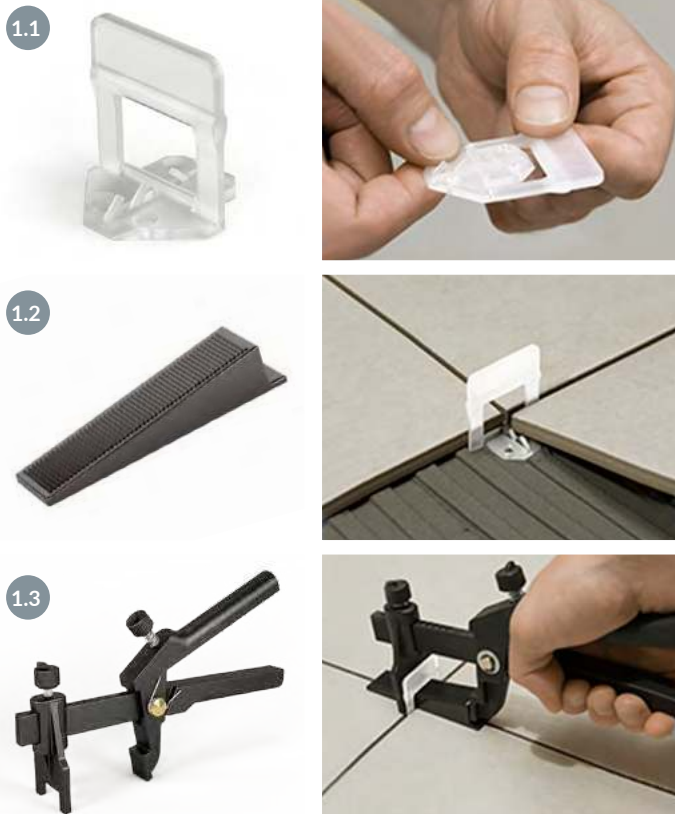
Levelling systems for ceramic tile and porcelain gres (TLS) are easy to use and ensure even surface when laying the tiles on the floor and the walls. Here are examples of levelling systems.

**DLS system:** Non-reusable base (1.1) is a white plastic product with special «tails». Due to these tails no installation crosses are necessary, and any tile laying method can be used: with x-joints, in brick pattern or without crossing. One base provides simultaneous level control of up to four tiles. A wedge (1.2) is inserted into the hole in the base center and fixed with a special clamp (1.3). The system forms a seam up to 1.5 mm wide.

**MLT system:** Re-usable caps (2.1) and pull rods (2.2) fix the tiles in the required position with the help of the laying tool (2.3). A rubber spacer (2.4) is useful when laying sensitive material or material with lappato finish protecting it against scratching. The pull rod ensures a natural 2-mm seam. This levelling system allows quick and proper laying of tiles with 6-12 mm in width without subsequent levelling. The use of the levelling system prevents sinking of tiles upon drying of cement adhesives. It is used for horizontal and vertical levelling.

### Recommendations on base surface preparation and adhesive mixtures

The base surface should be stable, firm, clean and dry, free from dust and adhesive residues. The proper amount of primer should be applied on the base surface. In fact, the primer and the subsequently applied adhesive mixture should be of the same manufacturer (or a special compound based on the applied adhesive mixture can be used) ensuring improved adhesion between the tiles and the base surface. It is recommended to use a marking grid or a laser level.










## СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

Основным требованием к безопасности является сопротивление скольжению, что особенно важно для керамического гранита, который используется для жилых, общественных и промышленных помещений, а также для керамического гранита, использующегося в наружных зонах. Эта характеристика определяет способность поверхности препятствовать скольжению предмета, находящегося на ней. Наиболее широкое распространение для измерения сопротивления скольжения (коэффициента трения) получил немецкий метод (нормы DIN): результат испытания выражается в размере угла наклона пола для обеспечения скольжения предмета.




### DIN 51130

Категории устойчивости к скольжению обуви для напольных покрытий в рабочих зонах со скользкими поверхностями

Коэффициент трения	Угол наклона	
R9 	6° – 10°	незначительное противоскольжение
R10 	10° – 19°	нормальное противоскольжение
R11 	19° – 27°	среднее противоскольжение
R12 	27° – 35°	высокая степень противоскольжения
R13 	более 35°	максимальная степень противоскольжения





### DIN 51097

Категории антискольжения для напольных покрытий во влажных зонах, где ходят босыми ногами

Группа оценки	Угол наклона	
A 	≥12°	незначительное противоскольжение
B 	≥18°	нормальное противоскольжение
C 	≥24°	среднее противоскольжение

## ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА

Вариативность подразумевает неповторяющиеся цвет (оттенок) и рисунок на поверхности плитки в одной упаковке (например, коробке, поддоне или других средствах хранения и транспортировки товара) или партии. Уровень вариативности позволяет определить степень изменения цвета (оттенка) и рисунка керамической плитки или керамического гранита.






	V1 – равномерное распределение цвета (оттенка) и рисунка
	V2 – незначительная степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
	V3 – средняя степень изменения цвета (оттенка) и рисунка
	V4 – высокая степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

## SLIP RESISTANCE

The main safety requirement is slip resistance, which is essential for porcelain gres used in residential, public or industrial buildings, as well as for porcelain gres that is used outside. This parameter defines the ability of surfaces to prevent slipping of objects above. The most widespread method for measuring slip resistance (coefficient of friction) is the German DIN Standard method. The result of testing is expressed in floor slope angle needed to make an object slip.




### DIN 51130

Slip prevention ratings for flooring surfaces in shod feet environments

Rating	Slope friction angle	
R9 	6° – 10°	low slip resistance
R10 	10° – 19°	normal slip resistance
R11 	19° – 27°	medium slip resistance
R12 	27° – 35°	high slip resistance
R13 	more than 35°	maximum slip resistance





### DIN 51097

Slip prevention ratings for wet flooring surfaces in bare feet environments

Rating	Estimated slope angle	
A 	≥12°	low slip resistance
B 	≥18°	normal slip resistance
C 	≥24°	medium slip resistance

## VARIATION OF COLOUR AND PATTERN

Variations mean non repeated colour (shade) and pattern of the tiles from one package (for example, box, pallet or other means of storing and transportation of goods) or consignment. The level of variations allows to define the degree of colour (shade) and pattern change of ceramic tile and porcelain gres.

	V1 – equal distribution of colour (shade) and pattern
	V2 – non significant degree of colour (shade) and pattern change
	V3 – medium degree of colour (shade) and pattern change
	V4 – high degree of colour (shade) and pattern change

# ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

**Осторожно. Хрупкое.** Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

**Керамическая плитка для пола и керамический гранит имеют разные калибры.** Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

**Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.** В каталоге приведен номинальный размер.

**Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету.** Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

**Кривизна лицевой поверхности** — отклонение лицевой поверхности керамической плитки и керамического гранита от плоскости. Нормативными документами введены допуски по кривизне лицевой поверхности, в рамках которых производитель сортирует продукцию. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

**Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью.** Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные плитки с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные рН-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

**Выполнение швов.** Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Рекомендуем минимальный шов для обрезных плиток 2 мм, для необрезных — 3-4 мм в зависимости от номинального размера. Швы должны присутствовать между плитками, на конструктивных соединениях, между полом и стеной и пр. Затирку можно производить только после полного высыхания клея. Укладочные швы должны быть чистыми, не содержать остатков клея и пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность плитки защитным средством, предотвращающим проникновение красящих пигментов в микрорельеф и микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки. Для защиты полированного и лаппатированного керамического гранита от загрязнений рекомендуем использовать средства FILA (Италия), например, FILA Stop Dirt.

## Уход за керамическим гранитом имеет ряд особенностей.

После укладки необходимо как можно скорее произвести очистку поверхности, обработать поверхность слабым кислотным раствором, предварительно смочив межплиточные швы водой. Через 15 минут промыть всю поверхность чистой водой. При использовании чистящих средств, в которых содержатся концентрированные кислоты, следует избегать попадания чистящего средства на межплиточный шов.

Полированный и лаппатированный керамический гранит требует более внимательного отношения при укладке и тщательного ухода. В процессе шлифовки на поверхности открываются микропоры. Попадание в микропоры масел, красящих веществ может привести к образованию сложновыводимых пятен. Важно:

- не допускать попадания клеевого состава на лицевую поверхность, при попадании немедленно удалить чистой влажной тканью;
- не использовать абразивные чистящие средства, чтобы избежать появления царапин;
- перед входом в помещение, пол которого выложен полированным керамическим гранитом, положить коврик для очистки обуви;
- ограничить использование полированного керамического гранита в зонах приема пищи и местах, где планируется использование красящих веществ, а также масел и прочих жидкостей (из-за возрастающего риска, вызванного повышенным скольжением материала);
- после укладки обработать поверхность специальными средствами для предотвращения проникания масел, жиров и красителей в микропоры на лицевой поверхности;
- перед использованием любых чистящих средств и химических составов, а также затирок для швов рекомендуется провести предварительный тест на малозаметном участке керамического гранита во избежание непредвиденного воздействия на облицованную поверхность. Для ухода за полированным керамическим гранитом KERAMA MARAZZI рекомендует средства марки FILA (Италия).

**Регулярная уборка.** Производится для восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Тщательная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные машины для мойки пола, содержащая при необходимости с ручной промывкой. Не рекомендуется использование абразивных материалов, воскодержущих препаратов. Для удаления сильных загрязнений использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий.

## Внимательно изучайте инструкции производителей!

# CONSUMER INFORMATION

**Warning. Fragile.** The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

**Ceramic floor tiles and porcelain gres can be of different sizes.** It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

**The actual size of the edged porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits.** The catalogue contains the nominal size.

**Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour.** Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

**Tile face curvature** — deviation of the ceramic tile and porcelain gres surface from the plane. The tolerance limits regulating the tile face curvature are set in the regulatory documents and shall be used by the manufacturer to sort out the products. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

**Taking care of decorative products and tiles with metallized surface.**

Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care.

To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning.

It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile's area.

**Joints.** Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The recommended minimum joint for rectified tiles is 2 mm, for non-rectified tiles - 3-4 mm depending on the nominal size. Tiles, bracing elements, floor, walls, etc. must have joints. Smoothing out can be performed only after the adhesive is fully dry. Joints shall be clean, free of excessive adhesive and dust. Smoothing agent shall have the same color as the tiles. When using smoothing agent of a contrasting color, it shall be first tested on a small-size area in order to make sure the surface can be cleaned easily. If the area gets colored, treat the surface of the tiles with protective agent preventing coloring pigments from penetrating into the microrelief and microvoids that might be present on the surface of the tiles. To protect porcelain gres from stains and dirt we recommend using treatment offered by FILA (Italy), for example FILA Stop Dirt.

**Porcelain gres care has a number of specific features.**

After tile laying it is necessary to clean the surface as soon as possible, treat it with a lean acid solution, having wetted tile grout lines with water beforehand. In 15 minutes, it is recommended to clean the whole surface with clean water. When using cleaning agents, which contain strong acids, it is necessary to avoid their contact with the tile grout line.

Polished and lapped porcelain gres shall require special care during laying and further use. Polishing and lapping result in the opening of micropores on the surface of the porcelain gres. Oil and colouring substances penetrating into these pores can result in the formation of permanent stains. It is important:

- to prevent the application of an adhesive compound at the face of the tile. If the adhesive compound is applied to the tile face, immediately remove it with a clean wet cloth;
- to use float grout of the same color as the tiles. When using contrasting float grout, it is necessary to test it on a small area first in order to make sure that the surface can be easily cleaned. If coloring occurs, it is recommended to treat the surface with a protective agent, for example FILA Stop Dirt (Italy), preventing penetration of coloring agents into micropores, which might be on the surface of the tile.
- to avoid using abrasive cleaning agents as to prevent scratches;
- to put a mat to clean the shoes at the entrance door of the premises with the polished or lapped porcelain gres floor;
- to restrict the use of polished and lapped porcelain gres in the eating areas and places where it is planned to use coloring agents, oils and other liquids (due to the increasing risk related to higher slipping of the material);
- to treat the surface with special means after laying to prevent the penetration of oil, grease and colouring agents into the micropores at the tile face;
- it is strongly recommended to test any and all cleaning agents, chemical compounds and float grout on a small concealed area first in order to prevent any undesired effect on the faced surface. FILA (Italy), offers a wide range of polished and lapped porcelain gres care products. Before using of any chemical products, read carefully the manufacturer's requirements.

**Regular cleaning.** Cleaning is necessary for restoring the original appearance of the surface. Thorough cleaning shall be performed with the use of neutral detergents. Large areas can be cleaned with professional floor-cleaning machines in combination with manual cleaning, when necessary. Abrasive and wax-containing materials are not recommended for use. Heavily stained areas shall be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces may be used.

**Read carefully the manufacturer's instructions for all the materials used!**

# ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

**Водопоглощение** — отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа BIa) определяется согласно **EN ISO 10545-3** и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам **EN14411** керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

- группа BIa** — с низким водопоглощением  $E \leq 0,5\%$
- группа BIb** — с низким водопоглощением  $0,5 < E \leq 3\%$
- группа BIIa** — с водопоглощением  $3\% < E \leq 6\%$
- группа BIIb** — с водопоглощением  $6\% < E \leq 10\%$
- группа BIII** — с водопоглощением  $E > 10\%$

**Сопrotивление глазури растрескиванию** — характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температур ( $159 \pm 1$  °C) и давления ( $500 \pm 20$  кПа) без растрескивания.

**Прочностные характеристики** согласно **EN ISO 10545-4** характеризуются разрушающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

**Разрушающее усилие** — величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

**Разрушающая нагрузка** — величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

**Предел прочности при изгибе** — величина, в ньютонах на мм<sup>2</sup>, получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

**Устойчивость к глубокому истиранию** — одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом **EN ISO10545-6**. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытываемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки плитки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

4

**Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI)** — одна из главных характеристик глазурованных напольных плиток (в том числе и глазурованного керамического гранита), от которой зависит, как долго поверхность плиток будет сохранять внешний вид без видимых изменений. Согласно европейским нормам EN14411 (приложение N), глазурованные керамические плитки классифицируются на 6 групп в зависимости от их износостойкости.

**Класс 0** Глазурованные керамические плитки данного класса не рекомендуется применять для напольных покрытий.

**Класс 1** Для напольных покрытий помещений, не имеющих абразивных загрязнений, с использованием обуви с мягкой подошвой или без обуви (например, ванные комнаты в жилых помещениях и спальни без непосредственного входа снаружи).

**Класс 2** Для напольных покрытий помещений с минимальным количеством абразивных загрязнений, с использованием мягкой или обычной обуви (например, жилые помещения в домах, за исключением кухонь, прихожих и аналогичных помещений с частой ходьбой; указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

**Класс 3** Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с использованием обычной обуви и с частой ходьбой (например, кухни, прихожие, коридоры, балконы, лоджии и террасы; указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке).

**Класс 4** Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с регулярной ходьбой, с нагрузками большими, чем для степени 3 (например, производственные кухни, гостиницы, выставочные и торговые помещения).

**Класс 5** Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны).

**Тон** — цветовая тональность партии керамической плитки или керамического гранита, которая может немного отличаться от заявленного цвета. Тон обозначается на упаковке цифрой.

**Калибр (рабочий размер)** — условное обозначение производственного размера, устанавливаемого для процесса изготовления, которому должен соответствовать фактический размер в пределах допустимых отклонений. Продукция сортируется по партиям одного производственного размера (калибра). Калибр указывается на упаковке. Коэффициент термического расширения показывает, насколько происходит увеличение/уменьшение геометрических размеров плитки в процессе нагрева/охлаждения. Имеет большое значение при укладке больших площадей керамического гранита внутри помещений (для расчета компенсационных швов) и снаружи (для выбора способа крепления, определения типа используемого клея и расчета раскладочных швов).

**Сопrotивление термическому шоку** — способность керамических изделий выдерживать резкие колебания температуры. Зависит от физико-химических, термомеханических свойств материала, от формы, размеров изделий, условий их нагрева и охлаждения.

## NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

**Water absorption** — is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to **EN ISO 10545-3**. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

- Bla group** — low water absorption rate  $E \leq 0.5\%$
- Blb group** — low water absorption rate  $0.5 < E \leq 3\%$
- Blla group** — water absorption rate  $3\% < E \leq 6\%$
- Bllb group** — water absorption rate  $6\% < E \leq 10\%$
- Blll group** — water absorption rate  $E > 10\%$

Glaze cracking resistance — a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature ( $159 \pm 1$  °C) and pressure ( $500 \pm 20$  kPa) without cracking.

### Strength properties

According to **EN ISO 10545-4** strength properties include breaking load, breaking strength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

**Breaking load** — a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

**Breaking strength** — a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

**Modulus of rupture** — a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

**Deep abrasion resistance** — one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the tile final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

4

**Resistance to surface abrasion (degree of wear resistance PEI)** is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard EN14411 (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

**Class 0** Glazed ceramic tiles of this class are not recommended for floors.

**Class 1** is recommended for floors subject to no abrasive dirt, or areas where shoes with soft soles or no shoes are used (e.g. bathrooms in apartments and bedrooms without an entrance from the outside).

**Class 2** is recommended for floors subject to a minimum level of abrasive dirt and areas where shoes with soft sole or ordinary shoes are used (living premises in the houses, except for kitchen, entrance hall and similar premises involving much walking. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).

**Class 3** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt, areas where ordinary shoes are used and premises involving much walking (e.g. kitchen, entrance hall, corridors, balcony, loggia and terrace. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes).

**Class 4** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to regular walking at the rate higher than for class 3 (e.g. kitchen at the production enterprise, hotels, showrooms and commercial premises).

**Class 5** is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones).

**Calibre (work size)** — is a conventional designation of manufacturing size of the tile set for the production process, the actual size of the tile shall correspond to, with account of certain tolerance limits. The product is sorted into lots of one production size (calibre). Size is marked on a package.

**Shade** — colour value of a ceramic tile or porcelain gres lot that can slightly differ from the declared colour. The shade is marked on a container with a number.

**Thermal expansion coefficient** indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

**Thermal shock resistance** — the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

## ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК



**Морозостойкость** — способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости — количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

**Устойчивость к загрязнениям** определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло.

Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.

Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).

**Процедура А** — проточная горячая вода.

**Процедура В** — ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.

**Процедура С** — механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.

**Процедура D** — погружение в соответствующий растворитель.

Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим — класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита — класс 3.

**Химическая устойчивость** — способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:

### Неглазурованная (UGL)

**Класс А** — отсутствие видимых изменений.

**Класс В** — видимые изменения на поверхностях среза.

**Класс С** — видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.

### Глазурованная (GL)

**Класс А** — отсутствие видимых изменений.

**Класс В** — значительные изменения внешнего вида.

**Класс С** — частичная или полная потеря первоначальной поверхности.

Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G — глазурованная, U — неглазурованная.

Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L — низкой концентрации, отсутствие буквы — устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу А», обозначение GHB, GLB или GB — как «плитка глазурованная, соответствующая классу В».

### Коэффициент трения

Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 — «отлично».

Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как  $\mu > 0,4$ , что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI — это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам. **Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.**

## NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE



**Frost resistance** — ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.

**Stains resistance** is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil.

The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

**Procedure A** — running hot water.

**Procedure B** — manual cleaning with a weak cleaning agent.

**Procedure C** — mechanical treatment with a strong cleaning agent.

**Procedure D** — dipping into the corresponding solvent.

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

**Chemical stability** — ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to ISO 10545-13 ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

### Unglazed (UGL)

**Class A** — no visual changes;

**Class B** — visual changes at the shear surface

**Class C** — visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

### Glazed (GL)

**Class A** — no visual changes;

**Class B** — strong changes of the appearance;

**Class C** — partial or full loss of the original surface.

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for «unglazed tile belonging to A Class». GHB, GLB or GB abbreviations stand for «glazed tile, belonging to B Class».

### Frictional coefficient

KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define the coefficient of sliding friction. This method is applied to test porcelain gres at all enterprises within the MARAZZI GROUP. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent».

BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to  $\mu > 0,4$ , which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.

In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

**! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included in the European standards.**

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики плитки для стен Technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения/ Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm) ±0,8%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIII
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±10% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm ±8%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm не более 1,0 mm - N ≥ 15cm не более 0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				'+0,5%(+2mm) / -0,3% (-1,5mm) - N ≥ 15cm +0,75mm / -0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm не более 0,8 mm	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	15,7	Еб >10% не более 24%	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>630	мин 600 для толщины плитки ≥7,5 mm min 600 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 200 для толщины плитки <7,5 mm min 200 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 BIII
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm <sup>2</sup>	≥ 20	мин 12 для толщины плитки ≥7,5 mm min 12 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 15 для толщины плитки <7,5 mm min 15 for thickness of the tile <7,5 mm не менее 15	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-9 passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 BIII
Сопrotивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		выдерживает resist	пройдено по ISO 10545-11 passed ISO 10545-11 стойкая по ГОСТ 27180 resistant to GOST 27180	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	A стойкие resist	min B стойкие к раствору №3 resistant to solution №3	EN 14411:2016 BIII ГОСТ 6141-91
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL)	EN 14411:2016 BIII

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики плитки для стен и фасадов Technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения/ Measurement unit	Средние фактические значения/ Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 BIIa
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,6% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,9mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 BIIa
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm ±15%	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±1,0% (±2mm)	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,75% (±2mm)	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	3,2	3 < Eb ≤ 6 2 < Eb ≤ 5	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1400	min 1000	EN 14411:2016 BIIa
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm <sup>2</sup>	≥ 32	≥ 22 ≥ 18	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-9 passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 BIIa
Сопrotивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		выдерживает resist	пройдено по ISO 10545-11 passed ISO 10545-11 стойкая по ГОСТ 27180 resistant to GOST 27180	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	100	пройдено по ISO 10545-12 passed ISO 10545-12 ≥ 50	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	A  стойкие resist	min B стойкие к раствору №3 resistant to solution №3	EN 14411:2016 BIIa ГОСТ 13996-93
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL)	EN 14411:2016 BIIa



Технические характеристики керамического гранита Porcelain gres technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения Measurement unit	Средние фактические значения / Average actual values	Нормативные значения/ Normative values	Стандарт для справки/ Reference standard
Максимальные отклонения рабочих (W) геометрических размеров плиток по длине и ширине от номинальных (N) размеров The maximum deviations of the work (W) geometric sizes of the tiles from the nominal (N) sizes	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	соответствует satisfy	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size				±0,6% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,9mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness				±5% (±0,5mm) - N ≥ 15cm ±0,5mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров. The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes				±0,5% (±2mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm ±0,5% (±1,5mm) - N ≥ 15cm ±0,75mm - 7cm ≤ N < 15cm	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	0,08	Eb ≤ 0,5	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	>1800 >1300	мин 1300 для толщины плитки ≥7,5 мм min 1300 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 700 для толщины плитки <7,5 мм min 700 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 Bla
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm <sup>2</sup>	≥ 45 - N ≥ 15cm ≥ 40 - 7cm ≤ N < 15cm	≥ 35	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к глубокому истиранию (UGL) Resistance to deep abrasion (UGL)	ISO 10545-6	mm <sup>3</sup>	≤ 145	≤ 175	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI) (GL) Resistance to surface abrasion (degree of wear resistance PEI) (GL)	ISO 10545-7	класс class	по каталогу by catalog	1 – 4	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Коэффициент термического расширения Thermal expansion coefficient	ISO 10545-8 ГОСТ 27180	x10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup>	≤ 9	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9		соответствует satisfy	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1	EN 14411:2016 Bla
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	150	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1 ≥ 150	EN 14411:2016 Bla ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к бытовым химическим средствам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13	класс class	A	min B	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации Resistance to low concentration acids and bases	ISO 10545-13	класс class	LA	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 Bla
Устойчивость к загрязнениям Stain resistance	ISO 10545-14	класс class	соответствует satisfy	min 3 (GL) заявленное значение (UGL) value declared (UGL)	EN 14411:2016 Bla
Коэффициент трения Friction coefficient	B.C.R.		μ > 0,4	μ > 0,4	D.D. №236 14/6/89
Сопrotивление скольжению Skid resistance	RAMP		по каталогу by catalog	R9 - R13 ABC	DIN 51130 DIN 51097

# ПОДНЯТЫЙ ПОЛ С ПРИМЕНЕНИЕМ УТОЛЩЕННОГО КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

Утолщенный керамический гранит отлично подходит для создания поднятого пола (или фальшпола) — ровного покрытия над существующим основанием: поверхностью пола, гравийной крошкой, наливной гидроизоляцией, битумной или ПВХ-мембраной.

Поднятый пол успешно применяется в том числе для террас и эксплуатируемых кровель. Это практичное решение имеет ряд важных преимуществ:

- позволяет обеспечить легкий доступ к скрытым коммуникациям;
- обладает терморегулирующими и звукоизоляционными свойствами;
- обеспечивает быстрый отток воды;
- рассчитано на большие нагрузки;
- образует покрытие, устойчивое к деформации.

В качестве основного покрытия для создания поднятого пола применяют керамический гранит толщиной от 15 до 20 мм, характеризующийся повышенной прочностью.

Для монтажа поднятого пола KERAMA MARAZZI рекомендует применять систему Balance итальянской марки IMPERTEK. Опоры, изготовленные из специального полимера, отличаются высокой надежностью и выдерживают нагрузку до 400 кг на элемент, при этом позволяют регулировать высоту поднятого пола от 25 до 392 мм. Конструкция снабжена подвижной головкой, которая автоматически регулирует наклон монтажной поверхности до 5%, тем самым позволяя плитам занимать правильное положение. Это практически исключает необходимость в дополнительных системах выравнивания, что экономит время и обеспечивает качественное покрытие с минимальными трудозатратами.

## Рекомендации по монтажу поднятого пола

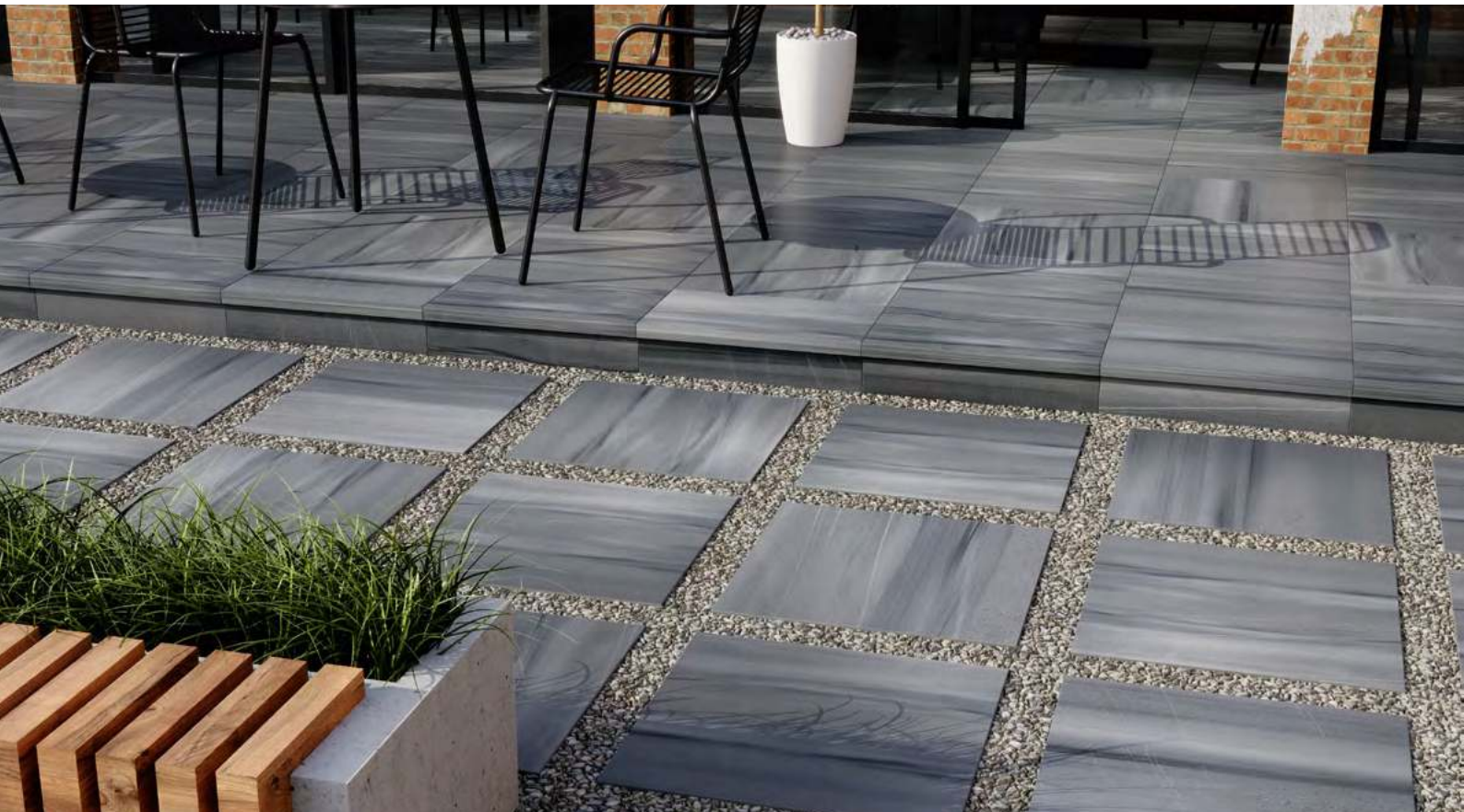
**1)** Заранее определите необходимую высоту опор. Это значение равно желаемой высоте поднятого пола, за вычетом толщины плиты керамического гранита (15–20 мм).

*Опоры Balance доступны в версиях MiniBalance (высота от 25 до 50 мм), Balance Support (от 47 до 377 мм) и Balance Tutto Filetto (от 97 до 392 мм).*

**2)** По возможности всегда начинайте монтаж опор с угла помещения или площадки, на которой производите укладку поднятого пола.

**3)** В ситуациях, когда на смонтированное покрытие планируется большая нагрузка (например, в демонстрационных зонах автосалонов), устанавливать опоры необходимо не только по углам, но и под центром каждой плиты. Для плит прямоугольной формы рекомендуем использовать монтаж с применением специальных металлических профилей.

На схемах, приведенных справа, показаны возможные варианты монтажа поднятого пола с применением системы Balance. Следует принимать во внимание, что для точного расчета числа необходимых опор и других элементов потребуются составление индивидуального монтажного плана.



# RAISED FLOOR WITH THE USE OF THICK PORCELAIN GRES



Thick porcelain gres is perfect for creating a raised floor. A raised floor is a flat covering made above the existing base: floor surface, gravel chips, self-leveling waterproofing, bitumen or PVC membrane.

Raised floor is widely used indoors and outdoors, including terraces and accessible roofs. This practical solution has a number of advantages:

- provides simple access to the hidden communications;
- has thermoregulatory and sound-proofing properties;
- provides fast outflow of water;
- optimal for heavy loads;
- forms a coating that is resistant to deformation.

As the main coating for creating a raised floor, porcelain gres with a thickness of 15 to 20 mm is used. This material is characterized by increased strength.

For installation of raised floors, KERAMA MARAZZI recommends using the Balance system by IMPERTEK (Italy). Supports made of a special polymer are highly reliable and can withstand loads of up to 400 kg per element, allowing you to adjust the height of the raised floor from 25 to 392 mm. The supports are equipped with a movable head that automatically adjusts the slope of the mounting surface to 5%, thereby allowing the plates to hold the right position. This virtually eliminates the need for additional leveling systems, saves time and provides high-quality coverage with minimal work effort.

## Recommendations on installation of raised floors

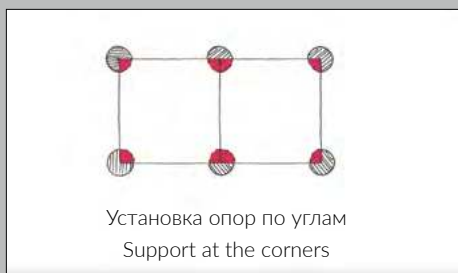
**1)** Determine the required height of the supports in advance. This value is equal to the desired height of the raised floor, minus the thickness of the porcelain gres slab (15–20 mm).

*Balance supports are available in the MiniBalance version (height from 25 to 50 mm), Balance Support (from 47 to 377 mm) and Balance Tutto Filetto (from 97 to 392 mm).*

**2)** If possible, always start the installation of supports from the corner of the room or platform where you are laying the raised floor.

**3)** In situations where a large load is planned for the mounted surface (for example, in demonstration areas of car showrooms), it is necessary to install supports not only at the corners, but also under the center of each plate. For plates of rectangular shape it is recommended to use the mounting with the use of special metal profiles.

The schemes below show possible options for mounting a raised floor using the Balance system. It should be taken into account that in order to accurately calculate the number of supports and other elements, you will need to create an individual installation plan.



Установка опор по углам  
Support at the corners



Установка с центральной опорой  
Central support

## СЕРТИФИКАЦИЯ | CERTIFICATIONS



Различные серии керамического гранита KERAMA MARAZZI изготовлены, как минимум на 10%, из вторично используемого материала, благодаря чему была осуществлена добровольная сертификация продукта с привлечением независимой международной организации CERTIQUALITY.

Продукция полностью соответствует требованиям сертификации LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) — всемирно признанной системы добровольной экологической сертификации, одной из ключевых в области энергетики и окружающей среды. Это является важным условием для использования сертифицированных серий KERAMA MARAZZI в проектах экологического, так называемого «зелёного» строительства.

KERAMA MARAZZI является членом Совета по экологическому строительству (Green Building Council Russia), который способствует развитию всех аспектов строительства — от экологического проектирования до внедрения энергоэффективных технологий.

Various series of KERAMA MARAZZI porcelain gres contain at least 10% of recycled materials, thanks to this, voluntary product certification has been obtained with the help of an independent international quality certification body CERTIQUALITY.

The products satisfy completely the LEED requirements (Leadership in Energy and Environmental Design) - the internationally recognized system of voluntary ecological certification, one of the key systems in the energy and environmental field. This represents an essential condition when selecting KERAMA MARAZZI certified series for ecological or the so-called “green” building.

KERAMA MARAZZI is a member of Green Building Council Russia that facilitates the development of all construction process aspects — from ecological design to energy-saving technologies implementation.



Экологичный продукт  
Ecological product



Не образует дыма  
No toxic fumes



Не выделяет вредных веществ  
No hazardous emissions



Химическая стойкость  
Chemical resistance



Негорючий материал  
Non-flammable



Полная переработка  
Fully Recyclable



Leed  
сертификация  
Leadership in Energy  
and Environmental  
Design



**CERTIFICATO / CERTIFICATE**  
N. P2181

SI CERTIFICA CHE IL PRODOTTO/IL MANUFATTO CERTIFICO THAT THE PRODUCT  
IS CERTIFIED THAT THE PRODUCT/ITEM IS MANUFACTURED WITH THE SPECIFIED PERCENTAGE OF RECYCLED MATERIALS.

**PIASTRELLE DI CERAMICA REALIZZATE CON MATERIALE RICICLATO**  
CERAMIC TILES PRODUCED WITH RECYCLED MATERIALS  
(dettagli in allegato 1 / details in annex 1)

ORGANIZZAZIONE / OF THE ORGANIZATION  
**LLC KERAMA MARAZZI S.p.A.**  
381024 Orel (Russia) - Via Italskanskaya 5  
E CONFORME A I COMPLIANT WITH  
**DT 55 ED 02 100915**

DOCUMENTO TECNICO PER LA CERTIFICAZIONE DI PRODOTTO RELATIVA A PRODOTTI  
PER L'EDILIZIA COMMERCIALE RICICCATI DI MATERIALE RICICLATO.  
TECHNICAL DOCUMENT FOR PRODUCT CERTIFICATION OF CONSTRUCTION PRODUCTS  
WITH THE SPECIFIED PERCENTAGE OF RECYCLED MATERIALS.  
CERAMIC TILES AND SEMI-FINISHED ITEMS FOR THE PRODUCTION THEREOF

CERTIFICAZIONE / CERTIFICATION NUMBER / NO. 0181

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato.  
This annex is not valid without the relevant certificate.

A. PRESENTE ALLEGATO NON È DA RITENERSI VALIDO SE NON ACCOMPAGNATO DAL RELATIVO CERTIFICATO.  
THIS ANNEX IS NOT VALID WITHOUT THE RELEVANT CERTIFICATE.

PRIMA EMISSIONE / FIRST ISSUE: 01/07/2014  
EMISSIONE CORRENTE / CURRENT ISSUE: 09/02/2018  
DATA DI SCADENZA / EXPIRY DATE: 13/07/2020

*Emanto*  
CERTQUALITY S.p.A.

CERTQUALITY S.p.A. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via S. Giordano, 4 - 20122 Milano - Tel. 02/8098171 Fax: 02/8098179 certqual@certquality.it - www.certquality.it



ALLEGATO AL CERTIFICATO / ENCLOSURE TO CERTIFICATE N. P2181


SERIE DI PRODOTTO PIASTRELLE IN CERAMICA	MATERIALE RICICLATO / RECYCLED MATERIALS	
	% PRE-CONSUMO / PRE-CONSUMER	% POST-CONSUMO / POST-CONSUMER
Sublime	75/20/00/00 30x30	100
Arcalex	00/10/00/00 30x18,8	100
	00/10/00/00 30x18,8	100
	00/10/00/00 30x18,8	100
Replay	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Leptis	75/20/00/00 30x30	100
	75/20/00/00 30x30	100
Unica	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Sublime	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Principe	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Torino	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato.  
THIS ANNEX IS NOT VALID WITHOUT THE RELEVANT CERTIFICATE.

PRIMA EMISSIONE / FIRST ISSUE: 01/07/2014  
EMISSIONE CORRENTE / CURRENT ISSUE: 09/02/2018

*Emanto*  
CERTQUALITY S.p.A.

CERTQUALITY S.p.A. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via S. Giordano, 4 - 20122 Milano - Tel. 02/8098171 Fax: 02/8098179 certqual@certquality.it - www.certquality.it



ALLEGATO AL CERTIFICATO / ENCLOSURE TO CERTIFICATE N. P2181

SERIE DI PRODOTTO PIASTRELLE IN CERAMICA	MATERIALE RICICLATO / RECYCLED MATERIALS	
	% PRE-CONSUMO / PRE-CONSUMER	% POST-CONSUMO / POST-CONSUMER
Sublime	75/20/00/00 30x30	100
Arcalex	00/10/00/00 30x18,8	100
	00/10/00/00 30x18,8	100
	00/10/00/00 30x18,8	100
Replay	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Leptis	75/20/00/00 30x30	100
	75/20/00/00 30x30	100
Unica	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Sublime	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Principe	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
Torino	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100
	00/10/00/00 30x30	100

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato.  
THIS ANNEX IS NOT VALID WITHOUT THE RELEVANT CERTIFICATE.

PRIMA EMISSIONE / FIRST ISSUE: 01/07/2014  
EMISSIONE CORRENTE / CURRENT ISSUE: 09/02/2018

*Emanto*  
CERTQUALITY S.p.A.

CERTQUALITY S.p.A. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via S. Giordano, 4 - 20122 Milano - Tel. 02/8098171 Fax: 02/8098179 certqual@certquality.it - www.certquality.it



GREEN BUILDING COUNCIL  
RUSSIA



**В 2013 году ведущий итальянский институт CERTIQUALITY (г. Милан) выдал сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 продукции KERAMA MARAZZI.** В рамках сертификации была проведена оценка контроля за соблюдением технологий производства (включая элементы системы управления качеством ISO 9001) на предприятиях в г. Орёл и в пос. Малино (Московская область).

Сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411:2016 и знак соответствия KEYMARK 023 подтверждают высокое качество продукции KERAMA MARAZZI, ее полное соответствие единым европейским нормативам и техническим характеристикам, а также безопасность для человека и окружающей среды.

Общоевропейский знак KEYMARK возник по инициативе CEN (Европейского комитета по стандартизации). KEYMARK — это маркировка продукта, основанная на системе сертификации независимой третьей стороной, подтверждающей соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм.

Знак присваивается по результатам:

- проведения испытаний продукта на соответствие требованиям европейских норм;
- оценки системы документации, на основании которой проводится выпуск и проверка продукции;
- проведения аудита на месте производства.

Так как KEYMARK является европейским знаком, все испытания проводятся в соответствии с действующими нормами EN. Достоинство KEYMARK очевидно: качество маркированных продуктов гарантировано по всей Европе, благодаря чему отпадает необходимость проведения дополнительных проверок и инспекций.

Сертификат предоставления права на использование маркировки CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK находится на сайте Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.

Сертификат ГОСТ Р — документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

Техническое свидетельство (ТС), выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.

**In 2013 the leading Italian institute Certiquality (Milan) issued the certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411 and the conformity mark KEYMARK 023 for KERAMA MARAZZI's products.** Within the framework of the certification, an evaluation of control of the compliance with the manufacturing technologies (including the elements of the quality management system ISO 9001) was carried out at the facilities of in the city of Orel and in the village of Malino (Moscow Region).

The certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411:2016 and the conformity mark KEYMARK 023 confirm the high quality of the products by KERAMA MARAZZI, their full conformity with the uniform European standards and technical specifications, as well as safety for humans and the environment.

The All-European mark KEYMARK came into being at the initiative of the CEN (the European Committee for Standardization). KEYMARK is product marking based on the system of certification by an independent third party which confirms the conformity of the product with the requirements of the respective European standards.

The mark is issued based on the results of:

- holding of the tests of the product for conformity with the requirements of the European standards;
- assessment of the documentation system which serves as the basis for the release and checking of the products;
- performance of an audit at the production site.

As long as KEYMARK is a European mark, all the tests are held in accordance with the existing standards of the EN. The advantage of KEYMARK is obvious: the quality of the marked products is guaranteed throughout Europe, which eliminates the necessity of carrying out supplemental checks and inspections.

Certificate of entitlement for the use of marking CERTIQUALITY-UNI/CEN KEYMARK is on the website Certiquality UNI EN 14411, LLC KERAMA MARAZZI.

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.



**CERTIFICATE FOR THE GRANTING OF THE RIGHT TO USE CERTIQUALITY-UNI MARK AND KEYMARK ACCORDING TO THE EUROPEAN STANDARD UNI EN 14411:2016 FOR CERAMIC TILES**

**ORGANIZATION:**  
LLC KERAMA MARAZZI S.p.A.  
302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5

**CONTACT:**  
E-MAIL

**LICENCE N.:**  
PT 0254

**OPERATIVE UNITS:** MALINO - 142850 Stupino (Mosca) - Borgo Lavorativo Malino  
**Product Group:** IIIa  
**Surface:** unglazed  
**Frost resistance:** guaranteed

**CERTIQUALITY UNI** **UNI** **023**

**Commercial products (article):**  
PRO STONE, PRO DOBBLE, ARENA, PRO WOOD, FONDAMENTA, ROYVERRE, KATIN, GINGER, ANTIC WOOD, GRAN WOOD, AMBROS, PRO MATIJA, TOURNELLE

**ACCREDIA**

13/02/2019  
Current issue

Certiquality S.r.l. - The President

CERTIQUALITY S.r.l. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via G. Galvani, 4 - 20123 Milano - Tel. 02 8090171 Fax. 02 8046209 certiquality@certiquality.it - www.certiquality.it

**CERTIFICATE FOR THE GRANTING OF THE RIGHT TO USE CERTIQUALITY-UNI MARK AND KEYMARK ACCORDING TO THE EUROPEAN STANDARD UNI EN 14411:2016 FOR CERAMIC TILES**

**ORGANIZATION:**  
LLC KERAMA MARAZZI S.p.A.  
302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5

**CONTACT:**  
E-MAIL

**LICENCE N.:**  
PT 0255

**OPERATIVE UNITS:** MALINO - 142850 Stupino (Mosca) - Borgo Lavorativo Malino  
**Product Group:** IIIa  
**Surface:** glazed  
**Frost resistance:** guaranteed

**CERTIQUALITY UNI** **UNI** **023**

**Commercial products (article):**  
PRIGATE, DOVER, BARRATI, COLLANO, MONTE TIBERIO, ARSINALE, RIALTO, TERRAZZO, URBAN, MIBARIAL, PANASSUS

**ACCREDIA**

13/02/2019  
Current issue

Certiquality S.r.l. - The President

CERTIQUALITY S.r.l. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via G. Galvani, 4 - 20123 Milano - Tel. 02 8090171 Fax. 02 8046209 certiquality@certiquality.it - www.certiquality.it

**CERTIFICATE FOR THE GRANTING OF THE RIGHT TO USE CERTIQUALITY-UNI MARK AND KEYMARK ACCORDING TO THE EUROPEAN STANDARD UNI EN 14411:2016 FOR CERAMIC TILES**

**ORGANIZATION:**  
LLC KERAMA MARAZZI S.p.A.  
302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5

**CONTACT:**  
E-MAIL

**LICENCE N.:**  
PT 0258

**OPERATIVE UNITS:** OREL - 302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5  
**Product Group:** IIIb  
**Surface:** glazed  
**Frost resistance:** guaranteed

**CERTIQUALITY UNI** **UNI** **023**

**Commercial products (article):**  
MORINGE, MONTREAL, SPINELLI, KESMARE, WHEEL, ELEGANTUR, CITY, CITY FLOOR, WOOD, BENTONITE, BAR, GRANITUM, ALBANYALE, IF VINOVA, AMBRIATE, CITY, ON TOP, THE WATER, CAROLBY STREET, PRINCEWOOD, LINDENHALL, MONTMARTRE, MATHIEU, MIA, PASCAL, BLAISE, JEANPAUL, HARTING, HARTING, ORSINELLI

**ACCREDIA**

13/02/2019  
Current issue

Certiquality S.r.l. - The President

CERTIQUALITY S.r.l. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via G. Galvani, 4 - 20123 Milano - Tel. 02 8090171 Fax. 02 8046209 certiquality@certiquality.it - www.certiquality.it

**CERTIFICATE FOR THE GRANTING OF THE RIGHT TO USE CERTIQUALITY-UNI MARK AND KEYMARK ACCORDING TO THE EUROPEAN STANDARD UNI EN 14411:2016 FOR CERAMIC TILES**

**ORGANIZATION:**  
LLC KERAMA MARAZZI S.p.A.  
302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5

**CONTACT:**  
E-MAIL

**LICENCE N.:**  
PT 0261

**OPERATIVE UNITS:** OREL - 302024 Orel (Russia) - Via Italiankaya 5  
**Product Group:** IIIa  
**Surface:** glazed  
**Frost resistance:** guaranteed

**CERTIQUALITY UNI** **UNI** **023**

**Commercial products (article):**  
BARON, CORPTEL, ELM, BECKING, ANAZEL, SANNEVO, PIAZZA, GAMBRY, CUSCO, MARCIANA, WHITEBALL, CITY ON THE WATER, ELEGY WOOD, SERICE, WINDY WOOD, MONTEGRO, TERENO, BICOATELLI, PISTOIA, REALAZIONE, CREMELLA

**ACCREDIA**

13/02/2019  
Current issue

Certiquality S.r.l. - The President

CERTIQUALITY S.r.l. ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ  
Via G. Galvani, 4 - 20123 Milano - Tel. 02 8090171 Fax. 02 8046209 certiquality@certiquality.it - www.certiquality.it

**МИНИСТЕРСТВО СТРОИТЕЛЬСТВА И ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (МИНИСТР РОССИИ)**  
г. Москва, ул. Садовая-Савиных, д.10/33, стр.1

**ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО**

**О ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ НОВОЙ ПРОДУКЦИИ И ТЕХНОЛОГИЙ, ТРЕБОВАНИЯ К КОТОРЫМ НЕ РЕГУЛИРУЮТСЯ ИЛИ ПОЧТИ ПОЛНОСТЬЮ НЕ РЕГУЛИРУЮТСЯ ИЛИ КОТОРЫХ ЗАВИСИТ БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЛИЩА И СООРУЖЕНИЙ**

**№ 5488-18**

г. Москва      Выдано  
" 15 " июня 2018 г.

Настоящее техническое свидетельство подтверждает пригодность для применения в строительстве новой продукции указанного наименования.

Техническое свидетельство подготовлено с учетом обязательных требований строительных, санитарных, пожарных, промышленных, экологических, а также других норм безопасности, утвержденных в соответствии с действующим законодательством.

**ЗАЯВИТЕЛЬ**      ООО "Керма Марazzi"  
Россия, 302024, г. Оrel, ул. Итальянская, д.5  
Тел. (4862) 49-98-10, e-mail: plant@kerama-marazzi.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**      ООО "Керма Марazzi"  
Россия, 302024, г. Оrel, ул. Итальянская, д.5;  
ООО "Керма Марazzi" Обособленное подразделение "Производство керамического гранита"  
Россия, 142850, Московская обл., Ступинский р-н, пос. Малое, т.г. путь №4 "Божье-Воскресенье" 139 кв. корпус 2, строение 1

**НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ**      Плиты керамогранитные "KERAMA MARAZZI"

принципиальное описание продукции - плиты "KERAMA MARAZZI" представляют собой плоские прямоугольные керамические изделия с влагой (≤ 0,3%) водопоглощением, изготовленные методом полусухого прессования.

**НАВЧЕНИЕ И ДОПУСКАЕМАЯ ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ** - для использования в качестве облицовочных элементов в конструкциях внешних фасадов систем (плоскобелые крепления плит: "каплевид" - керамогранит "керамплит" - имитация шпательного типа для сухого крепления) и в слабобетонной и среднетяжелой внешней среде, в сухой, нормальной и влажной зонах влажности; при минимальной температуре окружающего воздуха - ниже 50С.

**МИНИСТЕРСТВО СТРОИТЕЛЬСТВА И ЖИЛИЩНО-КОММУНАЛЬНОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (МИНИСТР РОССИИ)**  
г. Москва, ул. Садовая-Савиных, д.10/33, стр.1

**ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО**

**О ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ НОВОЙ ПРОДУКЦИИ И ТЕХНОЛОГИЙ, ТРЕБОВАНИЯ К КОТОРЫМ НЕ РЕГУЛИРУЮТСЯ ИЛИ ПОЧТИ ПОЛНОСТЬЮ НЕ РЕГУЛИРУЮТСЯ ИЛИ КОТОРЫХ ЗАВИСИТ БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЛИЩА И СООРУЖЕНИЙ**

**№ 5518-18**

г. Москва      Выдано  
" 25 " июня 2018 г.

Настоящее техническое свидетельство подтверждает пригодность для применения в строительстве новой продукции указанного наименования.

Техническое свидетельство подготовлено с учетом обязательных требований строительных, санитарных, пожарных, промышленных, экологических, а также других норм безопасности, утвержденных в соответствии с действующим законодательством.

**ЗАЯВИТЕЛЬ**      ООО "Керма Марazzi"  
Россия, 302024, г. Оrel, ул. Итальянская, д.5  
Тел. (4862) 49-98-10, e-mail: plant@kerama-marazzi.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ**      ООО "Керма Марazzi"  
Россия, 302024, г. Оrel, ул. Итальянская, д.5;  
ООО "Керма Марazzi" Обособленное подразделение "Производство керамического гранита"  
Россия, 142850, Московская обл., Ступинский р-н, пос. Малое, т.г. путь №4 "Божье-Воскресенье" 139 кв. корпус 2, строение 1

**НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ**      Плиты керамогранитные криволинейные "KERAMA MARAZZI"

принципиальное описание продукции - плиты криволинейные "KERAMA MARAZZI" представляют собой плоские прямоугольные керамические изделия с влагой (≤ 0,3%) водопоглощением, изготовленные методом полусухого прессования.

**НАВЧЕНИЕ И ДОПУСКАЕМАЯ ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ** - для использования в качестве облицовочных элементов в конструкциях внешних фасадов систем (плоскобелые крепления плит: "каплевид" - керамогранит "керамплит" - имитация шпательного типа для сухого крепления) и в слабобетонной и среднетяжелой внешней среде, в сухой, нормальной и влажной зонах влажности; при минимальной температуре окружающего воздуха - ниже 50С.







**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100345  
Срок действия с 24.04.2021 по 23.04.2021  
№ 1260679

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические «Керамический гранит» сорт 1, Спальниковые.  
Выпускается по ГОСТ Р 57141-2016.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ Р 57141-2016.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» Общественное предприятие «Предприятие керамического гранита» ИНН: 5752070451  
Россия, 142086, Московская обл., Ступинский район, рпб. пос. Мелехов, г.д. п.у.з. №3 «Безопасно-Военный» 136 кв. площадь 2, строение 1, тел.факс (495) 743-88-44

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола сертификационных испытаний №64 от 09.04.2021 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015.  
Заключительное заключение №771 от 12.04.2021 от 23.04.2021, выданное Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта № 44 от 23.04.2021, в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно» Общественное предприятие «Предприятие керамического гранита».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100333  
Срок действия с 28.02.2021 по 27.02.2021  
№ 1260669

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические «Керамический гранит»: глазурированный керамический гранит (СЛА глазурованный)  
Выпускается по ГОСТ Р 57141-2016.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ Р 57141-2016.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола сертификационных испытаний №208 от 02.02.2021 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015.  
Заключительное заключение №771 от 12.04.2021 от 23.04.2021, выданное Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта № 31 от 23.04.2021, в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100345  
Срок действия с 30.03.2018 по 29.03.2021  
№ 1260674

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические «Керамический гранит» сорт 1, Спальниковые  
Выпускается по ТУ 23.31.10-012-04093313-2017.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ТУ 23.31.10-012-04093313-2017.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» Общественное предприятие «Предприятие керамического гранита» ИНН: 5752070451  
Россия, 142086, Московская обл., Ступинский район, рпб. пос. Мелехов, г.д. п.у.з. №3 «Безопасно-Военный» 136 кв. площадь 2, строение 1, тел.факс (495) 743-88-44

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола сертификационных испытаний №67 от 21.02.2018 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015.  
Заключительное заключение №771 от 12.04.2021 от 23.04.2021, выданное Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта № 47 от 09.04.2018, в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно» Общественное предприятие «Предприятие керамического гранита».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100356  
Срок действия с 10.04.2022 по 10.04.2022  
№ 1526426

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические «Керамический гранит» 1-го сорта.  
Выпускается по ТУ 23.31.10-012-04093313-2017.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ТУ 23.31.10-012-04093313-2017.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний №0000300-19 от 08.04.2019 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015. Заключительное заключение №696 от 2019 от 20.03.2019 Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта №39 от 22.02.2019 в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100385  
Срок действия с 29.03.2019 по 28.03.2022  
№ 1526425

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические и глазурированные фаянсовые предназначенные для облицовки половой и стен зданий в сухих помещениях.  
Выпускается по ГОСТ 13996-93.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ 13996-93.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний №027700-19 от 27.02.2019 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015. Заключительное заключение №771 от 12.04.2021 от 23.04.2021, выданное Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта №19 от 11.04.2019 в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ RA.RU.CT.08.100372  
Срок действия с 01.12.2018 по 30.11.2021  
№ 1526412

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ № RA.RU.CT.08  
МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ» Московского областного Общественного Учреждения «РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОПЫТНОЕ»  
Россия, 143933, Московская область, г. Балашиха, мкр-г Тигарово, д. 6, пом. 1, кв. 5, тел. (495) 585-58-14, факс (495) 585-58-14, e-mail: info@rsccoptnoe.ru

ПРОДУКЦИЯ Плитки керамические и глазурированные для наружной облицовки стен.  
Выпускается по ГОСТ 6141-91.  
Серийный выпуск: 044 ОК 003 (ОКСТ): 23.04.00.123, 23.04.00.124, 23.04.00.125

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ  
ГОСТ 6141-91.  
044 ТН ВЭД, Россия: 4907 21 9000, 4907 21 9000

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ООО «Керама Маринно» ИНН: 5752070451  
Россия, 302024, г. Орел, ул. Итальянская, д. 5, тел. (4862) 49-98-10, факс (4862) 49-98-32

НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний №019300-18 от 15.11.2018 ИИ «ОПЫТНОЕ» МООУ «РСЦ «ОПЫТНОЕ», г. Балашиха, № RA.RU.CT.1100316 от 11.08.2015. Заключительное заключение №771 от 12.04.2021 от 23.04.2021, выданное Федеральным бюджетным учреждением «Федеральный центр сертификации и метрологии в городе Москве».  
Акта №24 от 21.10.2018 в результате анализа системы производства продукции, выданной ООО «Керама Маринно».

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Система сертификации № 4.

Руководитель органа: А.А. Дайнов  
Эксперт: В.С. Матришкин

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

# РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI

## REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI GROUP

### КЕРАМА ЦЕНТР

• Москва (495) 795 00 85, 795 00 45, 795 30 60  
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

### БАЛТКЕРАМА

• Санкт-Петербург (812) 655 62 15, 655 62 16  
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

### ВОЛГА-КЕРАМА

• Самара (846) 379 40 56  
E-mail: volgainfo@kerama-marazzi.ru  
• Тольятти (8482) 55 80 32  
E-mail: togliattiinfo@kerama-marazzi.ru  
• Ульяновск (8422) 59 29 07  
E-mail: ulyanovskinfo@kerama-marazzi.ru  
• Оренбург (3532) 43 09 11  
E-mail: orenburginfo@kerama-marazzi.ru

### КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА

• Ростов-на-Дону (863) 299 45 99, 303 03 23  
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

### ЕНИСЕЙ-КЕРАМА

• Красноярск (391) 275 20 43, 275 20 44, 275 20 45  
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

### ИРКУТСК-КЕРАМА

• Иркутск (3952) 500 531  
E-mail: irkutskinfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-ВОЛГОГРАД

• Волгоград (8442) 76 39 84, 76 39 85  
E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ

• Екатеринбург (343) 342 04 05, 342 25 00  
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru  
• Челябинск (351) 220-33-23  
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

• Ярославль (4852) 59 36 29  
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО ОП НИЖНИЙ НОВГОРОД

• Нижний Новгород (831) 265 36 38  
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-КМВ

• Пятигорск (8793) 36 73 36  
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-КМВ ОП КРАСНОДАР

• Краснодар (861) 203 00 33  
E-mail: krasnodar\_info@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-КРЫМ

• Симферополь (3652) 500 860  
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-ПЕРМЬ

• Пермь (342) 212 75 61, 212 78 61  
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА-СОЧИ

• Сочи (862) 255 96 65, 253 95 08  
E-mail: info\_sochi@kerama-marazzi.ru

### КЕРАМА МАРАЦЦИ УКРАИНА

• Киев (10 380 44) 593 50 01, 593 50 02  
E-mail: krayinfo@kerama-marazzi.ua

### ОКА-КЕРАМА

• Орел (4862) 200 500, 200 502  
E-mail: oka\_sk@kerama-marazzi.ru

### ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО KERAMA MARAZZI

#### В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

• Нур-Султан (7172) 55 05 30, (775) 222 52 52  
E-mail: info@kerama-marazzi.kz

### СИБИРЬ-КЕРАМА

• Новосибирск (383) 335 85 15, 335 85 16  
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru  
• Омск (3812) 62 78 79  
E-mail: omskinfo@kerama-marazzi.ru

### УФА-КЕРАМА

• Уфа (347) 246 10 17, 246 10 18, 216 35 87  
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

### ЮГРА-КЕРАМА

• Тюмень (3452) 38 52 00  
E-mail: tyumeninfo@kerama-marazzi.ru

### KERAMA BALTICS

• Riga, Latvia (00 371) 67 795 261, 67 795 260  
E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

В настоящем каталоге представлен керамический гранит, произведенный на заводах ООО «КЕРАМА МАРАЦЦИ». Предприятия расположены в г. Орёл (ул. Итальянская, 5) и в Московской области (Ступинский район, пос. Малино, гл. путь ж/д Бекасово-Воскресенск, 336 км, вл. 3, стр. 1). Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Ответственность за правильность расчетов несет мастер, выполняющий работы. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес приведен для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т.п.

This catalogue presents the porcelain gres collections, produced by LLC "KERAMA MARAZZI". The plants located in Orel (Italianskaya, 5) and Moscow region (3/1, 336 km of Bekasovo-Voskresensk main line, Stupino district, Malino). The producer reserves the right at any time and without prior notice to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weight, colours and dimensions are subject to normal variations resulting from the ceramic firing process. The illustrative material is a sketch. It is the responsibility of a master laying tiles to supply measurements and quantities required. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. Average weight is shown for general information. Actual weight can vary depending on particular article, tile surface, glaze used etc.